

Fassung vom 01.~~07.2012~~01.2014

Verwaltungsgerichtshofgesetz 1985 - VwGG

StF: BGBl. Nr. 10/1985 (WV)

Änderung

BGBl. Nr. 197/1985 (VfGH)

BGBl. Nr. 564/1985 (NR: GP XVI RV 773 AB 793 S. 120. BR: AB 3050 S. 470.)

BGBl. Nr. 330/1990 (NR: GP XVII RV 1092 AB 1353 S. 145. BR: 3880 AB 3892 S. 531.)

BGBl. Nr. 470/1995 (NR: GP XIX RV 198 AB 240 S. 42. BR: AB 5043 S. 602.)

BGBl. I Nr. 88/1997 (NR: GP XX RV 576 AB 784 S. 81. BR: 5487 AB 5510 S. 629.)

BGBl. I Nr. 158/1998 (NR: GP XX AB 1167 S. 119. BR: AB 5676 S. 642.)

BGBl. I Nr. 60/1999 (NR: GP XX AB 1637 S. 159. BR: 5874 AB 5879 S. 651.)

BGBl. I Nr. 191/1999 (BG) (1. BRBG) (NR: GP XX RV 1811 AB 2031 S. 179. BR: AB 6041 S. 657.)

BGBl. I Nr. 194/1999 (DFB)

BGBl. I Nr. 31/2000 (VfGH)

BGBl. I Nr. 136/2001 (NR: GP XXI RV 742 AB 824 S. 81. BR: 6458 AB 6459 S. 681.)

BGBl. I Nr. 124/2002 (NR: GP XXI IA 318/A AB 1258 S. 109. BR: AB 6715 S. 690.)

BGBl. I Nr. 89/2004 (NR: GP XXII RV 447 AB 565 S. 73. BR: AB 7089 S. 712.)

BGBl. I Nr. 4/2008 (NR: GP XXIII AB 371 S. 41. BR: AB 7831 S. 751.)

BGBl. I Nr. 98/2010 (NR: GP XXIV IA 1187/A AB 989 S. 83. BR: AB 8408 S. 790.)

BGBl. I Nr. 111/2010 (NR: GP XXIV RV 981 AB 1026 S. 90. BR: 8437 AB 8439 S. 792.) [CELEX-Nr.: 32010L0012]

BGBl. I Nr. 51/2012 (NR: GP XXIV RV 1618 AB 1771 S. 155. BR: 8730 AB 8731 S. 809.)

BGBl. I Nr. 33/2013 (NR: GP XXIV RV 2009 AB 2112 S. 187. BR: 8882 AB 8891 S. 817.)

Date of version: 01.07.2012

Administrative Court Act 1985

← Original Version

as amended by:

(List of amendments published in the Federal Law Gazette (F. L. G. = BGBl.)

← amendment entailing the latest update of the present translation
(mind later changes of the German original as highlighted in the left column)

Click [here](#) for checking the up-to-date list of amendments in the Austrian Legal Information System.

Verwaltungsgerichtshofgesetz 1985 - VwGG

I. ABSCHNITT

Einrichtung des Verwaltungsgerichtshofes

Mitglieder

§ 1. (1) Der Verwaltungsgerichtshof besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten und der erforderlichen Zahl von sonstigen Mitgliedern (Senatspräsidenten und Räten).

(2) Die zu besetzenden Planstellen des Präsidenten und des Vizepräsidenten sind vom Bundeskanzler auszuschreiben, die Planstellen der sonstigen Mitglieder vom Präsidenten. Die Ausschreibung hat möglichst drei Monate vor, spätestens jedoch einen Monat nach Freiwerden der Planstelle zu erfolgen. Soweit sie vom selben Organ auszuschreiben sind, können mehrere Planstellen gemeinsam ausgeschrieben werden und kann mit der Ausschreibung einer Planstelle die Ausschreibung der durch die Ernennung auf diese Planstelle allenfalls freiwerdenden Planstelle (Folgeposten) verbunden werden.

(3) Die Planstelle ist im „Amtsblatt zur Wiener Zeitung“ und in den für amtliche Kundmachungen bestimmten Landeszeitungen auszuschreiben; die Ausschreibung kann daneben auch auf andere geeignete Weise verlautbart werden.

(4) Für die Planstellen der Mitglieder des Verwaltungsgerichtshofes mit Ausnahme des Präsidenten und des Vizepräsidenten sind von der Vollversammlung Dreivorschläge zu erstatten und vom Präsidenten dem Bundeskanzler vorzulegen.

§ 2. Die Mitglieder des Verwaltungsgerichtshofes sind Berufsrichter und in Ausübung ihres richterlichen Amtes unabhängig. Sie geloben vor Antritt ihres Amtes die unverbrüchliche Beobachtung der Gesetze der Republik Österreich und die gewissenhafte Erfüllung ihrer Amtspflichten. Der Präsident und der Vizepräsident leisten die Angelobung vor dem Bundespräsidenten, die übrigen sonstigen Mitglieder vor der Vollversammlung.

Administrative Court Act 1985

SECTION I

Organization of the Administrative Court

Members

§ 1. (1) The Administrative Court consists of one President, one Vice President and the required number of other members (Presidents of the Panels and Councillors).

(2) The positions of the President and the Vice President to be filled shall be advertised by the Federal Chancellor, the positions of the other members by the President. The positions shall be advertised, if possible, three months before they become vacant, but at the latest one month after they became vacant. To the extent they are to be advertised by the same organ, several positions may be advertised together and advertising a position may be combined with advertising the position that will become vacant due to the appointment to this position (subsequent positions), as the case may be.

(3) The position shall be advertised in the “Amtsblatt zur Wiener Zeitung” (Official Gazette of the Wiener Zeitung newspaper) and in the provincial newspapers designated for official announcements; in addition, the advertisement may also be published in another appropriate manner.

(4) The Plenary Meeting shall propose three candidates for the positions of the members of the Administrative Court, with the exception of the positions of the President and the Vice President, and the President shall submit the proposal to the Federal Chancellor.

§ 2. The members of the Administrative Court are professional judges and independent in the exercise of their judicial office. Before entering into office they solemnly vow to unconditionally observe the laws of the Republic of Austria and to diligently comply with the duties of their office. The President and the Vice President shall be sworn in office by the Federal President, the other members in front of the Plenary Meeting.

§ 3. (1) Mitglieder des Verwaltungsgerichtshofes, bei denen ein Ausschlussgrund nach Art. 134 Abs. 4⁵ B-VG eintritt, sind für die Dauer dieser Ausschließung außer Dienst gestellt. ~~Sie verbleiben im Genuß des zuletzt als Richter bezogenen Dienstinkommens; die außer Dienst zugebrachte~~ Die Zeit ~~ist der~~ Außerdienststellung bleibt für die Vorrückung in höhere Bezüge und für die Bemessung des Ruhegenusses anrechenbar.

(2) Im Übrigen dürfen Mitglieder des Verwaltungsgerichtshofes nur in den für Richter sonst vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen und auf Grund eines gerichtlichen Erkenntnisses ihres Amtes entsetzt oder wider ihren Willen an eine andere Stelle oder in den Ruhestand versetzt werden.

§ 4. Die Richter des Verwaltungsgerichtshofes sind wie folgt zu reihen:

1. der Präsident,
2. der Vizepräsident,
3. die Senatspräsidenten entsprechend dem Zeitpunkt ihrer Ernennung,
4. die Räte entsprechend dem Zeitpunkt ihrer Ernennung.

Insoweit sich nicht schon hieraus eine bestimmte Reihung ergibt, sind für deren Beurteilung nacheinander folgende Umstände maßgebend:

1. für die Senatspräsidenten die Reihung als Rat,
2. das Lebensalter.

§ 5. Urlaube erteilt dem Präsidenten der Bundeskanzler, den sonstigen Mitgliedern der Präsident. Ein Urlaub von mehr als zwei Monaten bedarf der Zustimmung des Bundeskanzlers.

§ 6. Die Mitglieder des Verwaltungsgerichtshofes tragen bei den Verhandlungen und bei den Erkenntnis- und Beschlussverkündungen das für die entsprechenden Mitglieder des Obersten Gerichtshofes festgesetzte Amtskleid mit dem Unterschied, dass statt der violetten die purpurrote Farbe zu verwenden ist.

§ 7. (1) Die Vorschriften über das Dienstverhältnis der Richter des Obersten Gerichtshofes gelten, soweit nicht anderes bestimmt ist, auch für das Dienstverhältnis der Mitglieder des Verwaltungsgerichtshofes.

§ 3. (1) In case a reason for exclusion in accordance with Art. 134 para 4 of the Federal Constitutional Law occurs, members of the Administrative Court shall be suspended for the duration of such exclusion. They continue to be paid the last salary they received as judge; the time spent during suspension from office is allowed as credit for automatic increases of the salary and for the determination of pension benefits.

(2) Against their own will members of the Administrative Court may be removed from office or transferred to another location or pensioned only in the cases otherwise prescribed by the law for judges or on the grounds of a court decision.

§ 4. The judges of the Administrative Court shall be ranked as follows:

1. the President,
2. the Vice President,
3. the Presidents of the Panels corresponding to the date of their appointment,
4. the Councillors corresponding to the date of their appointment.

If the above stated does not yet result in a specific ranking, the following circumstances shall be determining for deciding on it:

1. for the Presidents of the Panels the ranking as Councillor,
2. the age.

§ 5. Leave is granted to the President by the Federal Chancellor, to the other members by the President. A leave exceeding two months requires the consent of the Federal Chancellor.

§ 6. During hearings and when announcing decisions and orders, the members of the Administrative Court shall wear the official robe as determined for members of the Supreme Court, with the difference that purple colour shall be used instead of the violet colour.

§ 7. (1) The rules regarding the service of judges of the Supreme Court shall, unless provided otherwise, apply also to the service of the members of the Administrative Court.

(2) Für die Disziplinarbehandlung von Mitgliedern des Verwaltungsgerichtshofes und für deren unfreiwillige Versetzung in den Ruhestand gelten entsprechend die für Richter sonst geltenden Vorschriften. Disziplinargericht ist die Vollversammlung des Gerichtshofes. Der Generalprokurator hat dieselben Aufgaben wie im Disziplinarverfahren gegen Richter des Obersten Gerichtshofes. Die Disziplinarstrafe der Dienstentlassung darf nur verhängt werden, wenn wenigstens zwei Drittel der Mitglieder des Disziplinargerichtes dafür stimmen.

Leitung

§ 8. Der Präsident leitet den Verwaltungsgerichtshof. Er wird im Verhinderungsfall vom Vizepräsidenten und, wenn auch dieser verhindert ist, vom rangältesten sonstigen in Wien anwesenden Mitglied des Gerichtshofes vertreten. Dies gilt auch, wenn die Stelle des Präsidenten oder des Vizepräsidenten unbesetzt ist.

§ 9. (1) Zu den Leitungsgeschäften gehören neben den im vorliegenden Bundesgesetz dem Präsidenten übertragenen Aufgaben die nähere Regelung des Dienstbetriebes nach den hiefür geltenden Vorschriften und die Dienstaufsicht über das gesamte Personal. Der Präsident hat insbesondere unter Bedachtnahme auf einen ordnungsgemäßen Geschäftsgang die Tage festzusetzen, an denen die Senate zur Beratung und Verhandlung zusammenzutreten haben.

(2) Dem Präsidenten obliegt es auch, bei voller Wahrung der richterlichen Unabhängigkeit der Mitglieder auf eine möglichst einheitliche Rechtsprechung Bedacht zu nehmen.

~~(3) (Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 33/2013) (3) Zur Entgegennahme von Eingaben kann eine gemeinsame Einrichtung mit dem Verfassungsgerichtshof geschaffen werden.~~

Vollversammlung

§ 10. (1) Der Präsident, der Vizepräsident und die sonstigen Mitglieder des Gerichtshofes bilden die Vollversammlung. Zur Beschlussfähigkeit ist die Anwesenheit von wenigstens zwei Dritteln der Mitglieder erforderlich.

(2) Der Vollversammlung obliegt, abgesehen von ihrer Tätigkeit als Disziplinargericht (§ 7 Abs. 2), die Beschlussfassung über

(2) Disciplinary matters regarding members of the Administrative Court and their involuntary retirement shall be subject to the rules otherwise in force for judges. The Plenary Meeting of the Court shall be the disciplinary court. The Procurator General has the same duties as he has in disciplinary proceedings against judges of the Supreme Court. The disciplinary punishment of removal from office may only be imposed if at least two thirds of the members of the disciplinary court vote in favour of it.

Conduct of business

§ 8. The President is in charge of the conduct of business of the Administrative Court. In case of being prevented from attending, he will be represented by the Vice President, and if the latter one is also prevented from attending, by the highest other member of the Court in rank who is present in Vienna. This applies also when the position of the President or of the Vice President is vacant.

§ 9. (1) The business to be conducted includes, in addition to the duties conferred on the President by this Federal Act, the detailed management of the office operations in accordance with the rules applicable therefor and the supervision of the complete staff. In consideration of the due course of business the President shall determine the days on which the panels shall meet for deliberation and hearing.

(2) While fully maintaining the independence of judges, the President's duty also comprises to see to a practice of justice as consistent as possible with the precedents.

(3) For the receipt of filings a joint facility can be created for both the Administrative and the Constitutional Court.

Plenary Meeting

§ 10. (1) The President, the Vice President and the other members of the Court constitute the Plenary Meeting. For a quorum the presence of at least two thirds of the members is required.

(2) In addition to its function as disciplinary court (§ 7 para 2), the Plenary Meeting is responsible for decisions on

1. die Dreierorschläge für die Ernennung von Mitgliedern (Art. 134 Abs. 24 B-VG);
2. die Geschäftsverteilung (§ 11);
3. die Geschäftsordnung (§ 19);
4. den Tätigkeitsbericht (§ 20).

Senate

§ 11. (1) Die Senate bestehen in der Regel aus fünf Mitgliedern (Fünfersenat), in Verwaltungsstrafsachen aus drei Mitgliedern (Strafsenat), von denen eines den Vorsitz führt und ein anderes Bericht erstattet. Sie entscheiden in den einzelnen Rechtssachen, die ihnen nach der Geschäftsverteilung zufallen. Ein Schriftführer hat mitzuwirken.

~~(2) Jedem nach diesem Bundesgesetz zu bildenden Senat muss wenigstens ein Mitglied angehören, das die Befähigung zum Richteramt hat. Den Senaten, die mit Angelegenheiten der Finanzverwaltung befasst sind, muss ferner ein Mitglied mit der Befähigung zum höheren Finanzdienst, allen anderen Senaten ein Mitglied mit der Befähigung zum Dienst in der allgemeinen staatlichen Verwaltung oder mit einer diese Befähigung ersetzenden früheren Verwendung angehören.~~

~~(3)~~ (2) Vor Ablauf jedes Jahres hat die Vollversammlung für die Dauer des nächsten Jahres die Vorsitzenden und die übrigen sonstigen Mitglieder der Senate gemäß Abs. 1, die zur Verstärkung eines Senates heranzuziehenden Mitglieder und die Ersatzmitglieder sowie die Reihenfolge, in der diese einzutreten haben, zu bestimmen und die Geschäfte unter die Senate im Voraus zu verteilen. Hierbei ist auch auf § 31 Abs. 2 Bedacht zu nehmen. Jedes Mitglied kann auch mehreren Senaten angehören.

~~(4)~~ (3) Ist ein Mitglied eines nach diesem Bundesgesetz gebildeten Senates verhindert, so verfügt der Präsident, insoweit dies für den ordnungsgemäßen Geschäftsgang notwendig ist, den Eintritt des in der Geschäftsverteilung vorgesehenen Ersatzmitgliedes. ~~Würde durch den Eintritt dieses Mitgliedes die Zusammensetzung des Senates nicht dem Abs. 2 entsprechen, so ist das nächstfolgende Ersatzmitglied, durch das der Senat vorschriftsmäßig zusammengesetzt ist, heranzuziehen.~~

1. the appointment of members on the basis of the three candidates nominated for each vacancy (Art. 134 para 2 of the Federal Constitutional Law)
2. the distribution of business (§ 11);
3. the Standing Orders (§ 19);
4. the report on activities (§ 29).

Panels

§ 11. (1) As a rule the panels consist of five members (panel of five), for administrative penal matters of three members (penal panel), one of whom presides over the panel and another one renders the report. They decide on the various cases assigned to them in accordance with the distribution of business. A keeper of minutes shall assist.

(2) In each panel formed in accordance with this Federal Act at least one of its members must be qualified to hold judicial office. Further, in the panels involving matters of fiscal administration, at least one member must be qualified for higher level service in financial administration, in all other panels one member must be qualified for service in general civil administration or must previously have held a position replacing such qualification.

(3) Before expiry of each year the Plenary Meeting shall appoint the chairmen and the other members of the panels for the duration of the subsequent year in accordance with para 1, the members called upon to reinforce panels and the substitute members as well as the order of sequence in which they have to be called upon and distribute business among the panels in advance. To this effect also § 31 para 2 shall be taken into consideration. Each member can also be part of more than one panel.

(4) If a member of one of the panels established under this Federal Act is prevented from attending, the President orders the substitute member provided for in the distribution of subject matter to be called upon, to the extent this is necessary for the regular conduct of activities. Would, after this member has been called upon, the composition of the panel not comply with para 2, the next following substitute member by which the panel would be composed according to regulations shall be called upon.

(54) Die Vollversammlung kann für den Rest des Jahres, soweit dies für den ordnungsgemäßen Geschäftsgang notwendig ist, die Geschäftsverteilung ändern, wenn Veränderungen im Personalstand eingetreten sind oder dies wegen Überbelastung eines Senates oder einzelner Mitglieder notwendig ist.

§ 12. (1) Senate, die nur aus dem Vorsitzenden, dem Berichtler und ~~dem rang-ältesten der übrigen Mitglieder~~ einem in der Geschäftsverteilung zu bestimmenden Mitglied des Fünfersenates bestehen (Dreiersenate), haben zu entscheiden

1. a) über die Zurückweisung von BeschwerdenRevisionen und ~~von~~ Anträgen, die nicht durch den Berichtler zu erledigen sind (§ 14 Abs. 2);
- b) über die Einstellung des Verfahrens;
- c) ~~(Entfällt)~~ über Fristsetzungsanträge;
- d) über einen Antrag auf Wiederaufnahme des Verfahrens, wenn er ein Verfahren betrifft, das durch den Dreiersenat abgeschlossen wurde;
- e) über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand, wenn noch kein Verfahren anhängig war oder er ein Verfahren betrifft, das durch den Dreiersenat abgeschlossen wurde;
- f) über den Antrag auf Aufwandersatz, der erst nach Abschluss des Verfahrens gestellt wird;
- g) über Einwendungen gegen den Anspruch aus einem Erkenntnis oder Beschluss des Verwaltungsgerichtshofes, soweit sie auf den Anspruch aufhebenden oder hemmenden Tatsachen beruhen, die erst nach Entstehen des Exekutionstitels eingetreten sind;
2. auf Antrag des Vorsitzenden oder des Berichters über BeschwerdenRevi-sionen, in denen die Rechtsfrage besonders einfach oder durch die bisherige Rechtsprechung klargestellt ist.

~~(2) Für die Zusammensetzung der Dreiersenate gilt der zweite Satz des § 11 Abs. 4 sinngemäß.~~

~~(2)(3)~~ Das Verfahren ist im Fünfersenat fortzusetzen, wenn es der Dreiersenat oder der Strafsenat beschließt.

(43) Wurde über die BeschwerdeRevision oder über den Antrag bereits im Fünfersenat beraten, so bleibt dieser zur Entscheidung auch in den Fällen des Abs. 1 und in Verwaltungsstrafsachen zuständig.

(5) For the remainder of the year the Plenary Meeting can, to the extent this is necessary for the due course of business, modify the distribution of business in case the number of staff has changed or it is necessary because of excessive caseload in a panel or on individual members.

§ 12. (1) Panels consisting only of the chairman, the reporting judge and the highest ranking of the remaining members of the panel of five (panels of three), shall decide

1. a) on rejecting complaints and filings not to be dealt with by the reporting judge (§ 14 para 2);
- b) on the stay of the proceeding;
- c) (Deleted)
- d) on a motion for reopening the proceeding if it concerns a proceeding decided by the panel of three;
- e) on the motion for reinstatement to the previous legal position if a proceeding was not pending or if it concerns a proceeding decided by the panel of three;
- f) on the claim for reimbursement of costs filed only after termination of the proceeding;
- g) on objections against the claim resulting from a decision or an order of the Administrative Court, to the extent they are based on facts dismissing or suspending the claim having occurred only after creation of the writ of execution;
2. upon request of the chairman or of the reporting judge regarding complaints whose legal matter is particularly simple or clarified by previous decisions.

(2) For the composition of the panels of three, the second sentence of § 11 para 4 shall apply accordingly.

(3) The proceeding shall be continued in the panel of five if the panel of three or the penal panel so decide.

(4) If the panel of five has already deliberated on the complaint or on the motion, it remains competent for the decision also in the cases of para 1 and in matters of administrative penal law.

§ 13. (1) Der Fünfersenat ist durch vier weitere Mitglieder (§ 11 Abs. 3~~2~~) zu verstärken (verstärkter Senat), wenn er mit Beschluss ausspricht,

1. dass die Entscheidung ein Abgehen von der bisherigen Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes bedeuten würde;
2. dass die zu lösende Rechtsfrage in der bisherigen Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes nicht einheitlich beantwortet wird.

(2) Eine Beschlussfassung auf Verstärkung des Senates im Sinne des Abs. 1 ist für Entscheidungen über den Aufwändersatz nicht zulässig.

Berichter

§ 14. (1) Der Präsident weist jede anfallende Rechtssache dem nach der Geschäftsverteilung zuständigen Senat zu und bestellt ein Mitglied desselben zum Berichter. Für die Beratungen der verstärkten Senate (§ 13) ist ein zweites, nötigenfalls ein drittes Mitglied als Mitberichter zu bestellen.

(2) ~~Verfahrensleitende Anordnungen prozessleitender Art im Vorverfahren und Verfügungen, verfahrensleitende Anordnungen, die nur zur Vorbereitung der Entscheidung dienen, ferner sowie verfahrensleitende Anordnungen und Entscheidungen und Verfügungen, betreffend die sich nur auf Zuerkennung der aufschiebenden Wirkung und die Verfahrenshilfe beziehen (§ 61), sowie Entscheidungen über den Antrag, der Beschwerde aufschiebende Wirkung zuzuerkennen,~~ trifft der Berichter ohne Senatsbeschluss.

(3) Der Berichter kann sich der Mithilfe eines rechtskundigen Bediensteten bedienen.

(4) Dem Berichter (Mitberichter) darf eine Rechtssache nur im Fall seiner Verhinderung oder dann abgenommen werden, wenn er wegen des Umfangs seiner Aufgaben an deren Erledigung innerhalb einer angemessenen Frist gehindert ist.

Beratung und Abstimmung

§ 15. (1) Die Beratungen und Abstimmungen der Vollversammlung und der Senate sind nicht öffentlich.

§ 13. (1) The panel of five shall be reinforced by four more members (§ 11 para 3) (increased panel), if it decrees by order

1. that the decision would mean a deviation from former decisions of the Administrative Court;
2. that the legal issue to be resolved has so far been decided by the Administrative Court in various ways differing from each other.

(2) Adopting a resolution to reinforce the panel in terms of para 1 is not admissible for decisions on the reimbursement of expenses.

Reporting judge

§ 14. (1) The President shall distribute every incoming case to the panel competent in accordance with the distribution of business and appoint one member of the panel to be the reporting judge. For the deliberations of the increased panels (§ 13) a second, and if necessary a third member shall be appointed co-reporter.

(2) Instructions governing the handling of the proceeding in the pre-trial phase and orders serving only to prepare the decision, as well as decisions and orders concerning only legal aid (§ 61), as well as decisions on the motion to grant suspending effect to the complaint shall be issued by the reporting judge without resolution of the panel.

(3) The reporting judge may use the help of an assistant with legal education.

(4) A case may be taken from the reporting judge (co-reporter) only if he or she is incapacitated or is prevented from concluding the case within a reasonable period due the extent of his or her duties.

Deliberation and voting

§ 15. (1) The deliberation and the voting procedures of the Plenary Meeting and of the panels are not public.

(2) Der Vorsitzende leitet die Beratung und die Abstimmung. Der Berichtergibt seine Stimme zuerst ab, die Mitberichtergleichzeitig danach in der Reihenfolge, in der sie Bericht erstattet haben, der Vorsitzende, der sich an der Abstimmung gleich jedem anderen Mitglied zu beteiligen hat, zuletzt. Außerdem stimmen die dem Dienstrang nach älteren Mitglieder vor den jüngeren. Kein Mitglied darf die Abstimmung über die zur Beschlussfassung gestellte Frage verweigern, und zwar auch dann nicht, wenn es bei der Abstimmung über eine Vorfrage in der Minderheit geblieben ist.

(3) Hat ein Antrag im Senat oder in der Vollversammlung mehr als die Hälfte der Stimmen auf sich vereinigt, so gilt er, soweit das Gesetz nicht anderes vorschreibt, als beschlossen. Hat sich für keine Meinung die erforderliche Mehrheit ergeben, so ist die Umfrage zu wiederholen. Ergibt sich auch hierbei nicht die erforderliche Stimmenanzahl, so ist eine neuerliche Abstimmung vorzunehmen, bei der die Anträge nötigenfalls in mehrere Fragepunkte zu zerlegen sind. In der Vollversammlung gibt bei Stimmengleichheit die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

~~(34) Der Vorsitzende kann die Beratung und Beschlussfassung in den Fällen des § 12 Abs. 1 Z 1 lit. a, b, c und f und Z 2 durch Einholung der Zustimmung der anderen Mitglieder des Dreiersenates im Umlaufweg ersetzen, wenn keines dieser Mitglieder widerspricht. Die Zustimmung kann nur schriftlich erteilt werden. Die gefassten Umlaufbeschlüsse sind in der Niederschrift über die nächste Beratung des Dreiersenates anzuführen.~~

~~§ 16. (Entfällt samt Überschrift; BGBl. I Nr. 192/1973)~~

Evidenzbüro

§ 17. (1) Beim Verwaltungsgerichtshof ist ein Evidenzbüro einzurichten.

(2) Der Präsident hat ein Mitglied des Verwaltungsgerichtshofes zum Leiter des Evidenzbüros zu bestellen. Der Leiter des Evidenzbüros hat dem Präsidenten über Erkenntnisse und Beschlüsse, die von der bisherigen Rechtsprechung abweichen, zu berichten.

(3) Dem Evidenzbüro obliegt insbesondere die Registrierung der Erkenntnisse des Verwaltungsgerichtshofes, im Bedarfsfall auch der Entscheidungen anderer oberster Gerichte und des einschlägigen Schrifttums.

(2) The chairman conducts the deliberation and the voting. The reporting judge is the first one to cast his vote, followed immediately by the co-reporters in the order of sequence in which they have reported, the chairman who shall participate in the voting in the same manner as any other member, is the last one to cast his vote. The members longer in office shall vote before the ones younger in office. No member is allowed to refuse to vote on the question for decision, not even then if such member has been in the minority during the vote regarding a prejudicial question.

(3) If a motion in the panel or in the Plenary Meeting obtained more than half of the votes, such motion is considered adopted, unless otherwise provided by the law. In case none of the opinions reached the required majority, the question shall be repeated. If on this occasion it still does not obtain the required number of votes, a new vote shall take place, for which the motions shall, if need be, separated into a number of separate questions. In the event of a tie in the Plenary Meeting, the vote of the chairman shall be the casting vote.

(4) In the cases of § 12 para 1 subpara 1 a), b) and f) and subpara 2, the chairman can replace the deliberation and the passing of a resolution by obtaining the consent of the other members of the panel of three by a circular resolution if none of the members objects to it. The consent can only be given in writing. The circular resolutions passed shall be mentioned in the minutes of the next deliberation of the panel of three.

~~§ 16. (Deleted, including the heading; Federal Law Gazette No. 192/1973)~~

Office of records

§ 17. (1) An office of records shall be organized with the Administrative Court.

(2) The President shall appoint a member of the Administrative Court to be the head of the office of records. The head of the office of records shall report to the President on any decisions and resolutions deviating from previous court decisions.

(3) The office of records is in charge of registering the decisions of the Administrative Court, in case of necessity also the decisions of other supreme courts and the relevant literature.

Geschäftsordnung

§ 19. Das Nähere über die Führung der Geschäfte enthält die Geschäftsordnung, die der Verwaltungsgerichtshof in der Vollversammlung selbst beschließt. Sie ist vom Bundeskanzler im Bundesgesetzblatt kundzumachen.

Tätigkeitsbericht

§ 20. Der Verwaltungsgerichtshof verfasst nach Schluss jedes Jahres einen Bericht über seine Tätigkeit und die hiebei gesammelten Erfahrungen und teilt diesen Bericht dem Bundeskanzler mit.

II. ABSCHNITT

Verfahren des Verwaltungsgerichtshofes

1. Unterabschnitt

Allgemeine Bestimmungen über Beschwerden

Parteien

§ 21. (1) Parteien im Verfahren über eine Revision gegen das Erkenntnis oder den Beschluss eines Verwaltungsgerichtes wegen Rechtswidrigkeit gemäß Art. 133 Abs. 1 Z 1 bzw. Abs. vor dem Verwaltungsgerichtshof 9 B-VG (Revision) sind

1. der Beschwerdeführer, Revisionswerber;
2. die belangte Behörde, des Verfahrens vor dem Verwaltungsgericht, wenn gegen dessen Erkenntnis oder Beschluss nicht von ihr selbst Revision erhoben wird;
3. in den Fällen des § 22 zweiter Satz auch der zuständige Bundesminister oder die Landesregierung;
4. bei Beschwerden gegen den Bescheid einer Verwaltungsbehörde gemäß Art. 131 B-VG auch die Personen, die durch die eine Aufhebung des angefochtenen Bescheides Erkenntnisses oder Beschlusses oder einer Entscheidung in der Sache selbst in ihren rechtlichen Interessen berührt werden (Mitbeteiligte).

(2) Auch wenn in der Beschwerde Revision Mitbeteiligte nicht bezeichnet sind, ist von Amts wegen darauf Bedacht zu nehmen, dass alle Mitbeteiligten gehört werden und Gelegenheit zur Wahrung ihrer Rechte erhalten.

Standing Orders

§ 19. Details on the conduct of business shall be contained in the Standing Orders to be adopted by the Administrative Court in the Plenary Meeting. It shall be published in the Federal Law Gazette by the Federal Chancellor.

Report on activities

§ 20. At the end of each year the Administrative Court prepares a report on its activity and the experience gathered thereby and forwards this report to the Federal Chancellor.

SECTION II

Proceedings of the Administrative Court

Subsection 1

General provisions on complaints

Parties

§ 21. (1) Parties in any proceeding before the Administrative Court are

1. the petitioner,
2. the responding authority,
3. in the cases of § 22 second sentence, also the Federal Minister or the Provincial Government,
4. in the case of complaints against a ruling by an administrative authority in accordance with Art. 131 of the Federal Constitutional Law, also the persons whose legal interests are affected by the repeal of the ruling contested (other parties involved).

(2) Even if other parties involved are not named in the complaint, the court shall see to it that all other parties involved are heard and have the opportunity to safeguard their rights.

(3) Partei im Verfahren über einen Antrag auf Fristsetzung wegen Verletzung der Entscheidungspflicht durch ein Verwaltungsgericht gemäß Art. 133 Abs. 1 Z 2 B-VG (Fristsetzungsantrag) ist der Antragsteller.

§ 22. ~~In~~ Wird die Revision von einem staatlichen Organ erhoben oder ist eine andere Behörde Partei im Sinne des § 21 Abs. 1 Z 2, so kann in einer Rechtssache in den Angelegenheiten der Bundesverwaltung ~~kann~~ der zuständige Bundesminister, und in den Angelegenheiten der Landesverwaltung die ~~zuständige~~ Landesregierung an Stelle ~~eines anderen beschwerdeführenden staatlichen dieses~~ Organs ~~oder einer anderen belangten bzw. dieser~~ Behörde jederzeit in das Verfahren eintreten. Dies gilt nicht, wenn

1. ~~wenn~~ in einer Angelegenheit des eigenen Wirkungsbereiches der Gemeinde oder eines sonstigen Selbstverwaltungskörpers ein Organ ~~dieses des~~ Selbstverwaltungskörpers ~~belangte Behörde ist~~ oder

2. ein weisungsfrei gestelltes Organ Partei im Sinne des § 21 Abs. 1 Z 2 ist. ~~2. wenn die belangte Behörde oder deren Mitglieder in Ausübung ihres Amtes an keine Weisungen gebunden sind.~~

§ 23. (1) Die Parteien können, soweit dieses Bundesgesetz nicht anderes bestimmt, ihre ~~Sache~~ Rechtssache vor dem Verwaltungsgerichtshof selbst führen oder sich durch einen Rechtsanwalt vertreten lassen. In Abgaben- und Abgabenstrafsachen können sie sich auch durch einen Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer vertreten lassen.

(2) Der Bund, die Länder, die Gemeinden und die Gemeindeverbände, die Stiftungen, Fonds und Anstalten, die von Organen dieser Körperschaften oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezu von diesen Körperschaften bestellt sind, und die sonstigen Selbstverwaltungskörperschaften sowie deren Behörden werden durch ihre vertretungsbefugten oder bevollmächtigten Organe vertreten.

§ 22. With regard to matters of federal administration, the Federal Minister in charge, and with regard to matters of provincial administration, the competent Provincial Government, can, instead of a different public organ filing a complaint or of a different responding authority, at any time join the proceeding. This shall not apply

1. if in a matter falling within a self-administrating public body's own competence, an organ of such self-administrating public body is the responding authority, or
2. if the responding authority is, or its members are, not bound by any instructions when exercising their office.

§ 23. (1) The parties may, unless provided otherwise by this Federal Act, conduct their matter personally before the Administrative Court or be represented by a lawyer. For proceedings regarding tax matters and tax penalty matters they may also have a tax adviser or accountant representing them.

(2) The Federal Administration, the provinces, the municipalities and the municipality associations, the foundations, funds and institutes run by organs of such public bodies or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by the public bodies mentioned, and the other self-administrating public bodies as well as their authorities will be represented by their organs authorized to represent them or holding a power of attorney.

(3) Mit der Vertretung des Bundes, der Länder und der Stiftungen, Fonds und Anstalten, die von Organen des Bundes oder der Länder oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezu von Organen dieser Körperschaften bestellt sind, sowie deren Behörden kann auch die Finanzprokurator, mit der Vertretung der Länder, der Gemeinden und Gemeindeverbände und der Stiftungen, Fonds und Anstalten, die von Organen dieser Körperschaften oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezu von Organen dieser Körperschaften bestellt sind, sowie deren Behörden können auch Organe der sachlich in Betracht kommenden Bundesministerien betraut werden. Die Finanzprokurator und die Organe der Bundesministerien dürfen jedoch die Vertretung eines anderen Rechtsträgers als des Bundes nur übernehmen, wenn weder eine Bundesbehörde noch der Bund selbst am Verfahren beteiligt ist und bei der Vertretung von Behörden der sachlich in Betracht kommende Bundesminister, sonst der Bundesminister für Finanzen zustimmt.

(4) Die Vertretung durch einen Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) oder durch die Finanzprokurator schließt nicht aus, dass auch die Parteien selbst erscheinen und im eigenen Namen Erklärungen abgeben.

(5) Die einem Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) für das Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof erteilte Vollmacht ermächtigt ihn, wenn die Partei während des Verfahrens stirbt, deren Rechtsnachfolger zu vertreten.

Schriftsätze

§ 24. (1) ~~Die Beschwerden und sonstigen~~ Soweit in diesem Bundesgesetz nicht anderes bestimmt ist, sind die Schriftsätze ~~sind unmittelbar beim Verwaltungsgericht einzubringen. Unmittelbar~~ beim Verwaltungsgerichtshof ~~einzubringen. Von jedem Schriftsatz samt Beilagen sind so viele gleichlautende Ausfertigungen beizubringen, daß jeder vom~~ insbesondere einzubringen:

1. Schriftsätze im Revisionsverfahren ab Vorlage der Revision an den Verwaltungsgerichtshof ~~zu verständigenden Partei;~~

(3) The Federal Administration, the provinces and the foundations, funds and institutions run by organs of the Federal Administration or of the provinces or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by organs of these bodies, as well as their authorities, can also be represented by the Federal Attorney's Office, and the provinces, the municipalities and municipality associations and the foundations, funds and institutions run by organs of these public bodies or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by organs of these public bodies, as well as their authorities, can also be represented by organs of the Federal Ministries competent in the matter. The Federal Attorney's Office and the organs of the Federal Ministries however may represent a legal entity other than the Federal Administration only in such case when neither a federal authority nor the Federal Administration itself are involved in the proceeding and in the case of representation of authorities the Federal Minister competent for the matter, in all other cases the Federal Minister of Finance, agree.

(4) The representation by a lawyer (tax adviser or accountant) or by the Federal Attorney's Office does not exclude that also the parties themselves appear and submit statements in their own name.

(5) The power of attorney issued to a lawyer (tax adviser or accountant) for the proceeding before the Administrative Court entitles him to represent any successor in title if the party dies before termination of the proceeding.

Writings

§ 24. (1) The complaints and other writings shall be filed directly with the Administrative Court. A sufficient number of copies of each writing including enclosures shall be submitted, permitting service to each of the parties or authorities to be informed by the Administrative Court and leaving one copy for the Court files. If the enclosures are very bulky the submission of copies may be dispensed with. For enclosures in accordance with § 28 para 5 only one copy is to be submitted.

2. Anträge auf Bewilligung der Verfahrenshilfe zur Abfassung und Einbringung einer Revision gegen ein Erkenntnis oder Behörde eine Ausfertigung zugestellt und überdies eine für die Akten einen Beschluss des Verwaltungsgerichtshofes zurückbehalten werden kann. Sind Verwaltungsgerichtes, in dem es ausgesprochen hat, dass die Beilagen sehr umfangreich, so kann die Beigabe von Ausfertigungen unterbleiben. Beilagen Revision nicht gemäß § 28 Art. 133 Abs. 5 sind nur in einfacher Ausfertigung beizubringen 4 B-VG zulässig ist.

(2) Die Beschwerden Revisionen, Fristsetzungsanträge und die Anträge auf Wiederaufnahme des Verfahrens und auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand (§§ 45 und 46) sind durch einen bevollmächtigten Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) abzufassen und einzubringen, (Anwaltpflicht). Dies gilt nicht für

1. Beschwerden Revisionen und Anträge, die vom Bund, von einem Land, von einer Stadt mit eigenem Statut oder von einer Stiftung, einem Fonds oder einer Anstalt, die von Organen dieser Gebietskörperschaften oder von Personen (Personengemeinschaften) verwaltet werden, die hiezuvon Organen dieser Gebietskörperschaften bestellt sind, oder von deren Behörden oder Organen eingebracht werden;
2. Beschwerden Revisionen und Anträge in Dienstrechtssachen von dem Dienst- oder Ruhestand angehörenden rechtskundigen Bediensteten des Bundes, eines Landes, einer Gemeinde oder eines Gemeindeverbandes.

(2a) Gleichschriften bedürfen keiner Unterschrift.

(3) Für Eingaben (3) Von jedem Schriftsatz samt Beilagen sind so viele gleichlautende Ausfertigungen beizubringen, dass jeder vom Verwaltungsgericht oder vom Verwaltungsgerichtshof zu verständigenden Partei oder Behörde eine Ausfertigung zugestellt und überdies eine für die Akten des Verwaltungsgerichtshofes zurückbehalten werden kann. Sind die Beilagen sehr umfangreich, kann die Beigabe von Ausfertigungen unterbleiben. Beilagen gemäß § 28 Abs. 4 und 5 sind nur in einfacher Ausfertigung beizubringen. Gleichschriften bedürfen keiner Unterschrift.

(2) Complaints and requests for reopening a proceeding and reinstatement to the previous legal position (§ 45 and § 46) must be filed by a lawyer (tax adviser or accountant) holding a power of attorney. This does not apply to

1. complaints and motions submitted by the Federal Administration, by a province, by a city having its own charter, by a fund or an institution run by organs of these regional public bodies or by persons (associations of persons) appointed for this purpose by organs of these regional public bodies or their authorities or organs;
2. complaints and motions regarding employment contract law matters of active or retired employees, knowledgeable in law, of the Federal Administration, a province, a municipality or a municipality association.

(2a) Counterparts shall not require a signature.

(3) For filings including their enclosures a filing fee is payable in accordance with what is provided hereinafter:

(4) Für Schriftsätze, die elektronisch eingebracht werden, genügt eine einfache Einbringung. Soweit mehrere Ausfertigungen von im elektronischen Rechtsverkehr eingebrachten Schriftsätzen benötigt werden, hat der Verwaltungsgerichtshof die entsprechenden Ausdrücke herzustellen. In Fällen, in denen Ausfertigungen von im elektronischen Rechtsverkehr eingebrachten Schriftsätzen mit außergewöhnlichem Umfang oder in außergewöhnlicher Anzahl benötigt werden, kann der Richter der Partei unter Setzung einer angemessenen Frist die Beibringung der Ausfertigungen auftragen.

§ 24a. Für Revisionen, Fristsetzungsanträge und Anträge auf Wiederaufnahme des Verfahrens und auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand einschließlich der Beilagen ist nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen eine Eingabengebühr zu entrichten:

1. Die Gebührenpflicht besteht

~~a) für Beschwerden, Anträge auf Wiederaufnahme des Verfahrens und Anträge auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand;~~

~~b) unbeschadet der Pflicht zur Entrichtung der Eingabengebühr gemäß § 17a des Verfassungsgerichtshofgesetzes 1953, BGBl. Nr. 85, für Beschwerden gemäß Art. 144 Abs. 1 B-VG, die dem Verwaltungsgerichtshof gemäß Art. 144 Abs. 3 B-VG zur Entscheidung abgetreten worden sind.~~

~~2. Die Gebühr beträgt 220 Euro. Der Bundeskanzler und der Bundesminister für Finanzen sind ermächtigt, die Eingabengebühr im Einvernehmen mit dem Hauptausschuss des Nationalrates durch Verordnung neu festzusetzen, sobald und soweit sich der von der Bundesanstalt „Statistik Österreich“ verlautbarte Verbraucherpreisindex 2005 oder ein an dessen Stelle tretender Index gegenüber der für Jänner 2008 verlautbarten und in der Folge gegenüber der letzten Festsetzung zugrunde gelegten Indexzahl um mehr als 10% geändert hat. Der neue Betrag ist aus dem im ersten Satz genannten Betrag im Verhältnis der Veränderung der für Jänner 2008 verlautbarten Indexzahl zu der für die Neufestsetzung maßgebenden Indexzahl zu berechnen, jedoch auf ganze zehn Euro kaufmännisch auf- oder abzurunden.~~

32. Gebietskörperschaften sind von der Entrichtung der Gebühr befreit.

1. The fee is payable

a) for complaints, requests for reopening the proceeding and requests for reinstatement to the previous legal position;

b) irrespective of the duty to pay the filing fee in accordance with § 17a of the Constitutional Court Act 1953, Federal Law Gazette No. 85, for complaints under Art. 144 para 1 of the Federal Constitutional Law, transferred for decision to the Administrative Court in accordance with Art. 144 para 3 of the Federal Constitutional Law.

2. The fee amounts to 220 euros. The Federal Chancellor and the Federal Minister of Finance are authorized to fix, by agreement with the Main Committee of the National Council, a different amount for the filing fee by regulation as soon as and to the extent that the consumer price index for 2005 published by Bundesanstalt "Statistik Österreich" (Federal Institute "Statistics Austria") or any other index replacing it has varied by more than 10% in comparison with the index figure published for the month of January 2008 and subsequently in comparison with the index figure on which the last amount fixed was based. The new amount shall be calculated on the basis of the amount stated in the first sentence in relation to the change between the index figure published for January 2008 and the index figure relevant for the new amount fixed, rounded up or down to full ten euro figures.

3. Regional public bodies are exempt from the duty to pay the fee.

43. Die Gebührenschuld entsteht im Fall der Z 1 lit. a im Zeitpunkt der Überreichung der Eingabe, im Fall der Z 1 lit. b im oder, wenn diese im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs eingebracht wird, mit dem Zeitpunkt des Einlangens der BeschwerdeEinbringung beim Verwaltungsgerichtshof; die gemäß § 75 Abs. 1. Die Gebühr wird mit diesen Zeitpunkten diesem Zeitpunkt fällig.

54. Die Gebühr ist unter Angabe des Verwendungszwecks durch Überweisung auf ein entsprechendes Konto des Finanzamtes für Gebühren, Verkehrssteuern und Glücksspiel zu entrichten. Die Entrichtung der Gebühr ist durch einen von einer Post-Geschäftsstelle oder einem Kreditinstitut bestätigten Zahlungsbeleg in Urschrift nachzuweisen. Dieser Beleg ist im Fall der Z 1 lit. a der Eingabe anzuschließen, im Fall der Z 1 lit. b dem Verwaltungsgerichtshof gesondert vorzulegen. Die Einlaufstelle des Verwaltungsgerichtes oder des Verwaltungsgerichtshofes hat den Beleg dem Beschwerdeführer Revisionswerber (Antragsteller) auf Verlangen zurückzustellen, zuvor darauf einen deutlichen Sichtvermerk anzubringen und auf der im Akt verbleibenden Ausfertigung der Eingabe zu bestätigen, dass die Gebührenentrichtung durch Vorlage des Zahlungsbeleges nachgewiesen wurde. Für jede Eingabe ist die Vorlage eines gesonderten Beleges erforderlich. Rechtsanwälte (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) können die Entrichtung der Gebühr auch durch einen schriftlichen Beleg des spätestens zugleich mit der Eingabe weiterzuleitenden Überweisungsauftrages nachweisen, wenn sie darauf mit Datum und Unterschrift bestätigen, dass der Überweisungsauftrag unter einem unwiderruflich erteilt wird.

5. Wird eine Eingabe im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs eingebracht, so ist die Gebühr durch Abbuchung und Einziehung zu entrichten. In der Eingabe ist das Konto, von dem die Gebühr einzuziehen ist, oder der Anschriftcode (§ 73), unter dem ein Konto gespeichert ist, von dem die Gebühr eingezogen werden soll, anzugeben. Der Präsident hat nach Anhörung der Vollversammlung durch Verordnung unter Bedachtnahme auf die Grundsätze einer einfachen und sparsamen Verwaltung und eine Sicherung vor Missbrauch das Verfahren bei der Abbuchung und Einziehung der Gebühr im Weg automationsunterstützter Datenverarbeitung und nach Maßgabe der technischen und organisatorischen Voraussetzungen den Zeitpunkt zu bestimmen, ab dem die Gebühr durch Abbuchung und Einziehung entrichtet werden kann.

4. The obligation to pay the fee arises in the case of para 1 subpara a at the time of submitting the filing, in the case of para 1 subpara b at the time when the complaint is received by the Administrative Court. The fee falls due on the dates mentioned.

5. The fee shall be paid, stating the purpose of the payment, by bank transfer to a corresponding account of the Inland Revenue Office for Fees, Transfer Taxes and Gambling. Payment of the fee is to be evidenced by an original payment receipt confirmed by a postal agency or a bank. In the case of para 1 subpara a, this receipt shall accompany the filing, in the case of para 1 subpara b it is to be presented separately to the Administrative Court. Upon request, the filing office shall return the document to the petitioner after having marked it clearly and confirm on the office copy of the filing that payment of the fee has been evidenced by presentation of a payment receipt. For each filing a separate document shall be presented. Lawyers (tax advisers or accountants) can evidence payment of the fee also by a copy of the transfer order to be forwarded at the latest on the day of the filing, if they confirm on it with date and signature that the irrevocable money transfer order is being given simultaneously.

6. Für die Erhebung der Gebühr (Z 4 und 5) ist das Finanzamt für Gebühren, Verkehrsteuern und Glücksspiel in erster Instanz zuständig.
7. Im Übrigen gelten für~~sind auf~~ die Gebühr die Bestimmungen des Gebührengesetzes 1957, BGBl. Nr. 267/1957, über Eingaben mit Ausnahme ~~des § der §§~~ 11 Z 1 und ~~des §~~ 14 sowie die §§ 74, 203 und 241 Abs. 2 und 3 der Bundesabgabenordnung 1961, BGBl. Nr. 194 anzuwenden.

Akteneinsicht

§ 25. (1) Die Parteien können beim Verwaltungsgerichtshof in die ihre Rechtssache betreffenden Akten Einsicht nehmen und sich von Akten oder ~~Akten-~~Aktenbestandteilen an Ort und Stelle Abschriften selbst anfertigen oder auf ihre Kosten Kopien oder Ausdrucke erstellen lassen. Soweit der Verwaltungsgerichtshof die die Rechtssache betreffenden Akten elektronisch führt, kann der Partei auf Verlangen die Akteneinsicht in jeder technisch möglichen Form gewährt werden. Entwürfe zu von Erkenntnissen und Beschlüssen des Verwaltungsgerichtshofes und Niederschriften über seine Beratungen und Abstimmungen sind von der Akteneinsicht ausgeschlossen~~ausgenommen~~.

(2) ~~Die Soweit sie dies nicht bereits bei Vorlage von Akten an das Verwaltungsgericht getan haben, können die~~ Behörden können bei~~anlässlich~~ der Vorlage von Akten durch das Verwaltungsgericht an den Verwaltungsgerichtshof verlangen, ~~daß~~dass bestimmte Akten oder ~~Aktenteile~~Aktenbestandteile im öffentlichen Interesse von der ~~–~~Akteneinsicht ausgeschlossen~~ausgenommen~~ werden. Hält der Bericht das Verlangen für zu weitgehend, ~~so~~ hat er die Behörde über seine Bedenken zu hören und allenfalls einen ~~Beschluß~~Beschluss des Senates einzuholen. ~~Doch darf ohne Zustimmung der belangten Behörde die Einsicht in jene Akten oder Aktenteile nicht gewährt werden~~In Aktenbestandteile, die ~~die Behörde~~ im Verwaltungsverfahren ~~der Parteieneinsicht zu entziehen nach geltender Vorschrift berechtigt war. Die belangte von der Akteneinsicht ausgenommen waren, darf~~ Akteneinsicht jedoch nicht gewährt werden. Die Behörde hat die in Betracht kommenden ~~Stellen im Vorlagebericht~~Aktenbestandteile anlässlich der Vorlage der Akten zu bezeichnen.

6. The Inland Revenue Office for Fees, Transfer Taxes and Gambling has first instance jurisdiction over the payment of this fee.
7. In addition, the provisions of the Fees Act 1957, Federal Law Gazette No. 267, apply to filings with the exception of § 11 para 1 and § 14, as well as § 74, § 203 and § 241 paras 2 and 3 of the Federal Fiscal Code 1961, Federal Law Gazette No. 194.

Inspection of the files

§ 25. (1) The parties may inspect the files concerning their case at the Administrative Court and make copies of files or parts of files on site or have copies or printouts made at their own cost. To the extent the Administrative Court processes the files in the case electronically, the party may be granted inspection of the file in any technically feasible form upon request. Drafts of decisions and orders of the Administrative Court and minutes on its deliberations and votings shall be excluded from inspection.

(2) In the course of the presentation of files to the Administrative Court the authorities may in the public interest request certain files or parts of files to be excluded from inspection. In case the reporting judge considers the request too restrictive he shall hear the authority concerning his doubts and in case of necessity seek a panel decision. Without the consent of the responding authority, however, inspection must not be granted of such files or parts of files which the authority in accordance with regulations applicable was entitled to exempt from party inspection in the administrative proceeding. The responding authority shall mark the relative parts in the report of presentation.

Beschwerdefrist Revision

§ 25a. (1) Das Verwaltungsgericht hat im Spruch seines Erkenntnisses oder Beschlusses auszusprechen, ob die Revision § 26. (1) Die Frist zur Erhebung einer Beschwerde gegen den Bescheid einer Verwaltungsbehörde gemäß Art. 131 B-VG oder gegen eine Weisung gemäß Art. 81a 133 Abs. 4 B-VG zulässig ist. Der Anspruch ist kurz zu begründen.

(2) Eine Revision ist nicht zulässig gegen:

1. Beschlüsse gemäß § 30a Abs. 1, 3, 8 und 9;
2. Beschlüsse gemäß § 30b Abs. 3;
3. Beschlüsse gemäß § 61 Abs. 2.

(3) Gegen verfahrensleitende Beschlüsse ist eine abgesonderte Revision nicht zulässig. Sie können erst in der Revision gegen das die Rechtssache erledigende Erkenntnis angefochten werden.

(4) Wenn in einer Verwaltungsstrafsache oder in einer Finanzstrafsache

1. eine Geldstrafe von bis zu 750 Euro und keine Freiheitsstrafe verhängt werden durfte und
 2. im Erkenntnis eine Geldstrafe von bis zu 400 Euro verhängt wurde,
- ist eine Revision wegen Verletzung in Rechten (Art. 133 Abs. 6 Z 1 B-VG) nicht zulässig.

(5) Die Revision ist beim Verwaltungsgericht einzubringen.

Revisionsfrist

§ 26. (1) Die Frist zur Erhebung einer Revision gegen ein Erkenntnis eines Verwaltungsgerichtes (Revisionsfrist) beträgt sechs Wochen. Sie beginnt

1. in den Fällen des Art. 131 133 Abs. 1 Z 1 B-VG dann, wenn der Bescheid das Erkenntnis dem Beschwerdeführer Revisionswerber zugestellt wurde, mit dem Tag der Zustellung, wenn der Bescheid das Erkenntnis dem Beschwerdeführer Revisionswerber nur mündlich verkündet wurde, jedoch mit dem Tag der Verkündung;

Deadline for the complaint

§ 26. (1) The time allowed for submitting a complaint against the ruling of an administrative authority in accordance with Art. 131 of the Federal Constitutional Law or against an instruction under Art. 81a para 4 of the Federal Constitutional Law is six weeks. It begins

1. in the cases of Art. 131 para 1 subpara 1 of the Federal Constitutional Law on the day of service of the ruling to the petitioner, or on the day of the notification if the ruling has been communicated to the petitioner only verbally;

2. in den Fällen des Art. ~~131~~133 Abs. ~~4~~6 Z 2 B-VG dann, wenn ~~der Bescheid auf Grund~~ das Erkenntnis der belangten Behörde des Verfahrens vor dem ~~Verwaltungsgericht~~ zugestellt wurde, mit dem Tag der ~~Verwaltungsvorschriften~~ Zustellung;

~~3. in den Fällen des Art. 133 Abs. 6 Z 3 B-VG dann, wenn das Erkenntnis dem zuständigen Bundesminister zugestellt wurde, mit dem Tag der Zustellung, sonst mit dem Zeitpunkt, zu~~in dem ~~der zuständige Bundesminister~~er von dem ~~Bescheid~~Erkenntnis Kenntnis erlangt hat;

~~3. — 4.~~ in den Fällen des Art. ~~131~~133 Abs. ~~4~~6 Z ~~3~~4 B-VG dann, wenn ~~das Erkenntnis~~ der ~~Bescheid auf Grund der Verwaltungsvorschriften der zuständigen Landesregierung~~Schulbehörde zugestellt wurde, mit dem Tag der Zustellung, sonst mit dem Zeitpunkt, ~~zu~~in dem ~~die zuständige Landesregierung~~sie von dem ~~Bescheid~~Erkenntnis Kenntnis erlangt hat;

~~5. 4. —~~ in den Fällen des Art. ~~131~~133 Abs. ~~2~~8 B-VG dann, wenn ~~der Bescheid~~ das Erkenntnis dem auf Grund ~~der Verwaltungsvorschriften~~ dem des Bundes- oder Landesgesetzes zur Erhebung der ~~Beschwerde~~Revision befugten Organ zugestellt wurde, mit dem Tag der Zustellung, sonst mit dem Zeitpunkt, ~~zu~~in dem ~~dieses Organ~~es von dem ~~Bescheid~~Erkenntnis Kenntnis erlangt hat;

~~(2) Ist das Erkenntnis bereits~~ ~~5. —~~ im Falle einer ~~Beschwerde gegen eine Weisung gemäß Art. 81a Abs. 4 B-VG mit~~anderen Partei zugestellt oder verkündet worden, kann die ~~Revision bereits ab~~ dem Zeitpunkt, ~~zu~~ erhoben werden, in dem ~~die Schulbehörde, an die die Weisung gerichtet ist,~~ der Revisionswerber von ~~dieser dem Erkenntnis~~ Kenntnis erlangt hat.

~~(2) Die Beschwerde kann auch erhoben werden, bevor der Bescheid dem Beschwerdeführer zugestellt oder verkündet worden ist. Für das Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof gilt in diesem Falle der Bescheid als an dem Tag zugestellt, an dem der Beschwerdeführer von seinem Inhalt Kenntnis erlangt hat.~~

2. in the cases of Art. 131 para 1 subpara 2 of the Federal Constitutional Law on the day on which service of the ruling is, on the basis of provisions of administrative law, effected to the Federal Minister in charge, on the day of service, otherwise on the day on which the Federal Minister in charge obtains information of the ruling;

3. in the cases of Art. 131 para 1 subpara 3 of the Federal Constitutional Law on the day on which service of the ruling is, on the basis of provisions of administrative law, effected to the Provincial Government in charge, on the day of service, otherwise on the day on which the Provincial Government in charge obtains information of the ruling;

4. in the cases of Art. 131 para 2 of the Federal Constitutional Law on the day on which service of the ruling is, on the basis of provisions of administrative law, effected to the authority authorized to raise the complaint, on the day of service, otherwise on the day on which such authority obtains information of the ruling;

5. in the case of a complaint against an instruction under Art. 81a para 4 of the Federal Constitutional Law on the day when the school authority to which the instruction is addressed obtained knowledge of it.

(2) The complaint can also be submitted before the ruling has been served or notified to petitioner. For the purposes of the proceeding before the Administrative Court the ruling is in such case considered to have been served on the day when petitioner obtained knowledge of its contents.

(3) Hat die Partei innerhalb der ~~Frist zur Erhebung der Beschwerde~~Revisionsfrist die Bewilligung der Verfahrenshilfe beantragt (§ 61), so beginnt für sie die ~~Frist zur Erhebung der Beschwerde~~Revisionsfrist mit der Zustellung des Bescheides über die Bestellung des Rechtsanwaltes an diesen. ~~Der Bescheid ist durch den Verwaltungsgerichtshof zuzustellen.~~ Wird der rechtzeitig gestellte Antrag auf Bewilligung der Verfahrenshilfe abgewiesen, so beginnt die ~~Frist zur Erhebung der Beschwerde~~Revisionsfrist mit der Zustellung des abweisenden Beschlusses an die Partei.

(4) Hat der Verfassungsgerichtshof eine Beschwerde gemäß Art. 144 Abs. § 27. (1) Beschwerde wegen Verletzung der Entscheidungspflicht (Säumnisbeschwerde) nach Art. 132 B-VG kann erst erhoben werden, wenn die oberste Behörde, die im Verwaltungsverfahren, sei es im administrativen Instanzenzug, sei es im Wege eines Antrages auf Übergang der Entscheidungspflicht, oder der unabhängige Verwaltungssenat, der nach Erschöpfung des administrativen Instanzenzuges, sei es durch Berufung oder im Wege eines Antrages auf Übergang der Entscheidungspflicht, angerufen werden konnte, von einer Partei angerufen worden ist und nicht binnen sechs Monaten, wenn aber das das einzelne Gebiet der Verwaltung regelnde Gesetz für den Übergang der Entscheidungspflicht eine kürzere oder längere Frist vorsieht, nicht binnen dieser in der Sache entschieden hat. Die Frist läuft von dem Tag, an dem der Antrag auf Sachentscheidung bei der Stelle eingelangt ist, bei der er einzubringen war. 3 B-VG dem Verwaltungsgerichtshof abgetreten, so beginnt die Revisionsfrist mit der Zustellung des Erkenntnisses oder Beschlusses des Verfassungsgerichtshofes oder, wenn der Antrag auf Abtretung der Beschwerde erst nach dessen Zustellung gestellt wurde, mit der Zustellung des Beschlusses gemäß § 87 Abs. 3 VfGG.

(5) Auf die Beschlüsse der Verwaltungsgerichte sind die für ihre Erkenntnisse geltenden Bestimmungen dieses Paragraphen sinngemäß anzuwenden.

~~(2) Die Zeit eines Verfahrens vor dem Verfassungsgerichtshof gemäß Art. 139, 139a, 140 oder 140a B-VG oder eines Vorabentscheidungsverfahrens vor dem Gerichtshof der Europäischen Union ist in die Entscheidungsfrist nach Abs. 1 nicht einzurechnen. Solange ein solches Verfahren anhängig ist, kann eine Säumnisbeschwerde nicht erhoben werden.~~

(3) If the party applied for legal aid within the term allowed to submit the complaint (§ 61), such time allowed for submitting the complaint begins as soon as the party is served the ruling on the appointment of the lawyer. The Administrative Court is in charge of serving the ruling. If a motion for legal aid filed in due time is rejected, the term allowed for submitting the complaint starts with the date of service of notification of the rejecting order to the party.

§ 27. (1) A complaint for breach of the duty to reach a decision (complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision) according to Art. 132 of the Federal Constitutional Law can be raised only if the petitioner has had recourse to the highest authority available in the administrative proceeding, either by passing through the stages of appeal in an administrative proceeding, or by way of a motion for the transfer of the duty to reach a decision, or recourse to the independent administrative panel which, after the stages of appeal in an administrative proceeding have been exhausted, has been addressed either by an appeal or by way of a motion for the transfer of the duty to reach a decision, and no decision has been reached on the merits of the matter within six months or within the respective shorter or longer period provided by the law regulating the particular area of administration for the transfer of the duty to reach a decision. The term begins on the day on which the motion for a decision on the merits of the matter has been filed with the authority with which the motion was to be filed.

(2) The time of a proceeding before the Constitutional Court in accordance with Art. 139, 139a, 140 or 140a of the Federal Constitutional Law or a preliminary ruling proceeding before the Court of the European Union shall not be included in the period of time allowed for a decision in accordance with para 1. As long as such a proceeding is pending, a complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision cannot be raised.

Inhalt der BeschwerdeRevision

§ 28. (1) Die BeschwerdeRevision hat zu enthalten

1. die Bezeichnung des angefochtenen Bescheides (der Erkenntnisses oder des angefochtenen Weisung), Beschlusses,
2. die Bezeichnung der Behörde, die den Bescheid (die Weisung) des Verwaltungsgerichtes, das das Erkenntnis bzw. den Beschluss erlassen hat (be- langte Behörde),
3. den Sachverhalt,
4. die bestimmte Bezeichnung des Rechtes der Rechte, in dem/denen der Beschwerdeführer Revisionswerber verletzt zu sein behauptet (Beschwerde- punkte Revisionspunkte),
5. die Gründe, auf die sich die Behauptung der Rechtswidrigkeit stützt,
6. ein bestimmtes Begehren,
7. die Angaben, die erforderlich sind, um zu beurteilen, ob die Beschwer- deRevision rechtzeitig eingebracht ist.

(2) Bei BeschwerdenRevisionen gegen Bescheide nach Art. 131 Abs. 1 Z 2 und 3 sowie Abs. 2 B-VG, bei denen gemäß den in Betracht kommenden Bundes- oder Landesgesetzen Erkenntnisse, die Behauptung der nicht wegen Verletzung eines Rechtes des Beschwerdeführers nicht in Betracht kommt Rechten erhoben werden, und bei BeschwerdenRevisionen gegen Erkenntnisse über Weisungen nachgemäß Art. 81a Abs. 4 B-VG tritt an die Stelle der Beschwerdepunkte Revisi- onspunkte die Erklärung über den Umfang der Anfechtung.

~~(3) Bei Säumnisbeschwerden nach Art. 132 B-VG entfallen die Angaben nach Abs. 1 Z 1, 2, 5 und 7. Als belangte Behörde ist die oberste Behörde oder der un- abhängige Verwaltungssenat, deren Entscheidung in der Rechtssache verlangt wurde, zu bezeichnen. Ferner ist glaubhaft zu machen, dass die Frist zur Erhebung der Säumnisbeschwerde gemäß § 27 Abs. (3) Hat das Verwaltungsgericht im Er- kenntnis ausgesprochen, dass die Revision nicht gemäß Art. 133 Abs. 4 B-VG zulässig ist, hat die Revision auch gesondert die Gründe zu enthalten, aus denen entgegen dem Ausspruch des Verwaltungsgerichtes die Revision für zulässig er- achtet wird (außerordentliche Revision).~~

~~(4) In den Fällen des § 26 Abs. 1 Z 2 bis 4, wenn der Bescheid nicht zugestellt worden ist, sowie im Falle des § 26 Abs. 2 ist es dem Beschwerdeführer gestattet, die Begründung der Rechtswidrigkeit im Vorverfahren nachzutragen.~~

Contents of the complaint

§ 28. (1) The complaint shall contain:

1. the identification of the ruling (instruction) contested,
2. the authority that issued the contested ruling (instruction) (responding authority),
3. the facts of the case,
4. definition of petitioner's right he considers having been violated (points of complaint),
5. the reasons on which the claim of unlawfulness is based,
6. a specific motion,
7. the information required to determine whether the complaint has been filed in due time.

(2) In the case of complaints against rulings in accordance with Art. 131 para 1 subparas 2 and 3 as well as para 2 of the Federal Constitutional Law, in which in accordance with the relevant federal or provincial laws the allegation of the violation of a right of petitioner is not possible, and in the case of complaints against instructions in accordance with Art. 81a para 4 of the Federal Constitutional Law, the statement on the scope of the complaint shall replace the list of items of the complaint.

(3) In the case of complaints alleging breach of the duty to reach a timely decision in accordance with Art. 132 of the Federal Constitutional Law, the information in accordance with para 1 subparas 1, 2, 5 and 7 need not be given. The supreme authority or the independent administrative panel whose decision in the legal matter in question had been requested shall be named as the responding authority. In addition, the expiry of the period for raising a complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision in accordance with § 27 is to be credibly shown.

(4) In the cases of § 26 para 1 subparas 2 through 4, in case the ruling has not been served, as well in the case of § 26 para 2, petitioner is allowed to bring forward the basis of the unlawfulness during the pre-trial proceeding.

~~(4) Der Revision~~(5) Beschwerden nach Art. 131 B-VG ist eine Ausfertigung, Abschrift oder Kopie des angefochtenen ~~Bescheides~~Erkenntnisses anzuschließen, wenn ~~dem Beschwerdeführer der Bescheid~~ zugestellt worden ist. ~~Beschwerden gegen eine Weisung (Art. 81a Abs. 4 B-VG) ist eine Ausfertigung, Abschrift oder Kopie der angefochtenen Weisung anzuschließen, wenn sie schriftlich ergangen~~es dem Revisionswerber zugestellt worden ist.

(5) Auf die Beschlüsse der Verwaltungsgerichte sind die für ihre Erkenntnisse geltenden Bestimmungen dieses Paragraphen sinngemäß anzuwenden.

§ 29. Ist ~~die belangte Behörde Partei im Sinne des § 21 Abs. 1 Z 2~~ in einer AngelegenheitRechtssache in den Angelegenheiten der Bundesverwaltung nicht ~~ein der zuständige Bundesminister, oder in einer Angelegenheit den Angelegenheiten~~ der Landesverwaltung nicht die Landesregierung, ~~so~~ ist außer den sonst erforderlichen Ausfertigungen der BeschwerdeRevision samt Beilagen noch eine weitere Ausfertigung für den zuständigen Bundesminister ~~oder bzw.~~ die zuständige Landesregierung ~~beizubringen~~anzuschließen.

Aufschiebende Wirkung

§ 30. (1) ~~Den Beschwerden kommt eine~~ Die Revision hat keine aufschiebende Wirkung ~~kraft Gesetzes nicht zu.~~ Dasselbe gilt für einenden Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen Versäumung der BeschwerdefristRevisionsfrist.

(5) Complaints in accordance with Art. 131 of the Federal Constitutional Law shall be accompanied by a counterpart, copy or photocopy of the ruling contested if the ruling has been served on the petitioner. Complaints against an instruction (Art. 81a para 4 of the Federal Constitutional Law) shall be accompanied by a counterpart, copy or photocopy of the instruction contested if it has been issued in writing.

§ 29. If the responding authority of a matter of federal administration is not a Federal Minister, or not a Provincial Government in a matter of provincial administration, a further counterpart of the complaint including exhibits, in addition to those otherwise required, is to be submitted to the Federal Minister or the Provincial Government in charge.

Suspensive effect

§ 30. (1) The complaints have no suspensive effect by virtue of the law. The same is true for a motion for reinstatement to the previous legal position because of expiry of the period of time allowed for the complaint.

(2) ~~Der Bis zur Vorlage der Revision hat das Verwaltungsgericht, ab Vorlage der Revision hat der~~ Verwaltungsgerichtshof ~~hat~~ jedoch auf Antrag des ~~Beschwerdeführers~~ ~~Revisionswerbers~~ die aufschiebende Wirkung mit ~~Beschluß~~ ~~Beschluss~~ zuzuerkennen, ~~insoweit~~ ~~wenn~~ dem nicht zwingende öffentliche Interessen entgegenstehen und nach Abwägung ~~aller~~ ~~der~~ berührten öffentlichen Interessen und Interessen anderer Parteien mit dem Vollzug des angefochtenen Erkenntnisses oder mit der Ausübung der mit Bescheid durch das angefochtene Erkenntnis eingeräumten Berechtigung ~~durch einen Dritten~~ für den ~~Beschwerdeführer~~ ~~Revisionswerber~~ ein unverhältnismäßiger Nachteil verbunden wäre. Die Zuerkennung der aufschiebenden Wirkung bedarf nur dann einer Begründung, wenn durch sie Interessen anderer Parteien berührt werden. Wenn sich die Voraussetzungen, die für die Entscheidung über die aufschiebende Wirkung der ~~Beschwerde~~ ~~Revision~~ maßgebend waren, wesentlich geändert haben, ist auf Antrag einer Partei neu zu entscheiden. ~~Die Zuerkennung der aufschiebenden Wirkung bedarf nur dann einer Begründung, wenn die Interessen Dritter berührt werden.~~

~~(3)~~ (3) Der Verwaltungsgerichtshof kann ab Vorlage der Revision Beschlüsse gemäß Abs. 2 ~~sind allen Parteien zuzustellen. Im Falle von Amts wegen oder auf Antrag einer Partei aufheben oder abändern, wenn er die Voraussetzungen~~ der Zuerkennung der aufschiebenden Wirkung ~~hat die Behörde den anders beurteilt oder wenn sich die Voraussetzungen, die für die Entscheidung über die aufschiebende Wirkung der Revision maßgebend waren, wesentlich geändert haben.~~

(4) Beschlüsse gemäß Abs. 2 und 3 sind den Parteien zuzustellen. Wird die aufschiebende Wirkung zuerkannt, ist der Vollzug des angefochtenen ~~Bescheides~~ ~~Erkenntnisses~~ aufzuschieben und sind die hierzu erforderlichen ~~Verfügungen~~ ~~Anordnungen~~ zu treffen; der ~~durch den angefochtenen Bescheid Berechtigte darf die Inhaber der durch das angefochtene Erkenntnis eingeräumten~~ Berechtigung darf diese nicht ausüben.

(5) Auf die Beschlüsse der Verwaltungsgerichte sind die für ihre Erkenntnisse geltenden Bestimmungen dieses Paragraphen sinngemäß anzuwenden.

(2) Upon request of petitioner, however, the Administrative Court is to issue an order in favour of the suspensive effect, unless it would be contrary to mandatory public interest and after consideration of all interests affected, whether the implementation or the use of the license by a third party, as granted by a ruling, would constitute an unreasonable disadvantage for petitioner. After any considerable change in the circumstances relevant for the decision in favour of the suspensive effect of the complaint, the matter has to be decided anew in case of being requested by a party. The reasons for the decision in favour of the suspensive effect need only be stated if interests of third parties are affected.

(3) Orders according to para 2 shall be served to all parties. In case the suspensive effect is granted, the authority shall suspend execution of the ruling contested and take the necessary steps to this effect; the holder of the contested license is not allowed to practice the license.

Vorentscheidung durch das Verwaltungsgericht

§ 30a. (1) Revisionen, die sich wegen Versäumung der Einbringungsfrist oder wegen Unzuständigkeit des Verwaltungsgerichtshofes nicht zur Behandlung eignen oder denen die Einwendung der entschiedenen Sache oder der Mangel der Berechtigung zu ihrer Erhebung entgegensteht, sind ohne weiteres Verfahren mit Beschluss zurückzuweisen.

(2) Revisionen, denen keiner der im Abs. 1 bezeichneten Umstände entgegensteht, bei denen jedoch die Vorschriften über die Form und den Inhalt (§§ 23, 24, 28, 29) nicht eingehalten wurden, sind zur Behebung der Mängel unter Setzung einer kurzen Frist zurückzustellen; die Versäumung dieser Frist gilt als Zurückziehung. Dem Revisionswerber steht es frei, einen neuen, dem Mängelbehebungsauftrag voll Rechnung tragenden Schriftsatz unter Wiedervorlage der zurückgestellten unverbesserten Revision einzubringen.

(3) Das Verwaltungsgericht hat über den Antrag auf Zuerkennung der aufschiebenden Wirkung unverzüglich mit Beschluss zu entscheiden.

(4) Das Verwaltungsgericht hat den anderen Parteien Ausfertigungen der Revision samt Beilagen mit der Aufforderung zuzustellen, binnen einer mit höchstens acht Wochen festzusetzenden Frist eine Revisionsbeantwortung einzubringen.

(5) Im Fall des § 29 hat das Verwaltungsgericht eine Ausfertigung der Revision samt Beilagen auch dem zuständigen Bundesminister bzw. der Landesregierung mit der Mitteilung zuzustellen, dass es ihm bzw. ihr freisteht, binnen einer mit höchstens acht Wochen festzusetzenden Frist eine Revisionsbeantwortung einzubringen.

(6) Nach Ablauf der Fristen gemäß Abs. 4 und 5 hat das Verwaltungsgericht den anderen Parteien Ausfertigungen der eingelangten Revisionsbeantwortungen samt Beilagen zuzustellen und dem Verwaltungsgerichtshof die Revision und die Revisionsbeantwortungen samt Beilagen unter Anschluss der Akten des Verfahrens vorzulegen.

(7) Hat das Verwaltungsgericht in seinem Erkenntnis oder Beschluss ausgesprochen, dass die Revision nicht gemäß Art. 133 Abs. 4 B-VG zulässig ist, sind die Abs. 1 bis 6 nicht anzuwenden. Das Verwaltungsgericht hat den anderen Parteien sowie im Fall des § 29 dem zuständigen Bundesminister bzw. der Landesregierung eine Ausfertigung der außerordentlichen Revision samt Beilagen zuzustellen und dem Verwaltungsgerichtshof die außerordentliche Revision samt Beilagen unter Anschluss der Akten des Verfahrens vorzulegen.

(8) Auf Fristsetzungsanträge sind die Abs. 1 und 2 sinngemäß anzuwenden. Das Verwaltungsgericht hat dem Verwaltungsgerichtshof den Fristsetzungsantrag unter Anschluss der Akten des Verfahrens vorzulegen.

(9) Auf Anträge auf Wiederaufnahme des Verfahrens und auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand sind die Abs. 1 und 2 sinngemäß anzuwenden.

(10) Hat das Verwaltungsgericht Verfahrensschritte gemäß den Abs. 2 und 4 bis 7 nicht oder nicht vollständig vorgenommen, kann der Verwaltungsgerichtshof dem Verwaltungsgericht die Revision samt Beilagen unter Anschluss der Akten des Verfahrens mit dem Auftrag zurückstellen, diese Verfahrensschritte binnen einer ihm zu setzenden kurzen Frist nachzuholen. Der Verwaltungsgerichtshof kann diese Verfahrensschritte auch selbst vornehmen, wenn dies im Interesse der Zweckmäßigkeit, Raschheit, Einfachheit und Kostenersparnis gelegen ist.

Vorlageantrag

§ 30b. (1) Soweit das Verwaltungsgericht die Revision bzw. den Fristsetzungsantrag als unzulässig zurückweist, kann jede Partei binnen zwei Wochen nach Zustellung des Beschlusses beim Verwaltungsgericht den Antrag stellen, dass die Revision bzw. der Fristsetzungsantrag dem Verwaltungsgerichtshof zur Entscheidung vorgelegt wird (Vorlageantrag).

(2) Das Verwaltungsgericht hat dem Verwaltungsgerichtshof den Vorlageantrag und die Revision bzw. den Fristsetzungsantrag unter Anschluss der Akten des Verfahrens vorzulegen.

(3) Verspätete und unzulässige Vorlageanträge sind vom Verwaltungsgericht mit Beschluss zurückzuweisen.

Befangenheit

§ 31. (1) Mitglieder des Gerichtshofes und Schriftführer haben sich unter Anzeige an den Präsidenten der Ausübung ihres Amtes wegen Befangenheit zu enthalten

1. in ~~Sachen~~ Rechtssachen, an denen sie selbst, einer ihrer Angehörigen (§ 36a AVG) oder einer ihrer Pflegebefohlenen beteiligt sind;
2. ~~(Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 4/2008)~~
- ~~3.~~ in ~~Sachen~~ Rechtssachen, in denen sie als Bevollmächtigte einer Partei bestellt waren oder bestellt sind;
43. wenn sie in ~~dem~~ einem dem Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof ~~vorausgegangenen~~ vorangegangenen Verfahren mitgewirkt haben;
54. wenn sonstige wichtige Gründe vorliegen, die geeignet sind, in ihre volle Unbefangenheit Zweifel zu setzen.

(2) Aus den im Abs. 1 angeführten Gründen können Mitglieder des Gerichtshofes und Schriftführer auch von den Parteien, und zwar spätestens zu Beginn der Verhandlung, abgelehnt werden. Stützt sich die Ablehnung auf Abs. 1 Z 54, so hat die Partei die hierfür maßgebenden Gründe glaubhaft zu machen. Über die Ablehnung entscheidet in Abwesenheit des Abgelehnten der für die Rechtssache zuständige Senat durch Beschluss; bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag. Werden der Vorsitzende oder so viele Mitglieder des Senates abgelehnt, dass nicht wenigstens drei verbleiben, so hat der Präsident die Beschlussfassung über den Ablehnungsantrag dem nach der Geschäftsverteilung vorgesehenen Senat zuzuweisen. Beschließt der hierzu berufene Senat, dass die Ablehnung begründet ist, so hat der Präsident den Eintritt des Ersatzmitgliedes (§ 11 Abs. 43) zu verfügen.

Wahrnehmung der Zuständigkeit

§ 32. Der Verwaltungsgerichtshof nimmt seine Zuständigkeit in jeder Lage des Verfahrens von Amts wegen wahr.

Bias

§ 31. (1) In case of bias, members of the Court and keepers of minutes shall notify the President accordingly and abstain from exercising their office

1. in matters in which they personally are involved, or one of their relatives (§ 36a of the General Administrative Procedure Act) or one of the persons under their guardianship is involved;
2. (Note: repealed by Federal Law Gazette I No. 4/2008)
3. matters in which they were or are appointed representative of a party;
4. if they were involved in the proceeding preceding the proceeding before the administrative court;
5. if there are any other important reasons resulting in doubts as to their being fully unbiased.

(2) For the reasons listed in para 1, also parties may challenge members of the Court and keepers of minutes, however at the latest by the beginning of the hearing. If the challenge is based on para 1 subpara 5, the party shall credibly show the reasons therefor. Decision on the challenge shall be rendered by order in absence of the person challenged by the panel in charge of the matter; in case of a tie the vote of the chairman shall be the casting vote. If the chairman or a number of members of the panel are challenged to the effect that the minimum of three is no more given, the President shall assign the task to decide on the order regarding the motion of challenge to the panel in charge according to the allocation of business. If the panel having jurisdiction resolves that the challenge is justified, the President shall order the substitute member to be called upon (§ 11 para 4).

Exercise of jurisdiction

§ 32. At any point of the proceeding the Administrative Court shall exercise its jurisdiction ex officio.

Klaglosstellung, Zurückziehung Einstellung

§ 33. (1) Wenn in irgendeiner Lage des Verfahrens offenbar wird, ~~daß~~dass der ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber klaglos gestellt wurde, ist die Revision nach ~~dessen Einvernahme die Beschwerde~~Anhörung des Revisionswerbers in nichtöffentlicher Sitzung mit ~~Beschluß~~Beschluss als gegenstandslos geworden zu erklären und das Verfahren einzustellen. Dasselbe gilt, wenn die ~~Beschwerde~~Revision zurückgezogen wurde.

(2) Beruht die ~~Beschwerde~~Revision auf einer Rechtsansicht, die der bisherigen Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes widerspricht, so kann der Bericht den ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber mit Zustimmung des Vorsitzenden unter Hinweis auf die einschlägigen Erkenntnisse oder Beschlüsse des Verwaltungsgerichtshofes und unter Setzung einer angemessenen Frist auffordern, die ~~Beschwerde~~Revision durch Angabe der Gründe zu ergänzen, aus denen er die der bisherigen Rechtsprechung zugrunde liegende Rechtsansicht für unrichtig hält; die Versäumung dieser Frist gilt als Zurückziehung.

Ablehnung

~~§ 33a. Der Verwaltungsgerichtshof kann die Behandlung einer Beschwerde gegen einen Bescheid eines unabhängigen Verwaltungssenates, des unabhängigen Finanzsenates oder einer Behörde gemäß Art. 20 Abs. 2 Z 2 oder 3 B-VG durch Beschluss ablehnen, wenn die Entscheidung nicht von der Lösung einer Rechtsfrage abhängt, der grundsätzliche Bedeutung zukommt, insbesondere weil der Bescheid von der Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes abweicht, eine solche Rechtsprechung fehlt oder die zu lösende Rechtsfrage in der bisherigen Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes nicht einheitlich beantwortet wird, in Verwaltungsstrafsachen und Finanzstrafsachen jedoch nur dann, wenn eine Geldstrafe von höchstens 1500 Euro verhängt wurde.~~

Zurückweisung

§ 34. (1) ~~Beschwerden~~Revisionen, die sich wegen Versäumung der Einbringungsfrist ~~oder wegen offener~~, Unzuständigkeit des Verwaltungsgerichtshofes ~~oder Nichtvorliegen der Voraussetzungen des Art. 133 Abs. 4 B-VG~~ nicht zur Behandlung eignen oder denen ~~offenbar~~ die Einwendung der entschiedenen Sache oder der Mangel der Berechtigung ~~zur~~zu ihrer Erhebung ~~der Beschwerde~~ entgegensteht, sind ohne weiteres Verfahren in nichtöffentlicher Sitzung mit ~~Beschluß~~Beschluss zurückzuweisen.

Acceptance of claim, withdrawal

§ 33. (1) If at any point in the proceeding it becomes obvious that petitioner's claim has been accepted, the court shall, after having heard the petitioner in chambers, declare the complaint to be irrelevant and drop the proceeding. The same applies if the complaint has been withdrawn.

(2) If the complaint is based on a legal view in contradiction with previous decisions of the Administrative Court, the reporting judge may, with the consent of the chairman, request petitioner, with reference to the relevant decisions or orders of the Administrative Court and by granting an adequate period of time, to amend the complaint by the reasons why he deems the legal view being the basis of previous court decisions not to be right; exceeding this term granted shall be considered to be withdrawal.

Rejection

§ 33a. The Administrative Court may turn down to deal with a complaint against a ruling of an independent administrative panel, the Independent Finance Tribunal or an authority pursuant to Art. 20 para 2 subpara 2 or 3 of the Federal Constitutional Law by order if the decision does not depend on a point of law having fundamental significance, in particular if the ruling deviates from previous consistent ruling of the Administrative Court, or if there is no relevant consistent ruling or the legal issue has not been resolved by previous consistent ruling of the Administrative Court in a consistent manner, but in administrative penal proceedings and fiscal penal proceedings only in such cases if a fine not exceeding 1,500 euros has been imposed.

Dismissal

§ 34. (1) Complaints not suitable for being heard, because the time allowed for filing has been exceeded or because the Administrative Court obviously has no jurisdiction, or which obviously have to face the defence of res iudicata or the lack of authority to file the complaint, shall be dismissed by order in chambers without any further proceeding.

(1a) Bei der Beurteilung der Zulässigkeit der Revision gemäß Art. 133 Abs. 4 B-VG ist der Verwaltungsgerichtshof an den Ausspruch des Verwaltungsgerichtes gemäß § 25a Abs. 1 nicht gebunden. Die Zulässigkeit einer außerordentlichen Revision gemäß Art. 133 Abs. 4 B-VG hat der Verwaltungsgerichtshof im Rahmen der dafür in der Revision vorgebrachten Gründe (§ 28 Abs. 3) zu überprüfen.

(2) BeschwerdenRevisionen, denen keiner der im Abs. 1 bezeichneten Umstände entgegensteht, bei denen jedoch die Vorschriften über die Form und den Inhalt (§§ 23, 24, 28, 29) nicht eingehalten wurden, sind zur Behebung der Mängel unter Setzung einer kurzen Frist zurückzustellen; die Versäumung dieser Frist gilt als Zurückziehung. Dem BeschwerdeführerRevisionswerber steht es frei, einen neuen, dem Mängelbehebungsauftrag voll Rechnung tragenden Schriftsatz unter Wiedervorlage der zurückgestellten unverbesserten BeschwerdeRevision einzubringen.

(3) Ein Beschluss nach Abs. 1 ist in jeder Lage des Verfahrens zu fassen.

(4) Auf Anträge auf Wiederaufnahme des Verfahrens und auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand sind die Abs. 1 ~~bis~~, 2 und 3 sinngemäß anzuwenden.

Abweisung und Aufhebung in nichtöffentlicher Sitzung Vorverfahren

§ 35. (1) BeschwerdenRevisionen, deren Inhalt erkennen ~~läßt, daß~~lässt, dass die vom Beschwerdeführer behauptete RechtsverletzungRevisionswerber behaupteten Rechtsverletzungen nicht vorliegtvorliegen, sind ohne weiteres Verfahren in nichtöffentlicher Sitzung als unbegründet abzuweisen.

(2) ~~Ergibt sich schon aus dem angefochtenen Bescheid, daß die in~~Das angefochtene Erkenntnis oder der Beschwerde behauptete Rechtsverletzung vorliegt, so ist er ~~angefochtene Beschluss ist ohne weiteres Verfahren in nichtöffentlicher Sitzung aufzuheben,~~ wenn

1. dem Verfahren keine Mitbeteiligten beizuziehen wären und die belangte Behörde sind,
2. sich schon aus dem Erkenntnis oder dem Beschluss ergibt, dass eine der in der Revision behaupteten Rechtsverletzungen vorliegt, und

(2) Complaints not in conflict with any of the circumstances stated in para 1, however not complying with the provisions regarding form and contents (§ 23, § 24, § 28, § 29) shall be remanded for remedying the defects within a short period of time to be granted for this purpose; exceeding this period shall be deemed a withdrawal. Petitioner is free to file a new writing fully complying with the order to remedy the defects, including the uncorrected version of the complaint set aside.

(3) An order in accordance with para 1 shall be issued in any stage of the proceeding.

(4) Paras 1 through 3 shall be applied accordingly to requests for reopening a proceeding and for reinstatement to the previous legal position.

Pre-trial proceeding

§ 35. (1) Complaints, the contents of which reveal that the violation of the law claimed by petitioner is not given, shall be dismissed, as lacking merits, in chambers without any further proceeding.

(2) In case the contested ruling already reveals that the violation of the law claimed in the complaint does exist, it is to be revoked in chambers without any further proceeding, provided that no other parties involved would have to be called in the proceeding and the responding authority does not submit within a reasonable term granted to it anything suitable to judge the existence of the subject violation of the law as not given.

3. die Partei im Sinne des § 21 Abs. 1 Z 2 in einer Revisionsbeantwortung oder innerhalb einer ihr zu setzenden angemessenen Frist nichts vorbringt vorgebracht hat, was geeignet ist, das Vorliegen dieser Rechtsverletzung als nicht gegeben erkennen zu lassen, ~~ohne weiteres Verfahren in nichtöffentlicher Sitzung aufzuheben.~~

Vorverfahren

~~(§ 36. (1) In allen übrigen jenen Fällen, in denen sich die Beschwerde eine außerordentliche Revision zur weiteren Behandlung als geeignet erweist, ist das Vorverfahren einzuleiten. hat~~

~~§ 36. (1) Ausfertigungen der Beschwerde samt Beilagen sind der belangten Behörde und den etwaigen Mitbeteiligten mit der Aufforderung zuzustellen. Verwaltungsgerichtshof die anderen Parteien aufzufordern, binnen einer mit längstens höchstens acht Wochen festzusetzenden Frist eine Gegenschrift einzubringen. Gleichzeitig ist der belangten Behörde die Vorlage der Akten des Verfahrens aufzutragen. Revisionsbeantwortung einzubringen.~~

(2) Im Fall des § 29 hat der Verwaltungsgerichtshof eine Ausfertigung der außerordentlichen Revision samt Beilagen auch dem zuständigen Bundesminister bzw. der Landesregierung mit der Mitteilung zuzustellen, dass es ihm bzw. ihr freisteht, binnen einer mit höchstens acht Wochen festzusetzenden Frist eine Revisionsbeantwortung einzubringen.

(3) Nach Ablauf der Fristen gemäß Abs. 1 und 2 hat der Verwaltungsgerichtshof den anderen Parteien Ausfertigungen der eingelangten Revisionsbeantwortungen samt Beilagen zuzustellen.

§ 37. Der Verwaltungsgerichtshof kann die Parteien auffordern, binnen angemessener Frist weitere Schriftsätze einzubringen oder sich zu Schriftsätzen der anderen Parteien zu äußern. Die Parteien können solche Schriftsätze auch unangefordert einbringen.

§ 37a. Das Verfahren ist auch dann fortzuführen, wenn Revisionsbeantwortungen oder die im § 37 genannten Schriftsätze nicht eingebracht wurden.

(3) In all other cases in which the complaint proves suitable to be heard, the pre-trial proceeding shall be instituted.

§ 36. (1) Counterparts of the complaint including exhibits shall be served to the responding authority and possible other parties involved including the request to submit a reply within a term to be fixed at a maximum of eight weeks. At the same time the responding authority shall be instructed to submit the files of the administrative proceeding.

Fristsetzungsantrag

§ 38. (1) Ein Fristsetzungsantrag kann erst gestellt werden, wenn das Verwaltungsgericht die Rechtssache nicht binnen sechs Monaten, wenn aber durch Bundes- oder Landesgesetz eine kürzere oder längere Frist bestimmt ist, nicht binnen dieser entschieden hat.

(2) In die Frist werden nicht eingerechnet:

1. die Zeit, während deren das Verfahren bis zur rechtskräftigen Entscheidung einer Vorfrage ausgesetzt ist;
2. die Zeit eines Verfahrens vor dem Verwaltungsgerichtshof, vor dem Verfassungsgerichtshof oder vor dem Gerichtshof der Europäischen Union;
3. in Verwaltungsstrafsachen und Finanzstrafsachen
 - a) die Zeit, während deren nach einer gesetzlichen Vorschrift die Verfolgung nicht eingeleitet oder fortgesetzt werden kann;
 - b) die Zeit, während deren wegen der Tat gegen den Täter ein Strafverfahren bei der Staatsanwaltschaft, beim Gericht oder bei einer Behörde geführt wird.

(3) Der Fristsetzungsantrag hat zu enthalten:

1. die Bezeichnung des Verwaltungsgerichtes, dessen Entscheidung in der Rechtssache begehrt wird,
2. den Sachverhalt,
3. das Begehren, dem Verwaltungsgericht für die Entscheidung eine Frist zu setzen,
4. die Angaben, die erforderlich sind, um glaubhaft zu machen, dass die Antragsfrist gemäß Abs. 1 abgelaufen ist.

~~(2) Bei Säumnisbeschwerden nach Art. 132 B-VG ist der belangten Behörde (4) Auf Fristsetzungsanträge sind die §§ 33 Abs. 1 und 34 Abs. 1, 2 und 3 sinngemäß anzuwenden. In allen sonstigen Fällen ist dem Verwaltungsgericht aufzutragen, innerhalb einer Frist von bis zu drei Monaten das Erkenntnis oder den Bescheid/Beschluss zu erlassen und eine Ausfertigung, Abschrift des Bescheides oder Kopie desselben dem Verwaltungsgerichtshof vorzulegen oder anzugeben, warum eine Verletzung der Entscheidungspflicht nicht vorliegt. Die Frist kann einmal verlängert werden, wenn die belangte Behörde/das Verwaltungsgericht das Vorliegen von in der Sache gelegenen Gründen nachzuweisen vermag, die eine fristgerechte Erlassung des Bescheides/Erkenntnisses oder Beschlusses unmöglich machen. Wird das Erkenntnis oder der Bescheid erlassen oder wurde er vor Einleitung des Vorverfahrens/Beschluss erlassen, so ist das Verfahren über die Säumnisbeschwerde/den Fristsetzungsantrag einzustellen.~~

~~(3) Ist die belangte Behörde in einer Angelegenheit der Bundesverwaltung nicht ein Bundesminister, in einer Angelegenheit der Landesverwaltung nicht die Landesregierung, so hat der Verwaltungsgerichtshof gleichzeitig mit der Mitteilung an die belangte Behörde eine Ausfertigung der Beschwerde samt Beilagen unter Bekanntgabe der für die Einbringung der Gegenschrift gesetzten Frist auch dem zuständigen Bundesminister oder der zuständigen Landesregierung zu übermitteln.~~

~~(4) (Anm.: aufgehoben durch BGBl. I Nr. 4/2008)~~

~~(5) Eine Ausfertigung der Gegenschrift samt Beilagen ist den anderen Parteien zuzustellen.~~

~~(6) Ergibt sich aus den Akten des Verwaltungsverfahrens, daß der angefochtene Bescheid auf einer Rechtsansicht beruht, die der bisherigen Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes widerspricht, und sind weder im Bescheid noch in einer Gegenschrift Gründe angeführt, aus denen die belangte Behörde oder ein Mitbeteiligter die bisherige Rechtsprechung für unrichtig hält, so kann der Bericht der belangte Behörde und die Mitbeteiligten unter Hinweis auf die einschlägigen Erkenntnisse oder Beschlüsse des Verwaltungsgerichtshofes und Setzung einer angemessenen Frist auffordern, diese Gründe in einem besonderen Schriftsatz darzulegen.~~

(2) For complaints alleging breach of the duty to reach a timely decision in accordance with Art. 132 of the Federal Constitutional Law, the responding authority shall be instructed to issue the ruling within a maximum term of three months and to submit a copy of the ruling to the Administrative Court, or to inform why it is not a case of a violation of the duty to reach a decision. This term may be extended one more time if the responding authority is in a position to submit evidence for reasons regarding the merits of the case which made it impossible to issue the ruling in due time. If the ruling is issued or has been issued before institution of the pre-trial proceeding, the proceeding on the complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision shall be dismissed.

(3) If the responding authority of a matter of federal administration is not a Federal Minister, or not a Provincial Government in a matter of provincial administration, the Administrative Court shall, simultaneously with the respective information to the responding authority, forward a copy of the complaint including exhibits and the information of the period allowed for submitting a reply, to the Federal Minister or the Provincial Government in charge.

(4) (Note: repealed by Federal Law Gazette I No. 4/2008)

(5) A counterpart of the reply including enclosures shall be served on the other parties.

(6) If the files of the administrative proceeding reveal that the ruling contested is based on a legal view which is in contradiction with previous decisions of the Administrative Court and neither the ruling nor any reply give any reasons for which the responding authority or any other party involved considers previous decisions to be wrong, the reporting judge may, with reference to the relevant decisions or orders of the Administrative Court, request the responding authority and the other parties involved to submit such reasons in a separate writing within an adequate period of time to be granted by the reporting judge.

~~(7) In den Fällen des Art. 132 B-VG kann dem Beschwerdeführer aufgetragen werden, zur Gegenschrift binnen einer mit höchstens sechs Wochen festzusetzenden Frist eine schriftliche Gegenäußerung zu erstatten. Wird dieser Auftrag nicht befolgt, so gilt die Beschwerde als zurückgezogen. Die Gegenäußerung ist der belangten Behörde zuzustellen.~~

~~(8) Der Verwaltungsgerichtshof kann die Parteien auffordern, binnen angemessener Frist auch noch weitere schriftliche Äußerungen und Gegenäußerungen zu erstatten. Die Parteien können auch unaufgefordert schriftliche Äußerungen und Gegenäußerungen erstatten.~~

~~(9) In den Fällen des Art. 132 B-VG kann der Verwaltungsgerichtshof das zur Feststellung des maßgebenden Sachverhaltes erforderliche Ermittlungsverfahren durch die von ihm selbst zu bestimmende Gerichts- oder Verwaltungsbehörde durchführen oder ergänzen lassen.~~

~~§ 37. (1) Wurde nach § 28 Abs. 4 die Begründung der Rechtswidrigkeit des angefochtenen Bescheides für das Vorverfahren vorbehalten, so hat der Verwaltungsgerichtshof zunächst eine Ausfertigung der Beschwerde samt Beilagen der belangten Behörde zu übermitteln und dem Beschwerdeführer mitzuteilen, daß ihm die Akteneinsicht bei der belangten Behörde freisteht. Gleichzeitig ist er aufzufordern, binnen einer mit längstens sechs Wochen festzusetzenden Frist die Begründung der Rechtswidrigkeit des angefochtenen Bescheides nachzutragen; wird die Frist versäumt, so gilt die Beschwerde als zurückgezogen.~~

~~(2) Hat der Beschwerdeführer die Begründung der Rechtswidrigkeit des angefochtenen Bescheides rechtzeitig nachgetragen, so findet das weitere Verfahren wie sonst statt.~~

~~§ 38. (1) Das Verfahren ist auch dann fortzuführen, wenn die im § 36 Abs. 1 und 8 angeführten Schriftsätze nicht eingebracht oder die Akten nicht vorgelegt wurden.~~

~~(2) Die belangte Behörde hat die Akten vorzulegen. Unterläßt sie dies, so kann der Verwaltungsgerichtshof, wenn er die belangte Behörde auf diese Säumnisfolge vorher ausdrücklich hingewiesen hat, auf Grund der Behauptungen des Beschwerdeführers erkennen.~~

~~(3) (Anm.: aufgehoben durch BGBl. Nr. 330/1990)~~

(7) In the cases of Art. 132 of the Federal Constitutional Law, petitioner may be instructed to submit a written counter-reply to the reply within a term of a maximum of six weeks to be granted. Failing compliance with this instruction, the complaint will be considered having been withdrawn. The counter-reply is to be served on the responding authority.

(8) The Administrative Court may request the parties to submit further statements and counter-replies in writing and within an adequate term. The parties are also free to submit unsolicited statements and counter-replies in writing.

(9) In the cases of Art. 132 of the Federal Constitutional Law, the Administrative Court is free to arrange for the investigation proceeding necessary to ascertain the relevant facts or have them amended by court or administrative authorities to be determined at its discretion.

§ 37. (1) If in accordance with § 28 para 4 the statement of the reasons for the unlawfulness of the ruling contended has been reserved for the pre-trial proceeding, the Administrative Court initially shall forward one copy of the complaint including exhibits to the responding authority and inform petitioner that the files are available with the responding authority for inspection. At the same time he shall be requested to amend within a maximum term of six weeks to be granted the statement of reasons of the unlawfulness of the ruling contested; exceeding such term shall be considered to be withdrawal of the complaint.

(2) In case petitioner has amended in due time the statement of reasons of the unlawfulness of the ruling contested, the further course of the proceeding shall take place as usual.

§ 38. (1) The proceeding shall be continued also in such cases in which the writings as listed in § 36 paras 1 and 8 have not been submitted or the files have not been made available.

(2) The responding authority shall make the files available, failing which the Administrative Court may decide on the basis of petitioner's statements, provided the responding authority's attention has been expressly drawn to the consequences of such default.

(3) (Note: repealed by Federal Law Gazette No. 330/1990)

Gleichartige Rechtsfragen in einer erheblichen Anzahl von Verfahren

§ 38a. (1) Ist beim Verwaltungsgerichtshof eine erhebliche Anzahl von Verfahren über ~~Beschwerden gegen Bescheide nach Art. 131 Abs. 1 Z 1 B-VG~~ Revisionen anhängig, in denen gleichartige Rechtsfragen zu lösen sind, oder besteht Grund zur Annahme, dass eine erhebliche Anzahl solcher ~~Beschwerden~~ Revisionen eingebracht werden wird, so kann der Verwaltungsgerichtshof dies mit Beschluss aussprechen. Ein solcher Beschluss hat zu enthalten:

1. die in diesen Verfahren anzuwendenden Rechtsvorschriften;
2. die auf Grund dieser Rechtsvorschriften zu lösenden Rechtsfragen;
3. die Angabe, welche der ~~Beschwerden~~ Revisionen der Verwaltungsgerichtshof behandeln wird.

Die Beschlüsse werden von dem nach der Geschäftsverteilung zuständigen Senat gefasst.

(2) Beschlüsse gemäß Abs. 1 verpflichten, soweit es sich bei den darin genannten Rechtsvorschriften zumindest auch um Gesetze, politische, gesetzändernde oder gesetzesergänzende Staatsverträge oder Staatsverträge, durch die die vertraglichen Grundlagen der Europäischen Union geändert werden, handelt, den Bundeskanzler oder den zuständigen Landeshauptmann, ansonsten die zuständige oberste Behörde des Bundes oder des Landes zu ihrer unverzüglichen Kundmachung.

(3) Mit Ablauf des Tages der Kundmachung des Beschlusses gemäß Abs. 1 treten folgende Wirkungen ein:

1. in Rechtssachen, in denen ~~eine zur Entscheidung in oberster Instanz berufene Verwaltungsbehörde~~ ein Verwaltungsgericht die im Beschluss genannten Rechtsvorschriften anzuwenden und eine darin genannte Rechtsfrage zu beurteilen ~~hatte oder~~ hat:
 - a) Es dürfen nur solche Handlungen vorgenommen oder ~~Entscheidungen~~ Anordnungen und ~~Verfügungen~~ Entscheidungen getroffen werden, die durch das Erkenntnis des Verwaltungsgerichtshofes nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.
 - b) Die ~~Frist zur Erhebung einer Beschwerde gemäß § 26~~ Revisionsfrist beginnt nicht zu laufen; eine laufende ~~Beschwerdefrist~~ Revisionsfrist wird unterbrochen.

Legal issues of the same kind in a substantial number of proceedings

§ 38a. (1) If a substantial number of proceedings on complaints against rulings under Art. 131 para 1 subpara 1 of the Federal Constitutional Law is pending in which legal issues of the same kind are to be resolved or if there is reason for the assumption that a substantial number of such complaints will be filed, the Administrative Court may issue a respective order. Such order shall contain:

1. the legal provisions applicable in such proceedings;
2. the legal issues to be resolved on the basis of such legal provisions;
3. the information which of the complaints will be treated by the Administrative Court.

The orders will be taken by the panel in charge in accordance with the distribution of business.

(2) Orders in accordance with para 1 impose an obligation on the Federal Chancellor or the competent Provincial Governor, to the extent the legal provisions referred to in them are, among other things, at least laws, political treaties or treaties that modify or complement existing laws or treaties by which the contractual bases of the European Union are amended or, in all other cases, an obligation on the competent supreme federal or provincial authority to publish such orders immediately.

(3) Upon expiry of the day of the publication of the order in accordance with para 1, the following effects materialize:

1. in legal matters in which an administrative authority responsible to decide in the last instance had or has to apply the legal provisions named in the order and to judge a legal issue stated therein:
 - a) Only such actions may be carried out or decisions or rulings rendered which cannot be affected by the decision of the Administrative Court or do not finally settle the issue and do not allow for delay.
 - b) The period for submitting a complaint in accordance with § 26 does not start; a period for submitting a complaint that has already started is interrupted.

c) Die Frist zur ~~Erhebung einer Säumnisbeschwerde gemäß § 27 Abs. 1~~ ~~Stellung eines Fristsetzungsantrages~~ sowie in den ~~die einzelnen Gebiete der Verwaltung regelnden Gesetzen~~ Bundes- oder Landesgesetzen vorgesehene Entscheidungsfristen werden gehemmt.

2. in allen beim Verwaltungsgerichtshof anhängigen Verfahren gemäß Abs. 1, die im Beschluss gemäß Abs. 1 nicht genannt sind:

Es dürfen nur solche Handlungen vorgenommen oder Anordnungen und Entscheidungen ~~und Verfügungen~~ getroffen werden, die durch das Erkenntnis des Verwaltungsgerichtshofes nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

(4) In seinem Erkenntnis fasst der Verwaltungsgerichtshof seine Rechtsanschauung in einem oder mehreren Rechtssätzen zusammen, die nach Maßgabe des Abs. 2 unverzüglich kundzumachen sind. Mit Ablauf des Tages der Kundmachung beginnt eine unterbrochene Beschwerdefrist Revisionsfrist neu zu laufen und enden die sonstigen Wirkungen des Abs. 3.

Einholung einer Vorabentscheidung des Gerichtshofes der Europäischen Union

§ 38b. (1) Beschlüsse des Verwaltungsgerichtshofes, dem Gerichtshof der Europäischen Union eine Frage zur Vorabentscheidung nach Art. 267 des ~~Vertrags~~ über die Arbeitsweise der Europäischen Union vorzulegen, sind den Parteien zuzustellen. Hat der Verwaltungsgerichtshof einen solchen Beschluss gefasst, so darf er bis zum Einlangen der Vorabentscheidung nur solche Handlungen vornehmen und nur solche Anordnungen und Entscheidungen ~~und Verfügungen~~ treffen, die durch die Vorabentscheidung nicht beeinflusst werden können oder die die Frage nicht abschließend regeln und keinen Aufschub gestatten.

(2) Ist die beantragte Vorabentscheidung noch nicht ergangen und hat der Verwaltungsgerichtshof die Bestimmung, die Gegenstand seines Vorabentscheidungsantrages war, nicht mehr anzuwenden, so hat er diesen unverzüglich zurückzuziehen.

Verhandlungen

§ 39. (1) Über die Beschwerde Revision ist nach Abschluss des Vorverfahrens eine Verhandlung vor dem Verwaltungsgerichtshof durchzuführen, wenn

c) The deadline for submitting a complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision in accordance with § 27 para 1 and the deadlines for decisions provided for in laws regulating the particular areas of administration are delayed.

2. for all proceedings pending with the Administrative Court in accordance with para 1 that are not named in the order in accordance with para 1:

Only such actions may be carried out or decisions or rulings rendered which cannot be affected by the decision of the Administrative Court or do not finally settle the issue and do not allow for delay.

(4) The Administrative Court shall summarize its legal view in its decision in one or several rules of law which shall be immediately published in accordance with para 2. Upon expiry of the day of the publication an interrupted period for submitting a complaint shall start again and the other effects of para 3 shall terminate.

Obtaining a preliminary ruling of the Court of the European Union

§ 38b. (1) Orders of the Administrative Court regarding the submission to the Court of Justice of the European Union of an issue for a preliminary ruling in accordance with Art. 267 of the Treaty on the Functioning of the European Union shall be served to the parties. If the Administrative Court has adopted such an order, it may, until the preliminary ruling is obtained, only carry out actions and render decisions and rulings which cannot be affected by the preliminary ruling or do not finally settle the issue and do not allow for delay.

(2) If the preliminary ruling requested has not yet been issued and the Administrative Court no longer has to apply the provision which was the subject of its request for a preliminary ruling, it shall withdraw such request immediately.

Hearings

§ 39. (1) After termination of the pre-trial proceeding a hearing before the Administrative Court is to be held on the complaint if

1. der ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber innerhalb der Frist zur Erhebung der Beschwerde oder die belangte Behörde~~Revisionsfrist~~ oder eine mitbeteiligte~~andere~~ Partei innerhalb der Frist zur Erstattung der Gegenschrift~~Revisionsbeantwortung~~ die Durchführung der Verhandlung beantragt hat. Ein solcher Antrag kann nur mit Zustimmung der anderen Parteien zurückgezogen werden;
 2. der Berichtser oder der Vorsitzende die Durchführung der Verhandlung für zweckmäßig erachtet oder der Senat sie beschließt.
- (2) Der Verwaltungsgerichtshof kann ungeachtet eines Parteiantrages nach Abs. 1 Z 1 von einer Verhandlung absehen, wenn
1. das Verfahren einzustellen (§ 33) oder die Beschwerde~~Revision~~ zurückzuweisen ist (§ 34);
 2. das angefochtene Erkenntnis oder der angefochtene Bescheid~~Beschluss~~ wegen Rechtswidrigkeit infolge Unzuständigkeit der belangten Behörde des Verwaltungsgerichtes aufzuheben ist (§ 42 Abs. 2 Z 2);
 3. das angefochtene Erkenntnis oder der angefochtene Bescheid~~Beschluss~~ wegen Rechtswidrigkeit infolge Verletzung von Verfahrensvorschriften aufzuheben ist (§ 42 Abs. 2 Z 3);
 4. ~~der~~das angefochtene Bescheid~~Erkenntnis oder der angefochtene Beschluss~~ nach der ständigen Rechtsprechung des Verwaltungsgerichtshofes wegen Rechtswidrigkeit seines Inhaltes~~Inhalts~~ aufzuheben ist;
 5. ~~weder die belangte Behörde noch etwaige Mitbeteiligte~~keine andere Partei eine Gegenschrift~~Revisionsbeantwortung~~ eingebracht haben~~hat~~ und das angefochtene Erkenntnis oder der angefochtene Bescheid~~Beschluss~~ aufzuheben ist;
 6. die Schriftsätze der Parteien ~~des verwaltungsgerichtlichen Verfahrens~~ und die ~~dem Verwaltungsgerichtshof vorgelegten~~ Akten des Verfahrens~~Verfahrens vor dem Verwaltungsgericht~~ erkennen lassen, ~~daß~~daß die mündliche Erörterung eine weitere Klärung der Rechtssache nicht erwarten ~~läßt~~lässt und ~~wenn nicht einem Entfall der Verhandlung~~ weder Art. 6 Abs. 1 der Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, BGBl. Nr. 210/1958, ~~dem entgegensteht~~noch Art. 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, ABl. Nr. C 83 vom 30.03.2010 S. 389 entgegenstehen.
1. petitioner has, within the term allowed for filing the complaint, or the responding authority or any other party involved has, within the term allowed for submitting the reply, requested a hearing to be held. Such a motion can be withdrawn only with the consent of the other parties;
 2. the reporting judge or the chairman deems holding the hearing to be suitable or the panel decides to hold it.
- (2) Irrespective of any motion filed by a party, the Administrative Court may dispense with a hearing if
1. the proceeding is to be dismissed (§ 33) or the complaint to be rejected (§ 34);
 2. the ruling contested is to be repealed on the grounds of unlawfulness resulting from the fact that the responding authority does not have the respective jurisdiction (§ 42 para 2 subpara 2);
 3. the ruling contested is to be repealed on the grounds of unlawfulness resulting from the fact that rules of procedure have been violated (§ 42 para 2 subpara 3);
 4. the ruling contested is to be repealed in accordance with continuous decisions of the Administrative Court because of unlawfulness of its contents;
 5. neither the responding authority nor any other parties involved have submitted a reply and the ruling contested is to be repealed;
 6. the writings of the parties of the Administrative Court proceeding and the administrative proceeding files presented to the Administrative Court reveal that oral discussion is not expected to further clarify the matter and if this is not in conflict with Art. 6 para 1 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, Federal Law Gazette No. 210/1958.

(3) Hat eine Verhandlung vor dem Fünfersenat stattgefunden, so ist sie vor dem verstärkten Senat (§ 13) nur dann zu wiederholen, wenn der verstärkte Senat dies beschließt.

§ 40. (1) Die Verhandlung ordnet der Vorsitzende an.

(2) Zur Verhandlung sind alle Parteien zu laden. Das Ausbleiben von Parteien steht jedoch der Verhandlung und Entscheidung nicht entgegen.

(3) Die Verhandlung findet vor dem Senat statt.

(4) Die Verhandlung ist öffentlich. ~~Aus Gründen der Sittlichkeit oder der öffentlichen Ordnung kann der Senat die Öffentlichkeit durch Beschluß ausschließen; in einem solchen Fall kann jede Partei verlangen, daß drei Personen ihres Vertrauens der Zutritt gestattet werde~~ Die Öffentlichkeit darf von der Verhandlung nur so weit ausgeschlossen werden, als dies aus Gründen der Sittlichkeit, der öffentlichen Ordnung oder der nationalen Sicherheit, der Wahrung von Geschäfts- und Betriebsgeheimnissen sowie im Interesse des Schutzes Jugendlicher oder des Privatlebens einer Partei, eines Opfers, eines Zeugen oder eines Dritten geboten ist.

(4a) Der Ausschluss der Öffentlichkeit erfolgt durch Beschluss des Senates entweder von Amts wegen oder auf Antrag einer Partei oder eines Zeugen.

(4b) Unmittelbar nach der Verkündung des Beschlusses über den Ausschluss der Öffentlichkeit haben sich alle Zuhörer zu entfernen, doch können die Parteien verlangen, dass je drei Personen ihres Vertrauens die Teilnahme an der Verhandlung gestattet wird.

(4c) Wenn die Öffentlichkeit von einer Verhandlung ausgeschlossen wurde, ist es so weit untersagt, daraus Umstände weiterzuverbreiten, als dies aus den in Abs. 4 angeführten Gründen geboten ist.

(5) Der Vorsitzende eröffnet, leitet und schließt die Verhandlung und handhabt die Sitzungspolizei. Die Verhandlung beginnt mit dem Vortrag des Berichters. Der Vorsitzende hat von Amts wegen für die vollständige Erörterung der Rechtssache zu sorgen. Auch die sonstigen Mitglieder des Senates sind befugt, Fragen zu stellen.

(6) Über Einwendungen gegen Anordnungen, die das Verfahren betreffen, sowie über Anträge, die im Laufe des Verfahrens gestellt werden, ist durch Beschluss zu entscheiden.

(3) If a hearing has been held before the panel of five, it is to be repeated only if the increased panel (§ 13) so decides.

§ 40. (1) The chairman decides on the hearing to be held.

(2) All parties shall be summoned for the hearing. Failure of a party to appear however does not prevent the hearing and the decision.

(3) The hearing shall be held before the panel.

(4) The hearing shall be public. For reasons of morality and decency, or of public order, the panel may order the public to be excluded; in such a case each party may request access for three persons of their confidence.

(5) The chairman opens, presides over and closes the hearing and is in charge of keeping order in the court. The hearing begins with the report of the reporting judge. The chairman shall ex officio provide for the exhaustive debate on the case. The other members of the panel may also ask questions.

(6) Objections against instructions regarding the proceeding, as well as motions brought forward during the proceeding shall be decided by order.

(7) Über jede Verhandlung ist eine Niederschrift anzufertigen. Diese hat die Namen der Mitglieder des Senates, des Schriftführers, der Parteien und ihrer Vertreter sowie die wesentlichen Vorkommnisse der Verhandlung, insbesondere Anträge der Parteien, zu enthalten und ist vom Vorsitzenden und vom Schriftführer zu unterfertigen.

(8) Eine Verhandlung darf nur aus erheblichen Gründen vertagt werden; im Zuge einer Verhandlung beschließt die Vertagung der Senat, sonst verfügt sie der Vorsitzende.

Prüfung des angefochtenen ~~Besehides~~ Erkenntnisses oder Beschlusses

§ 41. (1) ~~Der Verwaltungsgerichtshof hat, soweit er~~ Soweit nicht Rechtswidrigkeit wegen ~~infolge~~ infolge Unzuständigkeit ~~der belangten Behörde~~ des Verwaltungsgerichtes oder wegen ~~infolge~~ infolge Verletzung von Verfahrensvorschriften ~~gegeben findet vorliegt~~ (§ 42 Abs. 2 Z 2 und 3) ~~und nicht § 38 Abs. 2 anwendbar ist,)~~ hat der Verwaltungsgerichtshof das angefochtene Erkenntnis oder den angefochtenen ~~Besehid~~ Beschluss auf Grund des ~~von der belangten Behörde~~ vom Verwaltungsgericht angenommenen Sachverhaltes Sachverhalts im Rahmen der geltend gemachten Beschwerdepunkte Revisionspunkte (§ 28 Abs. 1 Z 4) ~~oder im Rahmen~~ bzw. der Erklärung über den Umfang der Anfechtung (§ 28 Abs. 2) zu überprüfen. Ist er der Ansicht, ~~daß~~ dass für die Entscheidung über die Rechtswidrigkeit des ~~Besehid~~ Erkenntnisses oder Beschlusses in einem der Beschwerdepunkte Revisionspunkte oder im Rahmen der Erklärung über den Umfang der Anfechtung Gründe maßgebend sein könnten, die einer Partei bisher nicht ~~bekanntgegeben~~ bekannt gegeben wurden, so hat er die Parteien darüber zu hören und, ~~wenn nötig, erforderlichenfalls~~ erforderlichenfalls eine Vertagung zu verfügen anzuordnen.

~~(2) In den Fällen, in welchen der Verwaltungsgerichtshof in der Sache selbst entscheidet, hat er den Sachverhalt unter Bedachtnahme auf § 36 Abs. 9 festzustellen.~~

Erkenntnisse

§ 42. (1) Der Verwaltungsgerichtshof hat alle Rechtssachen, soweit ~~dieses~~ in diesem Bundesgesetz nicht anderes bestimmt ist, mit Erkenntnis zu erledigen. ~~Das~~ Mit dem Erkenntnis ~~hat, abgesehen von den Fällen der Säumnisbeschwerden (Art. 132 B-VG), ist~~ entweder die Beschwerde Revision als unbegründet abzuweisen, ~~den angefochtenen Besehid~~ das angefochtene Erkenntnis oder der angefochtene Beschluss aufzuheben oder in der Sache selbst zu entscheiden.

(7) Minutes shall be drawn up at each hearing. They shall contain the names of the members of the panel, of the keeper of the minutes, the parties and their counsel as well as the essential points of the hearing, in particular motions of the parties, and shall be signed by the chairman and by the keeper of the minutes.

(8) A hearing may be adjourned only for important reasons; during the hearing the panel decides on any adjournment, otherwise it is the chairman who issues the respective order.

Review of the ruling contested

§ 41. (1) The Administrative Court shall, unless it finds unlawfulness for lack of jurisdiction of the responding authority or violation of procedural rules (§ 42 para 2 subparas 2 and 3) or unless § 38 para 2 applies, review the ruling contested on the grounds of the facts assumed by the responding authority within the scope of the claims submitted (§ 28 para 1 subpara 4) or within the scope of the declaration on the scope of the appeal (§ 28 para 2). If it finds that for the decision on the unlawfulness of the ruling in one of the items of the contestation or within the scope of the declaration on the contents of the appeal there may be relevant reasons which so far have not been notified to one of the parties, the parties shall be heard and, if necessary, the hearing adjourned.

(2) In the cases in which the Administrative Court decides on the merits of the matter the Court shall establish the facts under consideration of § 36 para 9.

Decisions

§ 42. (1) The Administrative Court shall render a decision on all cases unless otherwise provided in this Federal Act. Except for cases of complaints alleging breach of the duty to reach a timely decision (Art. 132 of the Federal Constitutional Law), the decision shall either dismiss the complaint for being unfounded, repeal the ruling contested or decide on the merits of the matter.

(2) ~~Der~~Das angefochtene ~~Bescheid~~Erkenntnis oder der angefochtene Beschluss ist aufzuheben

1. wegen Rechtswidrigkeit seines Inhaltes,
2. wegen Rechtswidrigkeit infolge Unzuständigkeit ~~der belangten Behörde des Verwaltungsgerichtes,~~
3. wegen Rechtswidrigkeit infolge Verletzung von Verfahrensvorschriften, und zwar weil
 - a) der Sachverhalt ~~von der belangten Behörde~~vom Verwaltungsgericht in einem wesentlichen Punkt aktenwidrig angenommen wurde oder
 - b) der Sachverhalt in einem wesentlichen Punkt einer Ergänzung bedarf oder
 - c) das Verwaltungsgericht bei Einhaltung der verletzten Verfahrensvorschriften ~~außer acht gelassen wurden, bei deren Einhaltung die belangte Behörde~~ zu einem anderen ~~Bescheid~~Erkenntnis oder Beschluss hätte kommen können.

(3) Durch die Aufhebung des angefochtenen ~~Besehides~~nach Abs. Erkenntnisses oder Beschlusses gemäß Abs. 2 tritt die Rechtssache in die Lage zurück, in der sie sich vor Erlassung des angefochtenen ~~Besehides~~Erkenntnisses bzw. Beschlusses befunden ~~hatte~~hat.

(3a) Der Verwaltungsgerichtshof kann in der Sache selbst entscheiden, wenn sie entscheidungsreif ist und die Entscheidung in der Sache selbst im Interesse der Einfachheit, Zweckmäßigkeit und Kostenersparnis liegt. In diesem Fall hat er den maßgeblichen Sachverhalt festzustellen und kann zu diesem Zweck auch das Verwaltungsgericht mit der Ergänzung des Ermittlungsverfahrens beauftragen.

~~(4) In den Fällen des Art. 132 B-VG kann der Verwaltungsgerichtshof sein Erkenntnis vorerst auf die Entscheidung einzelner maßgebender Rechtsfragen beschränken und der belangten Behörde auftragen, den versäumten Bescheid unter Zugrundelegung der hiemit festgelegten Rechtsanschauung binnen bestimmter, acht Wochen nicht übersteigender Frist zu erlassen. Macht der Verwaltungsgerichtshof von dieser Möglichkeit keinen Gebrauch oder kommt die belangte Behörde dem Auftrag nicht nach, so entscheidet er über die Säumnisbeschwerde durch Erkenntnis in der Sache selbst, wobei er auch das sonst der Verwaltungsbehörde zustehende freie Ermessen handhabt.~~

(2) The ruling contested shall be repealed

1. for unlawfulness of its contents,
2. for unlawfulness because of lack of jurisdiction of the responding authority,
3. for unlawfulness because of lack of violation of procedural rules, because
 - a) the responding authority assumed an essential part of the facts in contradiction to what is stated in the files or
 - b) an essential part of the facts needs to be amended or
 - c) procedural rules have not been taken into account which, if complied with, would have resulted in a different ruling on the part of the responding authority.

(3) As soon as the ruling contested is repealed in accordance with para 2, the case returns to the situation in which it was before the ruling contested had been issued.

(3a) The Administrative Court can decide on the merits of the matter if the matter has reached a stage permitting a decision and the decision on the merits is in the interest of simplicity, appropriateness and cost saving.

(4) In the cases of Art. 132 of the Federal Constitutional Law, the Administrative Court may at first restrict its decision to resolving a number of single relevant legal issues and instruct the responding authority to issue the decision not rendered in due time on the basis of the legal view thus established within a determined period of time not exceeding eight weeks. In case the Administrative Court does not make use of this possibility or the responding authority does not comply with the order, the Court will decide on the complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision by deciding on the merits of the matter, using in this case also the discretion at the disposal of the administrative authority.

~~§ 42a. Ist das Verwaltungsgericht seiner Entscheidungspflicht nicht nachgekommen, so hat ihm der Verwaltungsgerichtshof aufzutragen, das Erkenntnis oder den Beschluss innerhalb einer von ihm festzusetzenden angemessenen Frist nachzuholen. § 42a. (1) Der Verwaltungsgerichtshof hat angefochtene Weisungen (Art. 81a Abs. 4 B-VG) im Rahmen der Erklärung über den Umfang der Anfechtung (§ 28 Abs. 2) zu überprüfen und entweder die Beschwerde als unbegründet abzuweisen oder die angefochtene Weisung aufzuheben. § 41 Abs. 1 letzter Satz gilt sinngemäß.~~

~~(2) Durch die Aufhebung der angefochtenen Weisung tritt jener Rechtszustand ein, der vor der Erlassung der Weisung bestanden hat; infolge der Weisung aufgehobene Verordnungen treten jedoch dadurch nicht wieder in Kraft.~~

§ 43. (1) Die Erkenntnisse sind im Namen der Republik zu verkünden und auszufertigen.

(2) Jedes Erkenntnis ist zu begründen. Soweit die Rechtsfrage durch die bisherige Rechtsprechung klargestellt ist, genügt es, diese anzuführen.

(3) Die Urschrift ist vom Vorsitzenden des Senates und vom Schriftführer zu unterfertigen. Die schriftlichen Ausfertigungen der Erkenntnisse beglaubigt die Kanzlei unter Wiedergabe der auf der Urschrift beigesetzten Unterschriften mit dem Vermerk „Für die Richtigkeit der Ausfertigung“. Ausfertigungen in Form von elektronischen Dokumenten müssen mit einer Amtssignatur (§ 19 E-GovG) versehen sein; Ausfertigungen in Form von Ausdrucken von mit einer Amtssignatur versehenen elektronischen Dokumenten oder von Kopien solcher Ausdrücke brauchen keine weiteren Voraussetzungen zu erfüllen.

(4) Hat eine Verhandlung in Anwesenheit von Parteien stattgefunden, so hat in der Regel der Vorsitzende das Erkenntnis mit den wesentlichen Entscheidungsgründen sogleich zu verkünden.

(5) Die Verkündung des Erkenntnisses entfällt, wenn sich die Parteien vorzeitig entfernt haben oder wenn die Beratung vertagt werden muss. In diesen Fällen wird das Erkenntnis den Parteien nur in schriftlicher Ausfertigung zugestellt.

(6) Eine schriftliche Ausfertigung des Erkenntnisses ist auch den Parteien zu zustellen, denen es verkündet wurde.

§ 42a. (1) The Administrative Court shall review instructions contested (Art. 81a para 4 of the Federal Constitutional Law) within the scope of the declaration on the contents of the appeal (§ 28 para 2) and either dismiss the complaint as unfounded or repeal the ruling contested. § 41 para 1 last sentence shall apply accordingly.

(2) As soon as the instruction contested is repealed, the case returns to the situation in which it was before the instruction contested had been issued; regulations repealed as consequence of the instruction will thereby, however, not become effective again.

§ 43. (1) The decisions shall be pronounced and issued in the name of the Republic.

(2) Each decision shall contain the reasons. If the legal issue is clear on the basis of decisions rendered so far, it is sufficient to just mention them.

(3) The original copy shall be signed by the chairman of the panel and by the keeper of the minutes. Copies of decisions executed in writing shall be certified by the office quoting the signatures given on the original copy with the notice "for the correctness of the copy". Matters processed in the form of electronic documents shall bear an official signature (§ 19 of the E-Government Act); matters processed in the form of printouts of electronic documents bearing an official signature or of copies of such printouts need not meet further requirements.

(4) If a hearing has taken place in the presence of parties, the chairman as a rule shall immediately pronounce the decision including the essential reasons therefor.

(5) The pronouncement of the decision will be dispensed with if the parties have left early or if the debate must be adjourned. In such cases the parties shall be served the decision only in writing.

(6) Also the parties present at the pronouncement shall be served a copy of the decision in writing.

(7) Schreib- oder Rechenfehler oder andere offenbar auf einem Versehen beruhende Unrichtigkeiten im Erkenntnis können jederzeit von Amts wegen berichtigt werden.

(8) Zur Herstellung der für die Kenntnis durch jedermann bestimmten Ausdrucke (Speicherungen auf Datenträgern) sind personenbezogene Daten im Erkenntnis nur so weit unkenntlich zu machen, als es die berechtigten Interessen der Parteien an der Geheimhaltung dieser Daten gebieten (wie etwa Umstände des Privat- und Familienlebens, Steuergeheimnis), ohne hiedurch die Verständlichkeit des Erkenntnisses zu beeinträchtigen. Die Anordnungen hiefür hat der erkennende Senat, in Fällen des § 14 Abs. 2 der Richter zu beschließen.

(9) Die Abs. 2 bis 8 gelten entsprechend, wenn das Verfahren durch Beschluss beendet wird.

§ 44. ~~Eine~~(1) Im Fall des § 29 ist eine schriftliche Ausfertigung des Erkenntnisses oder Beschlusses ~~ist in den Fällen des § 36 Abs. 3~~ auch dem zuständigen Bundesminister ~~oder bzw.~~ der ~~zuständigen~~ Landesregierung zuzustellen.

(2) Hat ein Verwaltungsgericht dem Verwaltungsgerichtshof gemäß § 34 Abs. 3 des Verwaltungsgerichtsverfahrensgesetzes – VwGVG, BGBl. I Nr. 33/2013, die Aussetzung eines Verfahrens mitgeteilt, ist eine Ausfertigung des Erkenntnisses oder Beschlusses in der vom Verwaltungsgericht bezeichneten Rechtssache auch dem Verwaltungsgericht zuzustellen.

Wiederaufnahme des Verfahrens

§ 45. (1) Die Wiederaufnahme eines durch Erkenntnis oder Beschluss abgeschlossenen Verfahrens ist auf Antrag einer Partei zu bewilligen, wenn

1. das Erkenntnis oder der Beschluss durch eine gerichtlich strafbare Handlung herbeigeführt oder sonstwie erschlichen worden ist oder
2. das Erkenntnis oder der Beschluss auf einer nicht von der Partei verschuldeten irigen Annahme der Versäumung einer in diesem Bundesgesetz vorgesehenen Frist beruht oder
3. nachträglich eine rechtskräftige gerichtliche Entscheidung bekannt wird, die in dem Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof die Einwendung der entschiedenen Sache begründet hätte, oder

(7) Typing errors or arithmetical mistakes or other errors obviously due to an oversight contained in the decision can be rectified ex officio at any time.

(8) Before preparing printouts serving for general knowledge (saved on data carriers), person related data of the decision shall be anonymized only to the extent required to protect the justified interest of the parties with regard to privacy of such data (such as circumstances of private and family life, tax secret), without however reducing the understandability of the decision. The respective instructions shall be decided by the panel in charge, in cases of § 14 para 2 by the reporting judge.

(9) Paras 2 through 8 shall apply accordingly if the proceeding will be terminated by an order.

§ 44. In cases of § 36 para 3, a copy in writing of the decision or order shall also be served to the Federal Minister in charge or the Provincial Government in charge.

Reopening of the proceeding

§ 45. (1) Upon request of a party, reopening of a proceeding terminated by decision or order shall be approved of if

1. the decision or the order has been obtained by an act punishable by a court or in any other surreptitious manner, or
2. the decision or the order is based on an erroneous assumption of a default in meeting a deadline provided for in this Federal Act not due to any fault of the party, or
3. at a later date a final court decision becomes known that would have justified the objection of the case decided in the proceeding before the Administrative Court, or

4. im Verfahren vor dem Gerichtshof den Vorschriften über das Parteiengehör nicht entsprochen wurde und anzunehmen ist, dass sonst das Erkenntnis oder der Beschluss anders gelautet hätte oder

5. das Verfahren vor dem Gerichtshof wegen Klaglosstellung oder wegen einer durch Klaglosstellung veranlassten Zurückziehung der ~~Beschwerde~~ Revision eingestellt, ~~die behördliche Maßnahme, die wurde und der Grund für~~ die Klaglosstellung ~~bewirkt hatte, jedoch~~ nachträglich ~~beho~~ beho ~~ben~~ wurde ~~weggefallen ist.~~

(2) Der Antrag ist beim Verwaltungsgerichtshof binnen zwei Wochen von dem Tag, an dem der Antragsteller von dem Wiederaufnahmegrund Kenntnis erlangt hat, jedoch spätestens binnen drei Jahren nach der Zustellung des Erkenntnisses oder des Beschlusses zu stellen.

(3) Über den Antrag ist in nichtöffentlicher Sitzung mit Beschluss zu entscheiden.

(4) Wenn der Verwaltungsgerichtshof in der Sache selbst entschieden hatte, gilt für die Wiederaufnahme § 69 AVG sinngemäß.

(5) Eine Auf Beschlüsse der Verwaltungsgerichte gemäß den §§ 30a Abs. 1 und 30b Abs. 3 sind die Abs. 1 bis 4 mit der Maßgabe sinngemäß anzuwenden, dass der Antrag beim Verwaltungsgericht zu stellen und über ihn vom Verwaltungsgericht zu entscheiden ist.

(6) In Verfahrenshilfesachen (§ 61) ist die Wiederaufnahme des Verfahrens ist in Angelegenheiten der Verfahrenshilfe (§ 61) nicht zulässig.

Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

§ 46. (1) Wenn eine Partei durch ein unvorhergesehenes oder unabwendbares Ereignis - so dadurch, dass sie von einer Zustellung ohne ihr Verschulden keine Kenntnis erlangt hat - eine Frist versäumt und dadurch einen Rechtsnachteil erleidet, so ist dieser Partei auf Antrag die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand zu bewilligen. Dass der Partei ein Verschulden an der Versäumung zur Last liegt, hindert die Bewilligung der Wiedereinsetzung nicht, wenn es sich nur um einen minderen Grad des Versehens handelt.

4. in the proceeding before the court the rules regarding hearing the parties in the due process of law have not been complied with and it can be assumed that otherwise the decision or the order would have been different, or

5. the proceeding before the court has been dismissed due to acceptance of the claim or withdrawal of the complaint on the basis of acceptance of the claim, while the act of the authority causing the acceptance of the claim has been revoked at a later date.

(2) The request shall be filed with the Administrative Court within two weeks from the day on which petitioner obtained knowledge of the reason for reopening the proceeding, at the latest however within three years from the service of the decision or the order.

(3) The request shall be decided by order in chambers.

(4) If the Administrative Court had decided on the merits of the matter, § 69 of the General Administrative Procedure Act shall apply accordingly for the reopening of the case.

(5) Reopening the case is not admissible in matters regarding legal aid (§ 61).

Reinstatement to the previous legal position

§ 46. (1) If a party defaults on a deadline because of an unforeseen or unavoidable event - for example because information on a service was not obtained without any fault on the part of the party - and thereby suffers a legal detriment, reinstatement to the previous legal position shall be granted upon request of the party. Any fault of the party for the default shall not be a reason for granting approval for reinstatement if such default has only been of the nature of a minor oversight.

(2) Die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand wegen Versäumung der ~~Beschwerdefrist~~Revisionsfrist und der Frist zur Stellung eines Vorlageantrages ist auch dann zu bewilligen, wenn die ~~Beschwerdefrist~~Frist versäumt wurde, weil ~~der~~das anzufechtende ~~Bescheid~~Erkenntnis, der anzufechtende Beschluss oder die anzufechtende Revisionsvorentcheidung fälschlich ~~ein Rechtsmittel~~ein Rechtsbehelf eingeräumt und die Partei ~~das Rechtsmittel~~den Rechtsbehelf ergriffen hat oder keine Belehrung zur Erhebung einer Revision oder zur Stellung eines Vorlageantrages, keine Frist zur Erhebung einer Revision oder zur Stellung eines Vorlageantrages oder die Angabe enthält, dass kein Rechtsbehelf zulässig sei.

(3) Der Antrag auf Wiedereinsetzung ist in den Fällen des Abs. 1 bis zur Vorlage der Revision beim Verwaltungsgericht, ab Vorlage der Revision beim Verwaltungsgerichtshof ~~in den Fällen des Abs. 1~~ binnen zwei Wochen nach Aufhörendem Wegfall des Hindernisses, ~~in~~ zu stellen. In den Fällen des Abs. 2 ~~spätestens~~ist der Antrag binnen zwei Wochen

1. nach Zustellung des~~eines~~ Bescheides zu stellen, der das Rechtsmittel oder einer gerichtlichen Entscheidung, der bzw. die den Rechtsbehelf als unzulässig zurückgewiesen hat, ~~bzw.~~

2. nach dem Zeitpunkt, in dem die Partei von der Zulässigkeit der Erhebung der Revision bzw. der Stellung eines Antrages auf Vorlage Kenntnis erlangt hat,

beim Verwaltungsgericht zu stellen. Die versäumte Handlung ist gleichzeitig nachzuholen.

(4) Bis zur Vorlage der Revision hat über den Antrag das Verwaltungsgericht zu entscheiden. Ab Vorlage der Revision hat über den Antrag der Verwaltungsgerichtshof in nichtöffentlicher Sitzung durch Beschluss zu entscheiden. Das Verwaltungsgericht oder der Verwaltungsgerichtshof können dem Antrag auf Wiedereinsetzung die aufschiebende Wirkung zuerkennen.

~~(4) Über den Antrag ist in nichtöffentlicher Sitzung mit Beschluß zu entscheiden.~~

(5) Durch die Bewilligung der Wiedereinsetzung tritt das Verfahren in die Lage zurück, in der es sich vor dem Eintritt der Versäumung befunden hat.

(6) Gegen die Versäumung der Frist zur Stellung des Wiedereinsetzungsantrages findet keine Wiedereinsetzung statt.

(2) Reinstatement to the previous legal position because of default on the deadline for the complaint shall also be granted if the deadline has been exceeded because the ruling to be contested erroneously granted an appeal and the party lodged such appeal.

(3) The request shall be filed with the Administrative Court in cases of para 1 within two weeks after the obstacle ceased to exist, in cases of para 2 at the latest within two weeks after service of the ruling rejecting the appeal as being inadmissible. At the same time the omission is to be made up for.

(4) The request shall be decided by order in chambers.

(5) Upon approval of the reinstatement to the previous legal position, the proceeding resumes the position as it was before the deadline had expired.

(6) No reinstatement is admissible when the deadline for submission of the request for reinstatement has been exceeded.

Aufwandersatz~~Kosten~~

§ 47. (1) Die Parteien im Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof ~~obsiegende Partei hat~~haben einen Anspruch auf ~~Ersatz ihrer Aufwendungen durch die unterlegene Partei~~Aufwandersatz nach Maßgabe der §§ 47 bis 59.

(2) Unbeschadet der folgenden Bestimmungen ~~ist im Sinne des Abs. 1~~hat einen Anspruch auf Aufwandersatz

1. der Revisionswerber ~~1. der Beschwerdeführer obsiegende, die belangte Behörde unterlegene Partei~~ im Fall der Aufhebung des angefochtenen ~~Bescheides~~Erkenntnisses oder Beschlusses oder der Entscheidung in der Sache selbst;

2. die belangte Behörde obsiegende, der Beschwerdeführer unterlegene Partei im FalleRechtsträger im Sinne des Abs. 5 im Fall der Abweisung der ~~Beschwerde~~Revision.

(3) Mitbeteiligte ~~sind in keinem Falle als unterlegene Partei anzusehen; als obsiegende Partei sind sie~~haben einen Anspruch auf Aufwandersatz im Falle des ObsiegensFall der ~~belangten Behörde neben dieser anzusehen~~Abweisung der Revision.

(4) In den Fällen des Art. ~~81a~~133 Abs. ~~6 Z 2 bis~~ 4 und ~~des Art. 131~~ Abs. ~~1 Z 2 und 3~~ sowie Abs. ~~2~~ B-VG ~~findet für den Beschwerdeführer~~haben der Revisionswerber und ~~die belangte Behörde kein~~der Rechtsträger im Sinne des Abs. 5 keinen Anspruch auf Aufwandersatz ~~statt~~.

(5) Der ~~auf Grund dieses Bundesgesetzes von der belangten Behörde~~dem Revisionswerber zu leistende Aufwandersatz ist von jenem Rechtsträger zu tragen, in dessen Namen ~~sie in der Beschwerdesache~~die Behörde in dem dem Verfahren vor dem Verwaltungsgericht vorangegangenen Verwaltungsverfahren gehandelt hat ~~oder handeln hätte sollen~~. Diesem Rechtsträger fließt auch der Aufwandersatz zu, der auf Grund dieses Bundesgesetzes ~~an die belangte Behörde~~vom Revisionswerber zu leisten ist.

§ 48. (1) Der ~~Beschwerdeführer hat als obsiegende Partei~~Revisionswerber hat Anspruch auf Ersatz

1. der Kommissionsgebühren und der Eingabengebühr ~~nach § 24 Abs. 3~~gemäß § 24a, die er im Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof zu entrichten hat, sowie der Barauslagen des Verwaltungsgerichtshofes, für die er aufzukommen hat;

Costs

§ 47. (1) The party prevailing in a proceeding is entitled to claim from the losing party reimbursement of its expenses in accordance with § 47 through § 59.

(2) Irrespective of the subsequent provisions, in terms of para 1

1. the petitioner shall be the prevailing party and the responding authority the losing party if the ruling contested is repealed or a decision was made on the merits of the matter;

2. the responding authority shall be the prevailing and the petitioner the losing party in case the complaint is dismissed.

(3) Other parties involved shall in no case be considered to be a losing party; in case the responding authority is the prevailing party, they are to be considered prevailing together with the authority.

(4) In the cases of Art. 81a para 4 and Art. 131 para 1 subparas 2 and 3 as well as para 2 of the Federal Constitutional Law, expenses will not be reimbursed to petitioner and responding authority.

(5) Expenses to be reimbursed by the responding authority under this Federal Act shall be borne by that legal entity on behalf of which the authority acted or should have acted in the case of the complaint. Expenses to be reimbursed to the responding authority under this Federal Act shall accrue to that legal entity.

§ 48. (1) The petitioner who is the prevailing party is entitled to reimbursement of

1. special handling charges and the filing fee under § 24 para 3 he has to pay in the proceeding before the Administrative Court as well as the cash expenses of the Administrative Court he is liable to assume;

2. des Aufwandes, der für ihn mit der Einbringung der ~~Beschwerde~~Revision durch einen Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) verbunden war (Schriftsatzaufwand);
3. der Reisekosten (Fahrt- und Aufenthaltskosten), die für ihn mit der Wahrnehmung ~~seiner~~ihrer Parteirechte in Verhandlungen vor dem Verwaltungsgerichtshof verbunden waren;
4. des sonstigen Aufwandes, der für ihn mit der Vertretung durch einen Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) in Verhandlungen vor dem Verwaltungsgerichtshof verbunden war (Verhandlungsaufwand).

(2) Die ~~belangte Behörde hat als obsiegende~~Partei ~~im Sinne des § 21 Abs. 1 Z 2 hat~~ Anspruch auf Ersatz

1. des Aufwandes, der für sie mit der ~~Vorlage der Akten des Verwaltungsverfahrens an den Verwaltungsgerichtshof verbunden war (Vorlageaufwand);~~
- ~~2. des Aufwandes, der für sie mit der~~Einbringung der ~~Gegenschrift~~Revisionsbeantwortung verbunden war (Schriftsatzaufwand);
- ~~3~~2. der Reisekosten (Fahrt- und Aufenthaltskosten), die für sie mit der Wahrnehmung ihrer Parteirechte in Verhandlungen vor dem Verwaltungsgerichtshof verbunden waren;
43. des sonstigen Aufwandes, der für sie mit der Wahrnehmung ~~ihrer~~seiner Parteirechte in Verhandlungen vor dem Verwaltungsgerichtshof verbunden war (Verhandlungsaufwand).

(3) Ein Mitbeteiligter hat ~~als obsiegende Partei~~ Anspruch auf Ersatz

1. der Kommissionsgebühren und der Eingabengebühr ~~nach § 24 Abs. 3 gemäß § 24a~~, die er im Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof zu entrichten hat, sowie der Barauslagen des Verwaltungsgerichtshofes, für die er aufzukommen hat;
2. des Aufwandes, der für ihn mit der Einbringung einer ~~Gegenschrift~~Revisionsbeantwortung durch einen Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) verbunden war (Schriftsatzaufwand);
3. der Reisekosten (Fahrt- und Aufenthaltskosten), die für ihn mit der Wahrnehmung seiner Parteirechte in Verhandlungen vor dem Verwaltungsgerichtshof verbunden waren;

2. the expenses incurred by him for the filing of the complaint by a lawyer (tax adviser or accountant) (expenses for the writing);
3. travelling expenses (fares and accommodation costs) incurred by him in exercising his right to be a party in hearings before the Administrative Court;
4. other expenses incurred by him due to being represented by a lawyer (tax adviser or accountant) in hearings before the Administrative Court (expenses for hearings);

(2) The responding authority which is the prevailing party is entitled to reimbursement of

1. the expenses incurred by presentation of the files of the administrative proceeding to the Administrative Court (presentation expenses);
2. the expenses incurred by filing the reply (expenses for the writing);
3. travelling expenses (fares and accommodation costs) incurred in exercising the right to be a party in hearings before the Administrative Court;
4. other expenses incurred in exercising the right to be a party in hearings before the Administrative Court (expenses for hearings).

(3) Any other party involved who is the prevailing party is entitled to reimbursement of

1. special handling charges and the filing fee under § 24 para 3 the party has to pay in the proceeding before the Administrative Court as well as the cash expenses of the Administrative Court the party is liable to assume;
2. the expenses incurred by the party for the filing of a reply by a lawyer (tax adviser or accountant) (expenses for the writing);
3. travelling expenses (fares and accommodation costs) incurred by the party in exercising the right to be a party in hearings before the Administrative Court;

4. des sonstigen Aufwandes, der für ihn mit der Vertretung durch einen Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) in Verhandlungen vor dem Verwaltungsgerichtshof verbunden war (Verhandlungsaufwand).

~~(4) Hat es die belangte Behörde nach ausdrücklicher Aufforderung durch den Verwaltungsgerichtshof unterlassen, entscheidungserhebliche Rechtsvorschriften fristgerecht vorzulegen und fallen durch die deshalb an Ort und Stelle vorzunehmende notwendige Einsichtnahme des Verwaltungsgerichtshofes in diese Rechtsvorschriften Barauslagen an, so sind diese unabhängig vom Ausgang des Verfahrens der belangten Behörde aufzuerlegen.~~

§ 49. (1) Als Ersatz für den Schriftsatz- und den Verhandlungsaufwand gemäß § 48 Abs. 1 Z 2 und 4 sowie Abs. 3 Z 2 und 4 sind Pauschalbeträge zu zahlen, deren Höhe vom Bundeskanzler ~~im Einvernehmen mit dem Hauptausschuss des Nationalrates~~ durch Verordnung in einem Ausmaß festzustellen ist, das den durchschnittlichen Kosten der Einbringung eines der im § 48 Abs. 1 Z 2 sowie Abs. 3 Z 2 genannten Schriftsätze bzw. der Vertretung durch einen Rechtsanwalt entspricht.

(2) Als Ersatz für den Vorlage-, den Schriftsatz- und den Verhandlungsaufwand gemäß § 48 Abs. 2 Z 1, ~~2~~ und ~~4~~ sind Pauschalbeträge zu zahlen, deren Ausmaß vom Bundeskanzler ~~im Einvernehmen mit dem Hauptausschuss des Nationalrates~~ durch Verordnung in einem Ausmaß festzustellen ist, das dem durchschnittlichen Aufwand der Behörden für diese Parteihandlungen entspricht. Die Höhe der Pauschalbeträge für den Schriftsatz- und für den Verhandlungsaufwand darf jedoch die Hälfte der Pauschalbeträge nicht übersteigen, die auf Grund des Abs. 1 als Ersatz für den Schriftsatzaufwand gemäß § 48 Abs. 1 Z 2 bzw. für den Verhandlungsaufwand gemäß § 48 Abs. 1 Z 4 festgestellt werden.

(3) Fahrtkosten im Inland (§ 48) sind in dem bei Inanspruchnahme der öffentlichen Verkehrsmittel notwendigen Ausmaß zu ersetzen. Bei Eisenbahnen ist die 1., ansonsten die 2. Tarifklasse maßgebend. Der Fahrpreis ist nach den für das betreffende öffentliche Verkehrsmittel jeweils geltenden Tarifen zu vergüten, wobei bestehende allgemeine Tarifiermäßigungen zu berücksichtigen sind.

4. other expenses incurred by the party due to being represented by a lawyer (tax adviser or accountant) in hearings before the Administrative Court (expenses for hearings).

(4) If upon express request on the part of the Administrative Court the responding authority failed to present legal provisions relevant for a decision and cash expenses arise because of such examination, to be carried out on the premises on the part of the Administrative Court regarding such legal provisions, it shall be the obligation of the responding authority to assume such expenses – irrespective of the outcome of the proceeding.

§ 49. (1) As reimbursement for the writing and hearing expenses under § 48 paras 1 subparas 2 and 4 and para 3 subparas 2 and 4, lump sum payments shall be payable to be determined, by regulation, by the Federal Chancellor, by agreement with the Main Committee of the National Council, in an amount corresponding to the average cost of filing one of the writings specified in § 48 para 1 subpara 2 and para 3 subpara 2 or of representation by a lawyer.

(2) As reimbursement for the presentation, writing and hearing expenses under § 48 para 2 subparas 1, 2 and 4, lump sum payments shall be payable to be determined by regulation of the Federal Chancellor by agreement with the Main Committee of the National Council in an amount corresponding to the average expenses incurred by the authorities for such party dealings. The amount of the lump sum payments for the writing and the hearing expenses, however, must not exceed one half of such lump sum amounts determined on the basis of para 1 as reimbursement for the writing expenses according to § 48 para 1 subpara 2 and for the hearing expenses according to § 48 para 1 subpara 4, respectively.

(3) Travelling expenses within Austria (§ 48) shall be reimbursed in the amount necessary for using public transportation. For travel by rail the first class shall be applicable, elsewhere the second class. The fare shall be reimbursed in accordance with the rates applicable at the given time for the respective public transportation, taking into account existing general fare reductions available.

(4) Aufenthaltskosten im Sinne des § 48 sind die mit dem Aufenthalt am Sitz des Verwaltungsgerichtshofes notwendig verbundenen zusätzlichen Kosten für Verpflegung und Unterkunft. Als Ersatz dieser Kosten sind Pauschalbeträge zu zahlen, deren Höhe vom Bundeskanzler ~~im Einvernehmen mit dem Hauptausschuß des Nationalrates~~ durch Verordnung für alle Fälle des § 48 einheitlich in einem Ausmaß festzustellen ist, das der durchschnittlichen Höhe der in Betracht kommenden Kosten entspricht.

(5) Hat an einer mündlichen Verhandlung in den Fällen der Abs. 1 und 3 des § 48 im Auftrag der Partei ein Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) teilgenommen, so sind für die Berechnung der Reisekosten dessen Verhältnisse, ansonsten die Verhältnisse der Partei maßgebend. Neben den Reisekosten eines Rechtsanwaltes (Steuerberaters oder Wirtschaftsprüfers) sind die Reisekosten der von ihm vertretenen Partei nur zu ersetzen, wenn die Partei an der mündlichen Verhandlung auf Grund einer Ladung des Verwaltungsgerichtshofes teilzunehmen hatte. In den Fällen des § 48 Abs. 2 sind für die Berechnung der Reisekosten die Verhältnisse der ~~belangten Behörde, Partei~~ im ~~Falle~~ Sinne des § 21 Abs. 1 Z 2, im Fall einer Vertretung gemäß § 23 Abs. 3 jedoch die Verhältnisse des mit der Vertretung betrauten Organs (Bundesministerium, Finanzprokuratur) maßgebend.

(6) Sind mehrere Mitbeteiligte vorhanden, so sind jene unter ihnen, denen ein Schriftsatz- oder ein Verhandlungsaufwand, Fahrt- oder Aufenthaltskosten erwachsen sind, hinsichtlich des Ersatzes jeder dieser Arten von Aufwendungen als eine Partei anzusehen. Der dieser Partei zustehende Ersatz für Schriftsatz- und für Verhandlungsaufwand ist an die die Partei bildenden Mitbeteiligten zu gleichen Teilen zu leisten. Der Berechnung der Reisekosten sind die Verhältnisse jenes Mitbeteiligten zugrunde zu legen, der die größte Entfernung zurückzulegen hatte. Der so errechnete Betrag für Reisekostenersatz ist an diesen Mitbeteiligten zu zahlen. Die Zahlung hat gegenüber allen Mitbeteiligten, die auf Reisekostenersatz Anspruch haben, schuldbeitfreiende Wirkung. ~~Die Welche~~ Ansprüche ~~dieser diese~~ Mitbeteiligten ~~in Ansehung des gezahlten Betrages bestimmen untereinander haben, richtet~~ sich nach dem Verhältnis jener Beträge zueinander, auf die jeder ~~der Mitbeteiligten~~ Mitbeteiligte gemäß Abs. 3 im Fall der Abweisung der Revision Anspruch hätte, ~~wenn er obsiegender Beschwerdeführer wäre.~~

(4) Accommodation expenses in terms of § 48 shall be considered such additional expenses for food and lodging incurred by staying at the place where the Administrative Court is located. As reimbursement for these expenses, lump sum payments shall be payable to be determined for all cases of § 48 by regulation of the Federal Chancellor by agreement with the Main Committee of the National Council, in a generally applicable amount corresponding to the average expenses incurred.

(5) If upon request of a party in cases of paras 1 and 3 of § 48 a lawyer (tax adviser or accountant) has participated in an oral hearing, for the calculation of the travelling expenses his circumstances are relevant, and for the party its respective circumstances. In addition to the travelling expenses of a lawyer (tax adviser or accountant), the travelling expenses of the parties they represent shall only be reimbursed if the party actually had to take part by a summons of the Administrative Court. In cases of § 48 para 2, the circumstances of the responding authority, in the case of a representation in accordance with § 23 para 3 however the circumstances of the organ appointed representative (Federal Ministry, Federal Attorney's Office) shall apply to the calculation of the travelling expenses.

(6) If there is more than one other party involved, those among them who incurred writing or hearing expenses, travelling or accommodation expenses, shall be considered to be one party with regard to reimbursement of each one of the mentioned types of expenses. The reimbursement for writing and hearing expenses due to be paid to such party shall be paid to the persons being part of such party in equal amounts. For the travelling expenses the circumstances of the party with the longest distance to be covered shall apply. The amount of travelling expenses thus ascertained shall be paid to the respective party. Such payment shall be deemed to discharge from any obligation to reimburse travelling expenses to all other parties involved having a claim to such reimbursement. The amounts such other parties involved are entitled to shall be determined in accordance with the ratio between those amounts to which each one of these parties would be entitled to under para 3, if it were prevailing petitioner.

§ 50. In Fällen, in denen ein ~~Bescheid~~Erkenntnis oder ein Beschluss vom Verwaltungsgerichtshof teilweise aufgehoben wurde, ist die Frage des Anspruches auf Aufwändersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie wenn das Erkenntnis bzw. der Bescheid~~Beschluss~~ zur Gänze aufgehoben worden wäre.

§ 51. In Fällen, in denen die ~~Beschwerde~~Revision nach der Vorlage an den Verwaltungsgerichtshof oder die außerordentliche Revision nach der Einleitung des Vorverfahrens zurückgewiesen oder zurückgezogen wurde, ist die Frage des Anspruches auf Aufwändersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie wenn die ~~Beschwerde~~Revision abgewiesen worden wäre.

§ 52. (1) ~~Wurden von einem~~Haben ein oder ~~mehreren Beschwerdeführern~~mehrere Revisionswerber in einer ~~Beschwerde~~Revision mehrere ~~Bescheide~~Erkenntnisse oder Beschlüsse angefochten, ~~so~~ ist die Frage des Anspruches auf Aufwändersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie wenn jedes der Erkenntnisse bzw. jeder der ~~Bescheide~~Beschlüsse in einer gesonderten ~~Beschwerde~~Revision angefochten worden wäre.

(2) Für Verhandlungen, die ~~in den Fällen im Fall~~ des Abs. 1 am selben Tag oder an unmittelbar ~~aufeinanderfolgenden~~aufeinander folgenden Tagen ~~stattfinden,~~stattgefunden haben, sind einer Partei Fahrtkosten ~~jeder obsiegenden Partei~~ so zu ersetzen, wie wenn nur eine Verhandlung stattgefunden hätte. ~~Jeder obsiegenden Partei sind~~ Aufenthaltskosten sind einer Partei für denselben Zeitraum nur einmal, der Verhandlungsaufwand ist einer Partei für jede mündliche Verhandlung zu ersetzen. Kommissionsgebühren, die Eingabengebühr ~~nach § 24 Abs. 3~~gemäß § 24a und Barauslagen sind einer Partei in dem Ausmaß zu ersetzen, in dem sie ~~zu entrichten waren~~von ihr tatsächlich entrichtet worden sind.

(3) Haben in den Fällen des ~~ersten Satzes des~~ Abs. 2 erster Satz für die Fahrtkosten einer ~~obsiegenden~~ Partei gemäß § 47 Abs. 4⁵ mehrere Rechtsträger aufzukommen, ~~so~~ sind sie von diesen Rechtsträgern zu gleichen Teilen zu tragen.

§ 50. In cases in which the Administrative Court has repealed a ruling in part, the claim for reimbursement of expenses (§ 47) is to be judged as if the ruling had been fully repealed.

§ 51. In cases in which a complaint had been dismissed or withdrawn after institution of the pre-trial proceeding, the claim for reimbursement of expenses (§ 47) is to be determined as if the ruling had fully been rejected.

§ 52. (1) In case in a complaint more than one ruling had been appealed by one or more than one petitioner, the claim for reimbursement of expenses (§ 47) is to be determined as if each one of the rulings had been appealed by a separate complaint.

(2) For hearings held in the cases of para 1 on one day or on consecutive days, travelling expenses of each prevailing party shall be reimbursed as if only one hearing had been held. Each prevailing party is entitled to only one reimbursement for room and board expenses for one particular period, but to reimbursement of the hearing expenses for each oral hearing. Special handling charges, the filing fee in accordance with § 24 para 3 and cash expenses shall be reimbursed in the amount in which they had to be paid.

(3) If in the cases of the first sentence of para 2 in accordance with § 47 para 4 more than one legal entity is obliged to assume the travelling expenses of a prevailing party, it shall be borne pro rata by such legal entities.

§ 53. (1) Haben mehrere ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber ein Erkenntnis oder einen BescheidBeschluss gemeinsam in einer BeschwerdeRevision angefochten, ~~so~~ ist die Frage des Anspruches auf Aufwändersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie wenn die BeschwerdeRevision nur von dem in der BeschwerdeRevision erstangeführten ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber eingebracht worden wäre. ~~Die belangte Behörde kann in diesem Fall mit befreiender Wirkung~~Der Aufwändersatz ist an den in der Beschwerde erstangeführten Beschwerdeführer diesen Revisionswerber zu zahlen. Die Zahlung hat gegenüber allen Revisionswerbern, die auf Aufwändersatz Anspruch haben, schuldbefreiende Wirkung. Welche Ansprüche ~~die Beschwerdeführer~~diese Revisionswerber untereinander haben, ist nach den Bestimmungen des bürgerlichen ~~Rechts~~Rechts zu beurteilen. Aufwändersatz haben die ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber zu gleichen Teilen zu leisten.

(2) Haben mehrere ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber ein Erkenntnis oder einen BescheidBeschluss in getrennten BeschwerdenRevisionen angefochten ~~und wurdensind~~ diese BeschwerdenRevisionen durch denselben Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) eingebracht, ~~so gilt worden, ist~~ Abs. 1 sinngemäß anzuwenden. An die Stelle des erstangeführten Revisionswerbers tritt ~~hier in diesem Fall~~ der ~~Beschwerdeführer~~Revisionswerber, dessen BeschwerdeRevision die niedrigste Geschäftszahl des Verwaltungsgerichtshofes trägt.

§ 54. (1) Wird die Wiederaufnahme eines Verfahrens gemäß § 45 Abs. 1 Z 1 oder gemäß § 45 Abs. 4 dieses Bundesgesetzes in Verbindung mit § 69 Abs. 1 Z 1 AVG bewilligt, so hat die Partei, die die Wiederaufnahme beantragt hat, gegen jene Partei, die das Erkenntnis beziehungsweise den Beschluss durch eine gerichtlich strafbare Handlung herbeigeführt oder sonstwie erschlichen hat, einen Anspruch

1. auf Ersatz des Aufwandes, der für sie mit dem Antrag auf Wiederaufnahme des Verfahrens verbunden war (Schriftsatzaufwand);
2. auf Ersatz der Geldleistungen, die sie auf Grund der §§ 47 bis 59 dieses Bundesgesetzes im anhängigen Verfahren vor dessen Wiederaufnahme zu erbringen hatte.

§ 53. (1) In case in a complaint more than one ruling had been appealed by one or more than one petitioner, the claim for reimbursement of expenses (§ 47) is to be determined as if each one of the rulings had been contested by the petitioner mentioned first in the complaint. In such case the responding authority may settle the matter by paying to the petitioner listed first in the complaint. Claims among the various petitioners shall be determined in accordance with the provisions of civil law. Reimbursement of expenses on the part of petitioners shall be assumed pro rata.

(2) If several petitioners appealed against a ruling by separate complaints and if such complaints have been filed by the same lawyer (tax adviser or accountant), para 1 shall apply accordingly. In this case the rules for the first mentioned petitioner shall apply to the one whose complaint bears the lowest file number of the Administrative Court.

§ 54. (1) In case the reopening of a proceeding will be granted in accordance with § 45 para 1 subpara 1 or in accordance with § 45 para 4 of this Federal Act in connection with § 69 para 1 subpara 1 of the General Administrative Procedure Act, the party requesting such reopening may claim from such party which had obtained the decision or the order by an act punishable by the court or in any other surreptitious manner

1. reimbursement of the expenses incurred by the request for reopening the proceeding (expenses for the writing);
2. reimbursement of the cash expenses incurred as a result of § 47 through § 59 of this Federal Act in the pending proceeding before its reopening.

(2) ~~Für~~Auf den Schriftsatzaufwand gemäß Abs. 1 Z 1 ~~gelten~~sind die Bestimmungen des § 49 Abs. 1 und 2 über den Schriftsatzaufwand mit der Maßgabe ~~sinn-~~gemäß anzuwenden, dass der Pauschalbetrag für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes in der Verordnung gemäß § 49 Abs. 1 um die Hälfte niedriger festzusetzen ist als der sonst auf Grund dieser Bestimmung für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes festzustellende Pauschalbetrag.

(3) Wurde die Wiederaufnahme des Verfahrens von mehreren Parteien beantragt, so hat jede von ihnen einen Anspruch auf Aufwandsersatz gemäß den Abs. 1 und 2. Wurde jedoch von mehreren Parteien ein gemeinsamer Wiederaufnahmeantrag gestellt oder wurden getrennte Wiederaufnahmeanträge von mehreren Parteien durch denselben Rechtsanwalt (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) eingebracht, so gilt § 53 Abs. 1 und 2 sinngemäß.

(4) Soweit die Abs. 1 und 2 nicht anderes bestimmen, gelten die allgemeinen Bestimmungen über den Aufwandsersatz auch für das wiederaufgenommene Verfahren.

~~§ 55. (1) In den Fällen einer Säumnisbeschwerde, in denen der Verwaltungsgerichtshof gemäß § 42 Abs. 4 vorgeht, Wurde der Revisionswerber hinsichtlich einzelner oder aller Revisionspunkte (§ 28 Abs. 1 Z 4) klaglos gestellt (§ 33), ist die Frage des Anspruches auf Aufwandsersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie wenn der Beschwerdeführer obsiegende Partei im Sinne im Fall des § 47 Abs. 1 wäre. Im Fall einer Säumnisbeschwerde, in dem das Verfahren wegen Nachholung des versäumten Bescheides eingestellt wurde, ist der Pauschalbetrag für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes in der Verordnung gemäß § 49 Abs. 1 um die Hälfte niedriger festzusetzen als der sonst auf Grund dieser Bestimmung für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes festzustellende Pauschalbetrag.~~

~~(2) Abs. 1 ist nicht anzuwenden, wenn~~

- ~~1. die belangte Behörde Gründe nachzuweisen vermag, die eine fristgerechte Erlassung des Bescheides unmöglich gemacht haben, und diese Gründe dem Beschwerdeführer vor Einbringung der Säumnisbeschwerde bekannt gegeben hat,~~
- ~~Z 1. 2. die Verzögerung der behördlichen Entscheidung ausschließlich auf das Verschulden des Beschwerdeführers zurückzuführen war oder~~
- ~~3. die der Säumnisbeschwerde zugrunde liegende Verwaltungssache mutwillig betrieben wird.~~

(2) For the writing expenses in accordance with para 1 subpara 1, the provisions of § 49 paras 1 and 2 regarding writing expenses shall apply accordingly.

(3) If reopening of the proceeding had been requested by several parties, each of them may claim reimbursement of expenses in accordance with paras 1 and 2. If however several parties filed a joint request for reopening a proceeding or if separate requests for reopening a proceeding have been filed by several parties through the same lawyer (tax adviser or accountant), § 53 paras 1 and 2 shall apply accordingly.

(4) Unless paras 1 and 2 do not provide differently, the general provisions on reimbursement of expenses shall apply also to the proceeding reopened.

~~§ 55. (1) In case of a complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision in which the Administrative Court proceeds in accordance with § 42 para 4, the claim for reimbursement of expenses (§ 47) is to be determined as if petitioner were prevailing party in terms of § 47 para 1. In case of a complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision, in which the proceeding had been dropped because the ruling in default had been rendered subsequently, the lump sum for reimbursement of the writing expenses according to the regulation under § 49 para 1 is to be fixed at 50% less than the lump sum for reimbursement of the writing expenses to be determined in accordance with this provision.~~

~~(2) Para 1 shall not be applied if~~

- ~~1. the responding authority is able to verify reasons that have made it impossible to issue the ruling in time and has notified the petitioner of such reasons before the complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision was filed,~~
- ~~2. the delay of the authority's decision was exclusively caused by a fault of the petitioner, or~~
- ~~3. the administrative matter on which the complaint alleging breach of the duty to reach a timely decision is based is asserted frivolously.~~

~~§ 56. Wurde der Beschwerdeführer hinsichtlich einzelner oder aller Beschwerdepunkte (§ 28 Abs. 1 Z 4) klaglos gestellt (§ 33), so ist die Frage des Anspruches auf Aufwandsersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie wenn er obsiegende Partei im Sinne des § 47 Abs. 1 wäre.~~ Für jene Fälle, in denen die Klaglosstellung hinsichtlich aller ~~Beschwerdepunkte~~ Revisionspunkte (§ 28 Abs. 1 Z 4) innerhalb der ~~vom Verwaltungsgerichtshof~~ gemäß § 30a Abs. 4 oder § 36 Abs. 1 gesetzten Frist erfolgte, ist jedoch der Pauschalbetrag für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes in der Verordnung gemäß § 49 Abs. 1 um ein Viertel niedriger festzusetzen als der allein auf Grund dieser Bestimmung für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes festzustellende Pauschalbetrag.

§ 56. (1) Im Fall eines Fristsetzungsantrages, in dem der Verwaltungsgerichtshof gemäß § 42a vorgeht, ist die Frage des Anspruches auf Aufwandsersatz (§ 47) so zu beurteilen, wie im Fall des § 47 Abs. 2 Z 1. Im Fall eines Fristsetzungsantrages, in dem das Verfahren wegen Nachholung des versäumten Erkenntnisses oder Beschlusses eingestellt wurde, ist der Pauschalbetrag für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes in der Verordnung gemäß § 49 Abs. 1 um die Hälfte niedriger festzusetzen als der sonst auf Grund dieser Bestimmung für den Ersatz des Schriftsatzaufwandes festzustellende Pauschalbetrag.

(2) Abs. 1 ist nicht anzuwenden, wenn

1. das Verwaltungsgericht Gründe nachzuweisen vermag, die eine fristgerechte Erlassung des Erkenntnisses oder Beschlusses unmöglich gemacht haben, und diese Gründe dem Antragsteller vor Einbringung des Fristsetzungsantrages bekannt gegeben hat,
2. die Verzögerung der verwaltungsgerichtlichen Entscheidung ausschließlich auf das Verschulden des Antragstellers zurückzuführen war oder
3. die dem Fristsetzungsantrag zugrunde liegende Rechtssache mutwillig betrieben wird.

§ 57. Durch die §§ 47 bis 56 wird der Entlohnungsanspruch der Rechtsanwälte (Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer) gegenüber den von ihnen vertretenen Parteien nicht berührt.

§ 58. (1) Soweit die §§ 47 bis 56 nicht anderes bestimmen, hat jede Partei den ihr im Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof erwachsenden Aufwand selbst zu tragen.

§ 56. If one or all points of petitioner's complaint (§ 28 para 1 subpara 4) have been accepted (§ 33), the claim for reimbursement of expenses (§ 47) is to be determined as if he were prevailing party in terms of § 47 para 1. In such cases in which all points of the complaint (§ 28 para 1 subpara 4) have been accepted within the period determined by the Administrative Court in accordance with § 36 para 1, the lump sum amount for reimbursement of the writing expenses is to be fixed in the regulation according to § 49 para 1 at 25% less than the lump sum amount to be established for reimbursement of the expenses for the writing solely on the basis of this provision.

§ 57. § 47 through § 56 shall not affect any claim of lawyers (tax adviser or accountants) regarding the fees payable to them by the parties they represent.

§ 58. (1) Unless § 47 through § 56 provide differently, each party shall bear the expenses incurred in the proceeding before the Administrative Court.

(2) Fällt bei einer ~~Beschwerde~~ Revision oder einem Fristsetzungsantrag das Rechtsschutzinteresse nachträglich weg, so ist dies bei der Entscheidung über die Kosten ~~des Beschwerdeverfahrens~~ nicht zu berücksichtigen; würde hiebei die Entscheidung über die Kosten einen unverhältnismäßigen Aufwand erfordern, so ist darüber nach freier Überzeugung zu entscheiden.

§ 59. (1) Aufwandersatz ist vom Verwaltungsgerichtshof auf Antrag zuzuerkennen.

(2) Der Antrag auf Zuerkennung von Aufwandersatz ist einzubringen

1. für Schriftsatzaufwand im Schriftsatz;

2. für ~~Vorlageaufwand bei der Aktenvorlage;~~

~~3. für~~ Reisekosten und Verhandlungsaufwand am Schluss der mündlichen Verhandlung;

4. für Leistungen betreffend Kommissionsgebühren und Barauslagen binnen einer Woche nach dem Entstehen der Leistungspflicht.

Alle Anträge sind schriftlich zu stellen und zu begründen.

(3) Über rechtzeitig gestellte Anträge auf Zuerkennung von Aufwandersatz hat der Verwaltungsgerichtshof in dem das Verfahren abschließenden Erkenntnis bzw. Beschluss, wenn dies aberjedoch nicht möglich ist, mit abgeordnetem Beschluss zu entscheiden. Nicht rechtzeitig gestellte Anträge sind zurückzuweisen. Wurde jedoch bis zur Entscheidung zumindest ein allgemeiner Antrag auf Zuerkennung von Aufwandersatz gestellt, ~~so~~ sind die Pauschalbeträge für Schriftsatzaufwand, ~~Vorlageaufwand~~ und Verhandlungsaufwand sowie die tatsächlich entrichteten Kommissionsgebühren und die Eingabengebühr nach § 24 Abs. 3 gemäß § 24a im gebührenden Ausmaß jedenfalls zuzusprechen.

(4) In ~~den Entscheidungen~~ der Entscheidung über Anträge ~~den Antrag~~ auf Zuerkennung von Aufwandersatz hat der Verwaltungsgerichtshof eine Leistungsfrist von zwei Wochen festzusetzen. Zur Vollstreckung Die Exekution dieser Entscheidungen sind die wird von den ordentlichen Gerichte berufen; ~~sie haben nach der Exekutionsordnung vorzugehen. Die Entscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes sind Exekutionstitel im Sinne des § 1 der Exekutionsordnung~~ Gerichten durchgeführt. Der Verwaltungsgerichtshof hat durch seine Geschäftsstelle auf einer Ausfertigung der Entscheidung über den Aufwandersatz der obsiegenden anspruchsbe- rechtigten Partei die Vollstreckbarkeit ~~der Entscheidungen über Aufwandersatz~~ die- ser Entscheidung zu bestätigen.

(2) If for a complaint the legitimate interest to take legal action ceases to exist at a later date, this shall not be taken into account for the decision on the costs of the complaint's proceeding; if the decision on the cost would result in disproportionate work, it shall be taken according to free discretion.

§ 59. (1) Upon request the Administrative Court shall grant reimbursement of expenses.

(2) The request for award of reimbursement of expenses shall be filed

1. for writing expenses in the respective writing;

2. for the presentation expenses when presenting the file;

3. for travelling expenses and hearing expenses upon termination of the oral hearing;

4. for payments concerning special handling charges and cash expenses within one week after the payment obligation arose.

All requests shall be filed in writing and include the reasons.

(3) The Administrative Court shall decide on requests for the award of reimbursement of expenses submitted in due time on occasion of the decision or order respectively terminating the proceeding, or by separate order if this has not been possible. Requests not submitted in due time shall be dismissed. If, however, at least a general request for the award of reimbursement of expenses has been filed before the decision has been rendered, the lump sum amounts for the writing, presentation and hearing expenses as well as the special handling charges and the filing fee in accordance with § 24 para 3 actually paid shall be awarded to the extent due.

(4) For the decisions on requests for the award of reimbursement of expenses, the Administrative Court shall establish a term of payment of two weeks. The regular courts shall have jurisdiction for execution of such decisions; they shall proceed in accordance with the Enforcement Code. The decisions of the Administrative Court constitute a title for execution in terms of § 1 of the Enforcement Code. The Office of the Administrative Court shall confirm on one copy of the decision on reimbursement of the expenses of the party prevailing the enforceability of the decisions on reimbursement of expenses.

Verfahrenshilfe

§ 61. (1) FürSoweit im Folgenden nicht anderes bestimmt ist, sind die Voraussetzungen und die Wirkungen der Bewilligung der Verfahrenshilfe gelten die nach den Vorschriften über das zivilgerichtliche Verfahren sinngemäß der Zivilprozessordnung – ZPO, RGBl. Nr. 113/1895, zu beurteilen. Die Bewilligung der Verfahrenshilfe schließt das Recht ein, daßdass der Partei ohne weiteres Begehren zur Abfassung und Unterfertigung der Beschwerde oder Einbringung der Revision, des Fristsetzungsantrages, des Antrages nach den §§ 45 und 46 auf Wiederaufnahme des Verfahrens oder auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand oder des Antrages auf Entscheidung eines Kompetenzkonfliktes und zur Vertretung bei der Verhandlung (§ 40) ein Rechtsanwalt beigegeben wird.

(2) Hat das Verwaltungsgericht in seinem Erkenntnis oder Beschluss ausgesprochen, dass die Revision gemäß Art. 133 Abs. 4 B-VG zulässig ist, entscheidet über den Antrag auf Verfahrenshilfe das Verwaltungsgericht mit Beschluss. Die Erfolgsaussichten der Rechtsverfolgung (§ 63 Abs. 1 ZPO) sind für seine Entscheidung nicht maßgeblich.

(3) Hat das Verwaltungsgericht in seinem Erkenntnis oder Beschluss ausgesprochen, dass die Revision gemäß Art. 133 Abs. 4 B-VG nicht zulässig ist, entscheidet über den Antrag auf Verfahrenshilfe der Verwaltungsgerichtshof. Im Antrag ist, soweit dies dem Antragsteller zumutbar ist, kurz zu begründen, warum entgegen dem Ausspruch des Verwaltungsgerichtes die Revision für zulässig erachtet wird.

(4) Über Anträge auf Verfahrenshilfe für die Abfassung und Einbringung eines Fristsetzungsantrages oder eines Antrages auf Entscheidung eines Kompetenzkonfliktes entscheidet der Verwaltungsgerichtshof.

(5) Hat das Verwaltungsgericht bzw. der Verwaltungsgerichtshof die Verfahrenshilfe bewilligt (§ 14), so, hat es bzw. hat er den Ausschuss der nach dem gewöhnlichen Aufenthalt der Partei zuständigen Rechtsanwaltskammer zu benachrichtigen, damit der Ausschuss einen Rechtsanwalt zum Vertreter bestelle. Wünschen der Partei über die Auswahl dieses Rechtsanwalts ist im Einvernehmen mit dem namhaft gemachten Rechtsanwalt nach Möglichkeit zu entsprechen.

Legal aid

§ 61. (1) Regarding the prerequisites and the effect of approval of legal aid, the provisions of the civil law procedure shall apply accordingly. Granting of legal aid includes the right of the party to be given without any further request a lawyer for the formulation and signature of the complaint or of the request in accordance with § 45 and § 46 and for being represented during the hearing (§ 40).

(2) In case the Administrative Court has granted legal aid (§ 14), it shall notify the committee of the bar association competent on the basis of the usual place of residence of the party in order to enable the committee to nominate a lawyer as representative. If possible, requests by the parties concerning the choice of the lawyer shall be met by agreement with the lawyer named.

(36) Wird gemäß § 45 Abs. 4 der Rechtsanwaltsordnung – RAO, RGBl. Nr. 96/1868, anstelle des bisher beigegebenen Rechtsanwaltes ein anderer Rechtsanwalt zur Verfahrenshilfe bestellt, ~~so~~ hat die Rechtsanwaltskammer den Verwaltungsgerichtshof hievon unverzüglich unter ~~Beispruch~~ **Beischluss** eines Zustellnachweises in Kenntnis zu setzen.

(47) Hat der Verfassungsgerichtshof eine Beschwerde gemäß Art. 144 Abs. 3 B-VG ~~an dem~~ Verwaltungsgerichtshof abgetreten, ~~so~~ gilt eine von ihm bewilligte Verfahrenshilfe und die Bestellung eines Rechtsanwaltes auch für das ~~verwaltungsgerichtliche Verfahren.~~ **Revisionsverfahren.**

Anzuwendendes Recht

§ 62. (1) Soweit ~~dieses in diesem~~ Bundesgesetz nicht anderes bestimmt, ~~gilt in ist, ist auf das~~ Verfahren vor dem Verwaltungsgerichtshof das AVG **anzuwenden.**

(2) Entscheidet der Verwaltungsgerichtshof in der Sache selbst, so hat er, soweit ~~dieses in diesem~~ Bundesgesetz nicht anderes bestimmt **ist**, jene ~~Verwaltungsvorschriften~~ **Vorschriften** anzuwenden, die ~~die belangte Behörde~~ **das Verwaltungsgericht** anzuwenden ~~gehabt~~ hätte.

Vollstreckung

§ 63. (1) Wenn der Verwaltungsgerichtshof einer ~~Beschwerde gemäß Art. 131 B-VG~~ **Revision** stattgegeben hat, sind die **Verwaltungsgerichte und die** Verwaltungsbehörden verpflichtet, in ~~dem~~ betreffenden **Fall** **Rechtssache** mit den ihnen zu Gebote stehenden rechtlichen Mitteln unverzüglich den der Rechtsanschauung des Verwaltungsgerichtshofes entsprechenden Rechtszustand herzustellen.

(2) In ~~den Erkenntnissen~~ **einem Erkenntnis**, mit ~~denen~~ **dem** der Verwaltungsgerichtshof in der Sache selbst entscheidet, hat er auch ~~selbst~~ das Gericht oder die Verwaltungsbehörde zu bestimmen, **das bzw.** die das Erkenntnis zu vollstrecken hat. Das Vollstreckungsverfahren richtet sich nach den für ~~die hierzu bestimmte~~ **Gerichte** ~~oder dieses Gericht bzw. diese~~ Verwaltungsbehörde sonst geltenden Vorschriften. ~~Ist als Vollstreckungsbehörde ein Gericht bestimmt worden, so bildet das Erkenntnis des Verwaltungsgerichtshofes den Exekutionstitel.~~

(3) If in accordance with § 45 para 4 of the Lawyers' Professional Code a different lawyer has been appointed for legal aid, the bar association shall notify the Administrative Court accordingly and immediately, including the proof of service.

(4) If the Constitutional Court has assigned to the Administrative Court a complaint under Art. 144 para 3 of the Federal Constitutional Law, any legal aid awarded by it as well as the appointment of the respective lawyer shall continue to be valid for the proceeding in the Administrative Court.

Applicable law

§ 62. (1) Unless otherwise provided by this Federal Act, the General Administrative Procedure Act shall apply to proceedings before the Administrative Court.

(2) If the Administrative Court gives a ruling on the merits, it shall, unless provided otherwise by this Federal Act, apply those administrative provisions that the responding authority would have had to apply.

Enforcement

§ 63. (1) If the Administrative Court has granted a complaint according to Art. 131 of the Federal Constitutional Law, the administrative authorities are obliged to immediately establish the legal situation corresponding to the legal opinion of the Administrative Court.

(2) In the decisions in which the Administrative Court gives a ruling on the merits of the matter, it shall also name the court or the administrative authority which will have to execute the decision. The enforcement proceeding is governed by such provisions otherwise applicable by the respective court or administrative authority. If it is a court that was named to be the authority in charge of execution, the decision of the Administrative Court shall be the writ of execution.

2. Unterabschnitt

Besondere Bestimmungen über Beschwerden/Feststellungsanträge in Amts- und Organhaftungssachen sowie, in Rechtssachen betreffend die Verpflichtungen des Fernsehveranstalters nach dem Fernseh-Exklusivrechtsgesetz und in Rechtssachen in den Angelegenheiten der Nachprüfung im Rahmen der Vergabe von Aufträgen

Parteien

§ 64. Parteien im Verfahren nach diesem Unterabschnitt sind das antragstellende Gericht, die Behörde, die den Bescheid bzw. das Verwaltungsgericht, das das Erkenntnis oder den Beschluss erlassen hat, und die Parteien des Rechtsstreites vor dem antragstellenden Gericht (§ 11 des Amtshaftungsgesetzes – AHG, BGBl. Nr. 20/1949; § 9 des Organhaftpflichtgesetzes – OrgHG, BGBl. Nr. 181/1967; § 3 Abs. 9 des Fernseh-Exklusivrechtsgesetzes – FERG, BGBl. I Nr. 85/2001; § 341 Abs. 4 des Bundesvergabegesetzes 2006 – BVergG 2006, BGBl. I Nr. 17/2006; § 142 Abs. 4 des Bundesvergabegesetzes Verteidigung und Sicherheit 2012 – BVergGVS 2012, BGBl. I Nr. 10/2012).

Einleitung des Verfahrens

§ 65. (1) Sobald der Beschluss auf Unterbrechung des Verfahrens (§ 11 des Amtshaftungsgesetzes – AHG, BGBl. Nr. 20/1949; § 9 des Organhaftpflichtgesetzes – OrgHG, BGBl. Nr. 181/1967; § 3 Abs. 9 des Fernseh-Exklusivrechtsgesetzes – FERG, BGBl. I Nr. 85/2001; § 341 Abs. 4 des Bundesvergabegesetzes 2006 – BVergG 2006, BGBl. I Nr. 17/2006; § 142 Abs. 4 des Bundesvergabegesetzes Verteidigung und Sicherheit 2012 – BVergGVS 2012, BGBl. I Nr. 10/2012) rechtskräftig geworden ist, hat das Gericht beim Verwaltungsgerichtshof den Antrag auf Überprüfung des Bescheides an den Verwaltungsgerichtshof bzw. des Erkenntnisses oder des Beschlusses zu leiten stellen. Den übrigen Parteien steht es frei, binnen zwei Wochen nach Rechtskraft des Unterbrechungsbeschlusses ergänzende Ausführungen zur Frage der Rechtswidrigkeit des Bescheides bzw. des Erkenntnisses oder des Beschlusses zu machen.

(2) Der Antrag (Abs. 1) hat den Bescheid bzw. das Erkenntnis oder den Beschluss und allenfalls die Punkte zu bezeichnen, deren Überprüfung das Gericht verlangt. Dem Antrag sind die Akten des Rechtsstreites anzuschließen.

Subsection 2

Special provisions on complaints in cases of liability of an authority or any of its employees and in matters of review relating to awarding contracts

Parties

§ 64. Parties in a proceeding in accordance with this Subsection are the court filing the motion, the authority which had issued the ruling and the parties to the proceeding before the court filing the motion (§11 of the Liability of Public Bodies Act, Federal Law Gazette No. 20/1949; § 9 of the Authorities' Employees' Liability Act, Federal Law Gazette No. 181/1967, § 341 para 4 of the Federal Procurement Act 2006, Federal Law Gazette I No. 17).

Institution of the proceeding

§ 65. (1) As soon as the order to interrupt the proceeding (§ 11 of the Liability of Public Bodies Act; § 9 of the Authorities' Employees' Liability Act; § 341 para 4 of the Federal Procurement Act 2006) has become final, the court shall forward the request for review of the ruling to the Administrative Court. The other parties are free to furnish supplementary statements regarding the unlawfulness of the ruling within two weeks after the order for interruption has become final.

(2) The motion (para 1) shall name the ruling and, as the case may be, the items the court requests to have reviewed. The files of the case shall accompany the motion.

(3) Der Verwaltungsgerichtshof hat die Behörde, die den Bescheid bzw. das Verwaltungsgericht, das das Erkenntnis oder den Beschluss erlassen hat, aufzufordern, die Akten des Verwaltungsverfahrens bzw. des Gerichtsverfahrens, soweit sie nicht bereits dem Akt des antragstellenden Gerichtes beiliegen, binnen zwei Wochen vorzulegen. Kommt die Behörde dieser Aufforderung nicht nach, kann der Verwaltungsgerichtshof seinen Beschluss

1. wenn es sich um ein gemäß § 11 des Amtshaftungsgesetzes eingeleitetes Verfahren handelt, auf Grund der ihm vorliegenden Akten und der Behauptungen des Klägers,
2. wenn es sich um ein gemäß § 9 des Organhaftpflichtgesetzes eingeleitetes Verfahren handelt, auf Grund der ihm vorliegenden Akten und der Behauptungen des Beklagten,
3. wenn es sich um ein gemäß § 3 Abs. 9 FERG, § 341 Abs. 4 BVergG 2006 oder § 142 Abs. 4 BVergGVS 2012 eingeleitetes Verfahren handelt, auf Grund der ihm vorliegenden Akten und der Behauptungen der Parteien des Rechtsstreites vor dem antragstellenden Gericht

fassen.

Verhandlung

§ 66. Die Durchführung einer Verhandlung bleibt dem Gerichtshof überlassen.

Erkenntnis

§ 67. Das Erkenntnis des Verwaltungsgerichtshofes über die Rechtswidrigkeit eines Bescheides bzw. eines Erkenntnisses oder eines Beschlusses hat lediglich feststellende Bedeutung. Je eine Ausfertigung des Erkenntnisses ist den Parteien zuzustellen.

Kosten

§ 68. Die in diesem Verfahren erwachsenden Kosten sind Kosten des Rechtsstreites vor dem antragstellenden Gericht.

Verfahrenshilfe

§ 69. Die Bewilligung der Verfahrenshilfe für den Rechtsstreit vor dem antragstellenden Gericht gilt auch für das Verfahren nach diesem Unterabschnitt.

(3) The Administrative Court shall request the authority that issued the ruling to submit within two weeks the files of the administrative proceeding if they did not accompany the file of the court filing the motion. If the authority does not comply with this request, the Administrative Court may issue its order

1. if the proceeding is a proceeding instituted under § 11 of the Liability of Public Bodies Act, on the basis of the files submitted and the petitioner's allegations,
2. if the proceeding is a proceeding instituted under § 9 of the Authorities' Employees' Liability Act, on the basis of the files submitted and the allegations of the respondent,
3. if the proceeding is a proceeding instituted under § 341 of the Federal Procurement Act 2006, on the basis of the files submitted and the allegations of the parties to the dispute before the court filing the motion.

Hearing

§ 66. It is up to the court to hold a hearing.

Decision

§ 67. The decision of the Administrative Court on the unlawfulness of a ruling has only declaratory significance. Each one of the parties shall be served a copy of the ruling.

Costs

§ 68. The costs accruing in this proceeding are costs of the proceeding before the court filing the motion.

Legal aid

§ 69. Legal aid granted for the proceeding before the court filing the motion shall also apply to the proceeding under this Subsection.

Ergänzende Bestimmungen

§ 70. Soweit sich aus den §§ 64 bis 69 nicht anderes ergibt, gelten sind die §§ 22 bis 25, § 29, § 31, § 32, § 33 Abs. 2, § ~~33a~~, § 34, § 36 ~~Abs. 8~~, § 37, § 38b, § 40, § 41 ~~Abs. 1~~, § 43 Abs. 1 bis 5 und 7 bis 9 sowie die §§ 45, 46 und 62 Abs. 1 sinngemäß anzuwenden.

3. Unterabschnitt

Besondere Bestimmungen im Verfahren zur Entscheidung von Kompetenzkonflikten zwischen Verwaltungsgerichten oder zwischen einem Verwaltungsgericht und dem Verwaltungsgerichtshof

§ 71. ~~in Verfahren über Grundsatzentscheidungen des Asylgerichtshofes~~ Im Verfahren zur Entscheidung von Kompetenzkonflikten zwischen Verwaltungsgerichten oder zwischen einem Verwaltungsgericht und dem Verwaltungsgerichtshof gemäß Art. ~~132a~~ 133 Abs. ~~1 B-VG~~ 1 Z 3 B-VG sind die §§ 43 bis 46, 48, 49, 51 und 52 des Verfassungsgerichtshofgesetzes 1953 – VfGG, BGBl. Nr. 85/1953, sinngemäß anzuwenden.

4. UnterabschnittParteien

Einleitung des Verfahrens

Elektronischer Rechtsverkehr

§ 72. (1) Die Schriftsätze können auch im Weg des nach diesem Unterabschnitt eingerichteten elektronischen Rechtsverkehrs wirksam eingebracht werden. Anstelle schriftlicher Ausfertigungen der Erledigungen sowie anstelle von Gleichschriften von Eingaben, die elektronisch eingebracht worden sind, kann der Verwaltungsgerichtshof die darin enthaltenen Daten an Einschreiter, die Eingaben im elektronischen Rechtsverkehr nach diesem Unterabschnitt einbringen, im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs übermitteln.

(2) Ist die Zustellung im elektronischen Rechtsverkehr nach den folgenden Bestimmungen nicht möglich, kann sie auch über elektronische Zustelldienste nach den Bestimmungen des 3. Abschnittes des Zustellgesetzes – ZustG, BGBl. Nr. 200/1982, erfolgen.

Supplementary provisions

§ 70. To the extent not provided differently in § 64 through § 69, § 22 through § 25, § 29, § 31, § 32, § 33 para 2, § 33a, § 34, § 36 para 8, § 38b, § 40, § 41 para 1, § 43 paras 1 through 5 and 7 through 9 as well as § 45, § 46 and § 62 para 1 shall apply accordingly.

Subsection 3

Special provisions on principal decisions by the Asylum Court in accordance with Art. 132a para 1 of the Federal Constitutional Law

§ 71. Parties in the proceeding in accordance with this Subsection are the Asylum Court, the Federal Minister of the Interior and the parties to the proceeding before the Asylum Court that was the cause for issuing the principal decision.

Parties

Institution of the proceeding

§ 73. Der Präsident hat nach Anhörung der Vollversammlung nach Maßgabe der technischen und organisatorischen Möglichkeiten sowie unter Bedachtnahme auf eine einfache und sparsame Verwaltung und eine Sicherung vor Missbrauch die nähere Vorgangsweise bei der elektronischen Einbringung von Schriftsätzen und Übermittlung von Ausfertigungen von Erledigungen des Verwaltungsgerichtshofes durch Verordnung zu regeln. Dazu gehören insbesondere die zulässigen elektronischen Formate und Signaturen, die Regelungen für die Ausgestaltung der automationsunterstützt hergestellten Ausfertigungen einschließlich der technischen Vorgaben für die Amtssignatur und deren Überprüfung sowie Bestimmungen über den Anschriftcode. In der Verordnung kann vorgeschrieben werden, dass sich der Einbringer einer Übermittlungsstelle zu bedienen.~~§ 71. Parteien im Verfahren nach diesem Unterabschnitt sind der Asylgerichtshof, der Bundesminister für Inneres und die Parteien des Verfahrens vor dem Asylgerichtshof, das Anlass für die Erlassung der Grundsatzentscheidung gegeben hat.~~

~~§ 72.~~ hat. Diese Verordnung hat nach Maßgabe der technischen und organisatorischen Möglichkeiten den Zeitpunkt zu bestimmen, ab dem Schriftsätze und Ausfertigungen von Erledigungen im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs eingebracht bzw. übermittelt werden können.

§ 74. (1) Soweit dies in der Verordnung gemäß § 73 angeordnet ist,

1. sind die Schriftsätze mit einer geeigneten elektronischen Signatur zu unterschreiben;
2. kann auch ein anderes sicheres Verfahren, das die Authentizität und die Integrität des übermittelten elektronischen Dokuments sicherstellt, angewandt werden;
3. sind Beilagen zu elektronisch eingebrachten Schriftsätzen in Form von elektronischen Urkunden (Urschriften oder elektronischen Abschriften von Papierurkunden) anzuschließen.

(2) Die Ausfertigungen von Erledigungen des Verwaltungsgerichtshofes, die im elektronischen Rechtsverkehr übermittelt werden sollen, sind mit der Amtssignatur des Verwaltungsgerichtshofes (§§ 19 und 20 des E-Government-Gesetzes – E-GovG, BGBl. I Nr. 10/2004), zu versehen, soweit dies in der Verordnung nach § 73 vorgesehen ist. Die Bestimmungen des Signaturgesetzes – SigG, BGBl. I Nr. 190/1999, sind sinngemäß anzuwenden.

§ 72. The Asylum Court shall present a principal decision in accordance with Art. 129e para 1 second sentence of the Federal Constitutional Law to the Administrative Court. The files of the proceeding shall accompany the presentation.

(3) Nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten sind Rechtsanwälte sowie Steuerberater und Wirtschaftsprüfer zur Teilnahme am elektronischen Rechtsverkehr verpflichtet. Ein Verstoß gegen diese Vorschrift wird wie ein Formmangel behandelt, der zu verbessern ist.

§ 75. (1) Schriftsätze, die im Weg des elektronischen Rechtsverkehrs eingebracht werden, gelten als beim Verwaltungsgerichtshof eingebracht, wenn ihre Daten zur Gänze bei der Bundesrechenzentrum GmbH eingelangt sind. Ist vorgesehen, dass die Schriftsätze über eine Übermittlungsstelle zu leiten sind (§ 73), und sind sie auf diesem Weg bei der Bundesrechenzentrum GmbH tatsächlich zur Gänze eingelangt, so gelten sie als beim Verwaltungsgerichtshof mit demjenigen Zeitpunkt eingebracht, an dem die Übermittlungsstelle dem Einbringer rückgemeldet hat, dass sie die Daten des Schriftsatzes zur Weiterleitung an die Bundesrechenzentrum GmbH übernommen hat.

(2) Als Zustellungszeitpunkt elektronisch übermittelter Ausfertigungen von Erledigungen des Verwaltungsgerichtshofes und Eingaben (§ 72 Abs. 1) gilt jeweils der auf das Einlangen in den elektronischen Verfügungsbereich des Empfängers folgende Werktag, wobei Samstage nicht als Werktage gelten.

§ 76. Im Übrigen sind die §§ 89a bis 89g des Gerichtsorganisationsgesetzes – GOG, RGBl. Nr. 217/1896, sinngemäß anzuwenden. Der Asylgerichtshof hat eine Grundsatzentscheidung gemäß Art. 129e Abs. 1 zweiter Satz B-VG dem Verwaltungsgerichtshof vorzulegen. Der Vorlage sind die Akten des Verfahrens anzuschließen.

Zurückweisung

~~§ 73. Unzulässige Vorlagen sind in jeder Lage des Verfahrens ohne weiteres Verfahren in nichtöffentlicher Sitzung mit Beschluss zurückzuweisen.~~

Vorverfahren

~~§ 74. (1) Die Grundsatzentscheidung ist den Parteien mit Ausnahme des Asylgerichtshofes zu übermitteln; diesen steht es frei, binnen vier Wochen nach Übermittlung der Grundsatzentscheidung schriftliche Äußerungen zu erstatten. Die schriftlichen Äußerungen sind den anderen Parteien zuzustellen; diese können dazu schriftliche Gegenäußerungen erstatten.~~

Dismissal

§ 73. Inadmissible presentations shall be dismissed in any stage of the proceeding by order in chambers without any further proceeding.

Pre-trial proceeding

§ 74. (1) The principal decision shall be forwarded to the parties with the exception of the Asylum Court; the parties are free to submit written statements within four weeks after the principal decision was forwarded to them. The written statements shall be served on the other parties; the other parties may submit written counter-replies.

~~(2) Wenn der Sachverhalt in einem wesentlichen Punkt einer Ergänzung bedarf, so hat der Verwaltungsgerichtshof die notwendigen Ergänzungen des Ermittlungsverfahrens durch den Asylgerichtshof durchführen zu lassen.~~

Verhandlung

~~§ 75. Die Durchführung einer Verhandlung bleibt dem Verwaltungsgerichtshof überlassen.~~

Erkenntnis

~~§ 76. (1) Der Verwaltungsgerichtshof hat über eine Grundsatzentscheidung—sofern die Vorlage nicht als unzulässig zurückzuweisen ist—immer in der Sache selbst zu entscheiden. Der Gerichtshof ist berechtigt, sowohl im Spruch als auch in der Begründung seine Anschauung an die Stelle jener des Asylgerichtshofes zu setzen und die Grundsatzentscheidung nach jeder Richtung abzuändern.~~

~~(2) Entschidet der Verwaltungsgerichtshof nicht innerhalb von sechs Monaten nach Vorlage der Grundsatzentscheidung, so gilt die Grundsatzentscheidung als bestätigt.~~

~~(3) Die Zeit eines Verfahrens vor dem Verfassungsgerichtshof gemäß Art. 139, 139a, 140 oder 140a B. VG, die Zeit eines Vorabentscheidungsverfahrens vor dem Gerichtshof der Europäischen Union oder die Zeit, die dem Asylgerichtshof gemäß § 74 Abs. 2 für die notwendigen Ergänzungen des Ermittlungsverfahrens eingeräumt worden ist, ist in die Entscheidungsfrist nach Abs. 2 nicht einzurechnen.~~

~~(4) Grundsatzentscheidungen sind für alle Fälle verbindlich, in denen die mit ihnen beantwortete Rechtsfrage zu lösen ist.~~

~~(5) Die Rechtssätze von Grundsatzentscheidungen des Verwaltungsgerichtshofes sind durch den Bundeskanzler unverzüglich kundzumachen.~~

Kosten

§ 77. Die in diesem Verfahren erwachsenen Kosten sind Kosten des Verfahrens vor dem Asylgerichtshof.

Ergänzende Bestimmungen

§ 78. Soweit sich aus den §§ 71 bis 77 nicht anderes ergibt, gelten die §§ 23, 24 Abs. 1, 25, 29, 31, 32, 36 Abs. 8, 38b, 40, 41 Abs. 1, 43 und 62 Abs. 1 sinngemäß.

(2) If an essential part of the facts needs to be amended, the Administrative Court shall arrange for the Asylum Court to make the required amendments to the investigation proceeding.

Hearing

§ 75. It is up to the Administrative Court to hold a hearing.

Decision

§ 76. (1) Unless the presentation is to be dismissed as inadmissible, the Administrative Court shall always decide on the merits of a matter concerning a principal decision. The Court is authorised, with regard to both the decision as well as the reasons, to replace the opinion of the Asylum Court with its own opinion and to modify the principal decision in any way.

(2) If the Administrative Court does not render a decision within six months after the principal decision has been presented, the principal decision shall be deemed to be confirmed.

(3) The time of a proceeding before the Constitutional Court in accordance with Arts. 139, 139a, 140 or 140a of the Federal Constitutional Law, the time of a preliminary ruling proceeding before the Court of the European Union or the time granted to the Asylum Court for required amendments in accordance with § 74 para 2 shall not be included in the period of time allowed for a decision in accordance with para 2.

(4) Principal decisions shall be binding for all cases in which the legal issue answered by them is to be solved.

(5) The rules of law of principal decisions by the Administrative Court shall be immediately published by the Federal Chancellor.

Costs

§ 77. The costs accruing in this proceeding are costs of the proceeding before the Asylum Court.

Supplementary provisions

§ 78. To the extent not provided differently in § 71 through § 77, § 23, § 24 para 1, § 25, § 29, § 31, § 32, § 36 para 8, § 38b, § 40, § 41 para 1, § 43 and § 62 para 1 shall apply accordingly.

III. ABSCHNITT

Schlussbestimmungen

Sprachliche Gleichbehandlung

§ ~~79~~⁷⁷. Soweit in diesem Bundesgesetz auf natürliche Personen bezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Frauen und Männer in gleicher Weise. Bei der Anwendung der Bezeichnung auf bestimmte natürliche Personen ist die jeweils geschlechtsspezifische Form zu verwenden.

Ergänzende Bestimmungen

§ 78. Soweit sich aus den §§ 71 bis 77 nicht anderes ergibt, gelten die §§ 23, 24 Abs. 1, 25, 29, 31, 32, 36 Abs. 8, 38b, 40, 41 Abs. 1, 43 und 62 Abs. 1 sinngemäß.

Vollziehung

§ ~~80~~⁷⁸. Mit der Vollziehung -des § 24 Abs. 3 ist, soweit darin nicht anderes bestimmt ist, der Bundesminister für Finanzen betraut, mit der Vollziehung der sonstigen Bestimmungen dieses Bundesgesetzes, soweit in den §§ 49 und 54 bis 56 nicht anderes bestimmt ist, die Bundesregierung.

Inkrafttreten

§ ~~81~~⁷⁹. (1) § 24 Abs. 1 und Abs. 2 bis 4, § 34 Abs. 2 und 4, § 36 Abs. 2 dritter Satz, § 39 Abs. 2 Z 6, § 43 Abs. 8 sowie die Absatzbezeichnung des Abs. 9, § 48 Abs. 1 Z 1, § 49 Abs. 1, die Änderung in § 55 Abs. 1, § 55 Abs. 4, die Absatzänderung in § 58 und § 58 Abs. 2 und § 72 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 88/1997 treten mit 1. September 1997 in Kraft. § 33a samt Überschrift in der Fassung des genannten Bundesgesetzes tritt mit 1. Jänner 1998 in Kraft.

(2) § 27 Abs. 1 erster Satz und § 48 Abs. 2 Z 1 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 158/1998 treten mit 1. Jänner 1999 in Kraft.

(3) § 23 Abs. 1 und § 24 Abs. 2 zweiter Satz treten gleichzeitig mit dem Inkrafttreten des Wirtschaftstreuhandberufsgesetzes, BGBl. I Nr. 58/1999, in Kraft.

SECTION III

Final provisions

Gender-neutral language

§ 79. To the extent that, in this Federal Act, personal nouns and pronouns are written in male form only, they shall refer equally to women and men. If they are applied to specific persons, the respective gender-specific form shall be used.

Execution

§ 80. § 24 para 3 shall be executed by the Federal Minister of Finance, unless it provides otherwise; the other provisions of this Federal Act shall be executed by the Federal Government, unless § 49 and § 54 through § 56 provide otherwise.

Date of legal effectiveness

§ 81. (1) § 24 para 1 and paras 2 through 4, § 34 para 2 and 4, § 36 para 2 third sentence, § 39 para 2 subpara 6, § 43 para 8 as well as the heading of para 9, § 48 para 1 subpara 1, § 49 para 1, the modification in § 55 para 1, § 55 para 4, the modification of paragraphs in § 58 and § 58 para 2 and § 72 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 88/1997 shall become effective as of 1st September 1997. § 33a including its heading as amended by the aforementioned Federal Act shall become effective as of 1st January 1998.

(2) § 27 para 1 first sentence and § 48 para 2 subpara 1 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 158/1998 shall become effective as of 1st January 1999.

(3) § 23 para 1 and § 24 para 2 second sentence shall become effective simultaneously with the legal effectiveness of the Act on the Profession of Accountants, Federal Law Gazette I No. 58/1999.

(4) Die §§ 24 Abs. 3 und 4, 33a und 74 samt Überschrift in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 136/2001 treten mit 1. Jänner 2002 in Kraft.

(5) § 26a in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 124/2002 tritt mit 1. Oktober 2002 in Kraft.

(6) § 21 Abs. 1, § 23, § 24 Abs. 2 und 3, § 28 Abs. 1 Z 1, § 30 Abs. 3, § 33a, § 34 Abs. 1, § 36 Abs. 2 letzter Satz und Abs. 6, § 38a samt Überschrift, § 38b samt Überschrift, § 43 Abs. 3, 8 und 9, § 44, § 47 Abs. 2 Z 1, § 49 Abs. 1 und 5, § 50, § 52 Abs. 1, § 53, § 54 Abs. 1 und 3 und § 57 in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 89/2004 treten mit Ablauf des Monats der Kundmachung dieses Bundesgesetzes in Kraft; zugleich treten § 24 Abs. 4 und § 26a außer Kraft.

(7) Mit Ablauf des Monats der Kundmachung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 89/2004 treten, soweit sie noch in Geltung stehen, in ihrer zu diesem Zeitpunkt geltenden Fassung außer Kraft:

1. das Übergangsrecht anlässlich von Novellen zum Verwaltungsgerichtshofgesetz 1965, Anlage 2 zur Kundmachung des Bundeskanzlers vom 20. Dezember 1984, mit der das Verwaltungsgerichtshofgesetz 1965 wiederverlautbart wird, BGBl. Nr. 10/1985;
2. das Bundesgesetz, mit dem das Verwaltungsgerichtshofgesetz 1985 geändert wird, BGBl. Nr. 564/1985;
3. das Bundesgesetz, mit dem das Verwaltungsgerichtshofgesetz und das Richterdienstgesetz geändert werden, BGBl. Nr. 330/1990.

Durch die aufgehobenen Bundesgesetze geänderte gesetzliche Bestimmungen bleiben unberührt; durch diese aufgehobene gesetzliche Bestimmungen treten nicht wieder in Kraft.

(4) § 24 paras 3 and 4, § 33a and § 74 including their headings as amended by the Federal Act Federal Law Gazette I No. 136/2001 shall become effective as of 1st January 2002.

(5) § 26a as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 124/2002 shall become effective as of 1st October 2002.

(6) § 21 para 1, § 23, § 24 paras 2 and 3, § 28 para 1 subpara 1, § 30 para 3, § 33a, § 34 para 1, § 36 para 2 last sentence and para 6, § 38a including the heading, § 38b including the heading, § 43 para 3, 8 and 9, § 44, § 47 para 2 subpara 1, § 49 para 1 and 5, § 50, § 52 para 1, § 53, § 54 para 1 and 3 and § 57 as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 89/2004 shall become effective upon expiry of the month of the promulgation of this Federal Act; at the same time § 24 para 4 and § 26a shall cease to be effective.

(7) Upon expiry of the month of promulgation of Federal Act Federal Law Gazette I No. 89/2004, shall cease to be in force, to the extent still in force, as amended as of such date:

1. the transitional provisions for amendments to the Administrative Court Act 1965, exhibit 2 of the promulgation by the Federal Chancellor dated 20th December 1984 re-promulgating the Administrative Court Act 1965, Federal Law Gazette No. 10/1985;
2. the Federal Act modifying the Administrative Court Act 1985, Federal Law Gazette No. 564/1985;
3. the Federal Act modifying the Administrative Court Act and the Judges' Employment Act, Federal Law Gazette No. 330/1990.

Legal provisions modified by the Federal Acts repealed shall remain unaffected; provisions of the law repealed by them shall not become effective again.

(8) § 1 Abs. 2 bis 4, § 11 Abs. 2, § 21 Abs. 1, § 22 zweiter Satz, § 23 Abs. 1 zweiter Satz, Abs. 4 und Abs. 5, § 24 Abs. 2 erster Satz, Abs. 2a und Abs. 3 Z 2 und 5, § 25 Abs. 1, § 27, § 28 Abs. 1 Z 2, Abs. 3 und 5, § 31 Abs. 1 Z 1, § 33 Abs. 2, § 34 Abs. 2 und 4, § 36 Abs. 2 zweiter Satz, Abs. 5, Abs. 6 und Abs. 7 letzter Satz, § 38 Abs. 2, § 38a Abs. 3 Z 1 lit. c, § 42 Abs. 4 erster Satz, § 43 Abs. 3, § 47 Abs. 2 Z 1 und Abs. 5, § 48 Abs. 1, Abs. 2 Z 1 und Abs. 3, § 49 Abs. 1, 2, 4 und 5, § 50, § 52 Abs. 2 dritter Satz, § 53 Abs. 2, § 54 Abs. 2 und 3, die §§ 55 bis 57, § 59 Abs. 2 Z 4 und Abs. 3 dritter Satz, § 61 Abs. 2, § 62 Abs. 2, die Überschrift zum 2. Unterabschnitt des II. Abschnittes, § 64, § 65 Abs. 1 und 3, § 70 samt Überschrift, der dritte Unterabschnitt des II. Abschnittes, der bisherige § 71 (§ 79 samt Überschrift neu) und die Paragraphenbezeichnungen der bisherigen §§ 72 bis 74 (§§ 80 bis 82 neu) in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 4/2008 treten mit 1. Juli 2008 in Kraft; gleichzeitig treten § 31 Abs. 1 Z 2, § 36 Abs. 4 und § 60 außer Kraft.

(9) § 24 Abs. 3 Z 5 und 6 in der Fassung des Art. 2 des Budgetbegleitgesetzes 2011, BGBl. I Nr. 111/2010, tritt mit 1. Jänner 2011 in Kraft.

(10) § 14 Abs. 4, § 15 Abs. 3, § 24 Abs. 1, § 25 Abs. 2, § 27 Abs. 2 erster Satz, § 33a, § 37 Abs. 1, § 38a Abs. 2, die Überschrift zu § 38b, § 38b Abs. 1 erster Satz, § 41 Abs. 2, § 42 Abs. 1 und 3a, § 43 Abs. 7, § 45 Abs. 4, § 47 Abs. 1 und Abs. 2 Z 1, § 53 Abs. 2 erster Satz, § 54 Abs. 3 zweiter Satz, § 55 Abs. 2 Z 2, § 62 Abs. 2, § 76 Abs. 3 und 5 und § 80 samt Überschrift in der Fassung des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 51/2012 treten mit Ablauf des Monats der Kundmachung dieses Bundesgesetzes in Kraft.

(11) In der Fassung des Art. 3 des Bundesgesetzes BGBl. I Nr. 33/2013 treten in Kraft:

1. die neue Absatzbezeichnung des § 15 Abs. 3 mit 1. Juli 2012;

(8) § 1 paras 2 through 4, § 11 para 2, § 21 para 1, § 22 second sentence, § 23 para 1 second sentence, paras 4 and 5, § 24 para 2 first sentence, para 2a and para 3 subparas 2 and 5, § 25 para 1, § 27, § 28 para 1 subpara 2, paras 3 and 5, § 31 para 1 subpara 1, § 33 para 2, § 34 paras 2 and 4, § 36 para 2 second sentence, paras 5, 6, and 7 last sentence, § 38 para 2, § 38a para 3, subpara 1.c, § 42 para 4 first sentence, § 43 para 3, § 47 para 2 subpara 1 and para 5, § 48 para 1, para 2 subpara 1 and para 3, § 49 paras 1, 2, 4 and 5, § 50, § 52 para 2 third sentence, § 53 para 2, § 54 paras 2 and 3, § 55 through § 57, § 59 para 2 subpara 4 and para 3 third sentence, § 61 para 2, § 62 para 2, the heading of Subsection 2 of Section II, § 64, § 65 paras 1 and 3, § 70 including the heading, Subsection 3 of Section II, the previous § 71 (the new § 79 including the heading) and the names of the paragraphs of the previous § 72 through § 74 (the new § 80 through § 82) as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 4/2008 shall become effective as of 1st July 2008; at the same time, § 31 para 1 subpara 2, § 36 para 4 and § 60 shall cease to be effective.

(9) § 24 para 3 subparas 5 and 6 as amended by the Budget Accompanying Act 2011, Federal Law Gazette I No. 111/2010, shall become effective as of 1st January 2011.

(10) § 14 para 4, § 15 para 3, § 24 para 1, § 25 para 2, § 27 para 2 first sentence, § 33a, § 37 para 1, § 38a para 2, the heading of § 38b, § 38b para 1 first sentence, § 41 para 2, § 42 paras 1 and 3a, § 43 para 7, § 45 para 4, § 47 paras 1 and 2 subpara 1, § 53 para 2 first sentence, § 54 para 3 second sentence, § 55 para 2 subpara 2, § 62 para 2, § 76 paras 3 and 5 and § 80 including the heading as amended by Federal Act Federal Law Gazette I No. 51/2012 shall become effective upon expiry of the month of the promulgation of this Federal Act.

2. § 3 Abs. 1, § 10 Abs. 2 Z 1, § 12 Abs. 1 Z 1 lit. a und c und Z 2, § 12 Abs. 3 in der Fassung der Z 15, § 14 Abs. 2, § 15 Abs. 4 in der Fassung der Z 20, die Überschrift zum 1. Unterabschnitt des II. Abschnittes, § 21, § 22, § 23 Abs. 1, § 24 in der Fassung der Z 28, § 24a, § 25, § 25a samt Überschrift, § 26 samt Überschrift, § 28 samt Überschrift, § 29, § 30, § 30a samt Überschrift, § 30b samt Überschrift, § 31 Abs. 1, § 31 Abs. 2 in der Fassung der Z 42, die Überschrift vor § 33, § 33, § 34 Abs. 1, 1a, 2 und 4, § 35 samt Überschrift, die §§ 36 bis 37a samt Überschrift, § 38 samt Überschrift, § 38a Abs. 1, 3 und 4, § 38b Abs. 1, § 39 Abs. 1 und 2, § 40 Abs. 4 bis 4c, § 41 samt Überschrift, § 42, § 42a, § 44, § 45 Abs. 1 Z 5 und Abs. 5 und 6, § 46 Abs. 2 bis 4, die §§ 47 und 48 samt Überschrift, § 49 Abs. 2 in der Fassung der Z 72, § 49 Abs. 5 und Abs. 6 letzter Satz, § 50, § 51, § 52, § 53, § 54 Abs. 2, § 55, § 56, § 58 Abs. 2, § 59 Abs. 2 bis 4, § 61, § 62, § 63, die Überschrift zum 2. Unterabschnitt des II. Abschnittes, § 64 in der Fassung der Z 90, § 65 Abs. 1 in der Fassung der Z 92, § 65 Abs. 2 und Abs. 3 Einleitung, § 67, § 70, der 3. Unterabschnitt des II. Abschnittes samt Überschrift, der 4. Unterabschnitt des II. Abschnittes samt Überschrift und die Paragraphenbezeichnungen der §§ 77 bis 80 neu mit 1. Jänner 2014; gleichzeitig treten § 27 und § 33a samt Überschrift außer Kraft;
3. die sonstigen Bestimmungen mit Ablauf des Monats der Kundmachung dieses Bundesgesetzes; gleichzeitig treten § 9 Abs. 3 und § 15 Abs. 4 letzter Satz außer Kraft.

In den mit Ablauf des 31. Dezember 2013 beim Verwaltungsgerichtshof anhängigen Beschwerdeverfahren ist § 33a in der Fassung des Art. 9 Z 6 der Verwaltungsgerichtsbarkeits-Novelle 2012, BGBl. I Nr. 51/2012, weiter anzuwenden.

Verweisungen

§ ~~82~~80. Soweit in diesem Bundesgesetz auf Bestimmungen anderer Bundesgesetze verwiesen wird, sind diese in ihrer jeweils geltenden Fassung anzuwenden.

References

§ 82. Whenever this Federal Act refers to provisions of other Federal Acts, they shall be applied as amended from time to time.